

radiocorriere

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

UN NUMERO
SEPARATO

L. 0,70

CONCORSO SARTI



L.150.000 DI PREMI



SUI PATTINI FA MIRACOLI ... MA IN COMPAGNIA E' UN'ALTRA COSA



QUELLA RAGAZZA
FA MIRACOLI SUI
PATTINI. CHI È ?

TI HO GIÀ PAR-
LATO DI LEI, SE
TE NE RICORDI.



AH, È LUCIA ? RICORDO
INFATTI... MI DICEVI CHE
SECONDO TE DOVREBBE
CONSULTARE UN DENTI-
STA PER IL SUO ALITO.

PARLA PIANO,
GIANNI, LUCIA
È PROPRIO DIETRO
DI NOI.



LUCIA SI VALE DI QUELL'ALLUSIONE

MOLTO SPESSO L'ALITO SGRADIVOLE
PROVIENE DA RESIDUI DI CIBO CHE
SI ANNIDANO FRA I DENTI IMPRO-
PRIAMENTE PULITI. VI CONSIGLIO LA
PASTA DENTIFRICA COLGATE, LA
CUI SCHIUMA PENETRANTE ELIMINA
LA CAUSA DI QUESTO DISTURBO.



PIÙ TARDI - GRAZIE AL COLGATE

VEDO CHE LUCIA È
DIVENTATA L'ANIMA
DI TUTTE LE RIUNIONI.

INFATTI... E LO
DEVE ALLA TUA
VOCE SONORA



IL COLGATE COMBATTE
L'ALITO SGRADIVOLE !

La penetrante schiuma del
Colgate raggiunge anche i
più nascosti interstizi den-
tari ed asporta tutti i residui
di cibo che rendono l'alito
sgradevole e danneggiano
la dentatura. Il Colgate, inoltre, grazie
alle sue note qualità detersive, rischiara
lo smalto ed assicura ai denti e al
vostro sorriso, una nuova attrattiva.



TUBO MEDIO
L. 1.90

TUBO GRANDE
L. 3.80

PRODOTTO A GENOVA



Il tappeto che desiderate è un
TAPPETO CROFF

MILANO - VIA MERAVIGLI N.167
TEL. 02 58171 - 58172 - 58173 - 58174 - 58175



CREMA JUVENTUS

S.S.

LA VERA CREMA
CHE RASSODA, SVILUPPA
E FA RIFIORIRE IL

SENO

Un vaso
di Crema
Juventus
S.S. per lo
sviluppo
del Seno
L. 18,50

vendita ovunque e presso la Ditta
F.lli CADEI - Rip. R. C. - MILANO Via Victor Hugo, 3
Ricevendo vaglia anticipato spedizione franco senza indicazione alcuna

Risultati del 12° CONCORSO SARTI DELL' 11 FEBBRAIO 1940-XVIII

Il nome cui si riferiva la trasmissione è: **MARIA**
RIFERIMENTI - PROSA: Maria Gaetana Agnesi (seena), La
stessa è nominata nel «Medico Vlandese» di Goldoni -
Maria Curie - Matteo Maria Boiardo: «La verginolla è si-
mile alla rosa» - Iohanni: «Le tre Marie» - Bagnominaria
- Carducci: «Alta signorina Maria A.» «Infillo miremmano» -
Maria Walewska (seena) - Maria Cora nella «Figlia di Julia» -
Maria Melato - MUSCHE: «La figlia del reggimento» di
Donizetti - Maria Caniglia in «Visti d'arte» - Maria
Pin Arcangelo: «Parlami d'amore Maria» - «Oh! Mary» -
«Maria La O»

LE 10 CASSETTE DI PRODOTTI SARTI SONO STATE AS-
SEGNATE AI SIGNORI: Carenzio Cicca Giovanni, Pavia
(Cart. N. 10047) - Marconini Annamaria, Torino (5887)
Calderazzo Emerico, Arezzo (8372) - Gildardi Annibale,
Pavia (1925) - Viteri Vitaliano, Sirolo (74) - Ramondi
Aldo, Caserta (42394) - Guidotti Tullia, Torino (185) - Bia-
monti Linda, Salsomano (14294) - Brogna Armando, Milano
(975) - Murra Maria, Foligno (9734).

Risultati del 13° CONCORSO SARTI DEL 18 FEBBRAIO 1940-XVIII

Il nome cui si riferiva la trasmissione è: **LUCIA**
RIFERIMENTI - PROSA: Lucia Boardo e Lucia Avogadro -
Recitazione di un brano della «Lucia di Lammermoor» - Isola
S. Lucia nelle Antille - 6 maggio 1848: Combattimento di
S. Lucia - Lucia Stasi, Povera monaca deceduta nella
Grande Guerra - Nonna Lucia ricordata dal Carducci - Lucia
in Dante - Tentato matrimonio di Lucia nel «Promessi sposi»
(seena) - Santa Lucia - Il giorno più corto dell'anno - Lucia
del «Que vadis!» - S. Lucia protettrice della vista -
«Fuori l'autore» di Lucia (Ridente), - MUSICHE: Lucia di
Lammermoor - «Castellera rusticana» (Lucia madre di
Turiddu) - «Paloma», tumba cubana - «Vorrei volare», con
Lucy d'Albert - Fantasia di canzoni: «Lucia Luci» di De
Curtis - Santa Lucia di Corran, ecc.

LE 10 CASSETTE DI PRODOTTI SARTI SONO STATE AS-
SEGNATE AI SIGNORI: Amelia Morbidelli, Ancona (Cart. N.
7839) - Tanara Giufreda, Catania (85) - Vassallo Giulia,
Aegui (451) - Margherita Assunta, Napoli (8900) - Primi-
cino Franz, Napoli (12524) - Gemma Lora, Milano (1756)
- Sigismondi Angelica, Missaglia (2840) - Merzi Lina, Ce-
seno (9054) - Manna Ines, Montebelli (10376) - Milone
Andrea, Milano (2850).

GRATIS CATALOGO 32
POSATERIA
ARGENTERIA PER REGALO
Fabbrica propria - Prezzi convenienti
MARINAI - S. M. Beltrade, 5 - MILANO



Lozione preparata
secondo la natura
del capello

Distrugge la forfora
Elimina il prurito
Arresta la caduta
Favorisce ricrescita
Ritarda la canizie
A richiesta opuscolo 5P

F.lli RAGAZZONI - CASSELLA N. 30
CALOLZIOCORTE - PR. BERGAMO



CHERRY-BRANDY

LUXARDO

radiocorriere

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE 21 - TELEFONO N. 41-172
 ABBONAMENTO ANNUO: ITALIA IMPERO E COLONIE LIRE 33 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 27 - ESTERO LIRE 75
 PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA ROMA N. 24 - TELEFONO N. 53-425 - UN NUMERO SEPARATO LIRE 0,70



ELLA Reggia di Napoli: una nuova gemma si è schiusa, una nuova grazia è fiorita: con esultanza commossa il popolo italiano ha appreso la nascita della nuova principessina.

Flocchi di candore costellano le case ed i palazzi d'Italia e formano una nivea ca-

tena di fede e di devozione che avvince le città alla Reggia, il popolo alla Dinastia.

Nell'augusta famiglia dei Principi di Piemonte, la Nazione ravvisa con gioia e con orgoglio la continuità di una Stirpe designata all'imperio ed all'impero, di una Stirpe che, uscita in armi dai castelli nevosi dell'Alpi giunse, attraverso un aspro talvolta fortissimo ma sempre glorioso cammino, di conquista in conquista, di estensione in estensione, sino all'Africa dove la spada del Biancamano e la scure littoria dei Cesari, felicemente unite nella sintesi costruttiva di una millenaria elaborazione storica, assicurano alle genti indigene, richiamate a civiltà, pace, lavoro e giustizia.

Dintorno alla culla dove vagisce la terza-generazione dei Principi di Piemonte aleggiano fate propizie e spiriti benigni e da tutto l'Impero giungono voti, fervidi voti, mentre sulla candida e tenera neonata si piegano commossi i genitori e i nonni augusti, mentre il Re Soldato, il Re Imperatore, sorride internerito e rievoca, auguralmente, le grandi Donne della sua Stirpe, le eroine e le sante, le madri e le spose esemplari, luminosi specchi di ogni virtù femminile e regale.

Religiose e coraggiose, serene e sicure nell'adempimento dei loro sacri doveri, generose e pietose verso gli umili ed i sofferenti, le Donne di Casa Savoia, non meno dei Principi guerrieri e politici, hanno contribuito alla grandezza della Dinastia e son esse le fate propizie, esse gli spiriti benigni che illuminano e proteggono la nuova culla e la nuova vita.

Maria Cristina, Maria Pia, Maria Adelaide, Clotilde, Margherita e, tra queste auguste figure, Maria Gabriella, la soave principessa tutta dedita alla musica ed alle opere di pietà, di cui la piccola creatura regale rinnova, con rosea freschezza il nome, risorgono dal passato antico e recente davanti alla memoria del popolo che le rievoca, le venera e ne porta nel profondo del cuore il ricordo tradizionale, raccomandato ad innumerevoli episodi di fede e di amore, di gentilezza e di carità. Donne di Casa Savoia e tutte degne della poetica interrogazione che il poeta delle *Odi Barbare* rivolse alla prima Regina d'Italia.

Legioni di Balilla e di Piccole Italiane, la fiorente speranza della Nazione che attraverso l'infanzia benedetta si moltiplica e si proietta nell'avvenire, conquistandosi con la posterità l'immortalità, sventolano i gagliardetti e intonano le loro fresche canzoni. Così, in un tripudio di primavera, la dolce creatura entra nel giardino d'Italia, che è forse la più fedele immagine, la più serena reminiscenza terrestre di quel Paradiso da dove l'angelica bimba Maria Gabriella è discesa in un raggio di sole.



Dal balcone della Reggia, il Principe di Piemonte con i Principini risponde alle entusiastiche acclamazioni del popolo.

I DECRETI DI AMNISTIA

E IL PAGAMENTO DEI CANONI DI ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI

I recenti Decreti di Amnistia e di Indulto emanati in occasione della nascita di S. A. R. la Principessa Maria Gabriella, prevedono i seguenti importanti benefici a favore di coloro che al 23 febbraio si trovavano in posizione irregolare per quanto riguarda l'abbonamento alle radioaudizioni:

1) Sono condonate tutte le soprattasse maturate nei riguardi di quegli abbonati alle radioaudizioni che non hanno corrisposto il canone di abbonamento entro i termini prescritti dalla Legge.

2) Sono amnistrate le ammende incorse per contravvenzioni elevate entro il 23 febbraio a persone che detenevano apparecchi radio o impianti aerei o altri dispositivi comunque atti od adattabili alle radiorecezioni senza avere corrisposto mai il canone di abbonamento oppure che, essendo già abbonati, non avevano corrisposto il canone nei termini di legge e, per tale fatto, era stata già accertata dagli agenti la relativa contravvenzione.

3) Sono amnistrate le contravvenzioni elevate entro il 23 febbraio a quegli abbonati alle radioaudizioni che non avevano provveduto a rinnovare l'abbonamento con le norme, nei modi e nei termini stabiliti dalla Legge.

I benefici dei Decreti di condono e di amnistia potranno venire fruiti unicamente da coloro che regolarizzeranno entro 120 giorni dalla pubblicazione dei Decreti stessi la loro posizione nei riguardi dell'abbonamento alle radioaudizioni, provvedendo all'integrale versamento di tutti i canoni arretrati.

L'amnistia naturalmente non riguarda i casi di contravvenzioni elevate dopo il giorno 23 febbraio a detentori di apparecchi radio che non abbiano corrisposto il relativo abbonamento, colle norme, nei modi, nei termini stabiliti dalla Legge.

STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO

di SILVIO D'AMICO
ridotta da GIULIO PACUVIO

LEZIONE XXXI. - Lessing e l'annuncio
del nuovo teatro.

Fine del secolo decimo ottavo.

All'alba del nuovo teatro sorge una complessa figura di scrittore tedesco: è Ephraim Gotthold Lessing, vissuto tra il 1729 e il 1781.

Drammaturgo, critico, polemist, filosofo, egli svolge nel teatro una multiforme attività; ma è soprattutto un suscitatore di energie, una personalità chiarificatrice, che libera il teatro tedesco dalle influenze straniere, guida con sicuro intuito per le vie nuove e preannuncia lo spirito moderno. Figlio di un pastore protestante, Lessing comincia giovanissimo la sua carriera con commedie e drammi a tesi moralista; e si rivolge quindi all'attività critica intesa a rivedere i vecchi idoli. Scrive quindi la sua prima « tragedia borghese », *Mise Sara Sampson*, in una prosa ancora giovanilmente ingenua, ma viva e scaldata dalla passione con cui si pongono i problemi che saranno poi cari ai romantici. Nel 1767 appare *Minna non Bernhelm*, commedia che attesta la maturità del poeta ed ha al centro una figura viva, posta in un ambiente disegnato con precisione e finezza.

L'attività critica del Lessing è affidata soprattutto a due opere: a *Laocoon*, in cui, in polemica con il grande Winckelmann, traccia la distinzione tra poesia e arte figurativa; opera che ebbe un'eco immensa e produsse una indimenticabile impressione in Goethe giovane.

L'altra opera, ed è la sua massima di critico e di polemist, è *La drammaturgia d'Amurgo*; serie di saggi pubblicati periodicamente, in cui Lessing trattò in sede teorica e pratica tutti i problemi del teatro che man mano gli si offrivano. La sua battaglia antiscottistica era intesa a smontare i luoghi comuni che l'imitazione classicheggiante aveva imposto al teatro; e a ricondurre al vero spirito del dramma additando in Shakespeare il modello della libertà creativa del genio drammatico.

Nelle sue successive opere teatrali Lessing porta il riflesso del suo ardore spirituale e lo sforzo di dare al teatro la vera tragedia moderna. *Emilia Galotti*, tragedia in prosa, è la storia di una Virginia romana trasportata in tempi moderni; dramma di una giovinetta che per sottrarsi all'oltraggio del violento signorotto, si fa uccidere dal padre. Ed è opera tratteggiata con nitidi caratteri, con veemenza di fantasia e sottigliezza dialogica. L'opera aveva nel tempo un suo riflesso politico e rappresentava un'affermazione di libertà e di virtù contro i potenti corrotti.

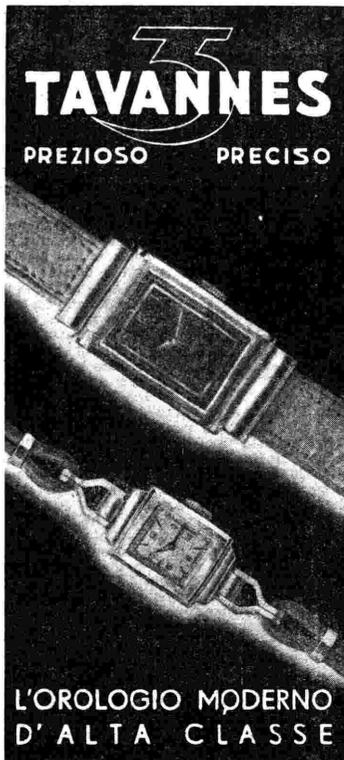
L'altro dramma del Lessing è *Nathan il saggio* in cui afferma una libera e umanitaria religiosità. Traendo lo spunto da una novella del Boccaccio, il dramma si accentra intorno ad una tesi; e pur nella elevatezza dello spirito di cui è pervaso e nella verità delle figure che lo popolano, è in esso qualche freddezza di sentenziosità moraleggiante e qualche dispersione nell'interesse drammatico.

Ma, come dicemmo da principio, l'importanza di Lessing è soprattutto in quel suo essere l'uomo nuovo del teatro, che porta i germi di ogni rivoluzione ed evoluzione future. La sua figura può ricordare, in qualche punto, quella del suo minor fratello francese Diderot; e forse a Diderot deve qualche idea, ma sviluppata con altro vigore.

Federico Schlegel disse più tardi di lui: « In Lessing la teoria, di consueto, precedette e determinò la prassi poetica ». E lo stesso Lessing dichiarò con umiltà: « Io non sono né un autore né un poeta. Mi si fa, in vero, talvolta, l'onore di riconoscerne in me un poeta: ma solo perché mi si misconosce. Io non sento in me la sorgente viva, che si fa strada verso l'alto per forza propria, e per forza propria zampilla con getti così copiosi, freschi, puri: io devo prendere tutto fuori di me con ponti e canali... ».

E da tale posizione critica del Lessing il teatro tedesco moderno ebbe il suo nascimento; egli fu soprattutto un maestro, che esercitò sulla generazione seguente una immensa influenza. Goethe (il cui Werther si uccide dopo aver letto le pagine dell'*Emilia Galotti*) Herder, Schiller, gli si professarono discepoli. La nuova Germania lo salutò come suo profeta e il teatro tedesco mosse alle sue nuove conquiste perseguendo le mete che egli per primo aveva indicato.

GIULIO PACUVIO.



TAVANNES
PREZIOSO PRECISO

L'OROLOGIO MODERNO
D'ALTA CLASSE



udito debole?
allora:
**SIEMENS
PHONOPHOR**

Per ogni grado di SORDITA' un apparecchio « Siemens Phonophor » a conduzione ossea e pure timpanica. Vi permetterà di sentire con sorprendente naturalezza le voci, la musica, le radioaudizioni, ecc.

Chiedete sbramamenti ogni stesso alla:
MILANO
DITTA OTTO GAENG VIA PRINCIPE UMBERTO 10

“LA BERNÈ”
L'IGIENICA VENTRIERA CHE OGNI MEDICO CONSIGLIA
Ultime Creazioni - Chiedere opuscoli gratis
Ditta FLAÛTO - NAPOLI - Via S. Carlo, 6

LA PENSIONE AI GIORNALISTI L'INTERVENTO DELL'EIAR

Le trattative iniziate qualche tempo fa per assicurare una pensione ai giornalisti che abbiano raggiunto il 65° anno di età sono state concluse con accordi in base ai quali viene messo a disposizione dell'Istituto di previdenza « A. Mussolini » un fondo da servire per la corresponsione delle pensioni.

Il presidente dell'Istituto nazionale fascista di previdenza dei giornalisti italiani « A. Mussolini », il segretario nazionale del Sindacato giornalisti, il direttore generale dell'« Eiar », il presidente della Federazione nazionale editori di giornali, accompagnati dal Direttore della stampa Italiana, hanno illustrato al Ministro della Cultura Popolare gli accordi intervenuti fra i rispettivi enti.

Si è proceduto alla creazione di una Cassa-pensioni presso l'Istituto di previdenza « A. Mussolini » che corrisponderà un assegno integrativo a quei giornalisti i quali, raggiunto il limite di età, vengano esonerati dal servizio. Il fondo necessario al funzionamento della Cassa-pensioni verrà fornito mediante accordi con l'« Eiar » in omaggio ai legami di collaborazione che uniscono l'attività radiofonica con il giornalismo nel comune interesse del Regime.

Il Ministro della Cultura Popolare si è vivamente interessato a questi accordi che, mentre garantiscono l'immissione di nuove energie nel giornalismo italiano, assicurano una tranquilla vecchiaia ai giornalisti anziani ed ha elogiato i rappresentanti degli enti che, con alto spirito di comprensione fascista, hanno studiato e realizzato il provvedimento.

Come risulta dal precedente comunicato, per volontà del Duce e per iniziativa del Ministero della Cultura Popolare è stato felicemente risolto il problema dell'assistenza ai giornalisti che hanno raggiunto i limiti di età.

I risparmi realizzabili con le previdenze in vigore sino ad oggi, non consentivano la risoluzione integrale di questo delicato problema. Con validissimo intervento, l'Eiar, che per analogia di funzioni ha tanti punti di contatto con il giornalismo scritto, ha dato prova concreta di cameratismo assumendosi interamente il gravame finanziario della costituzione del

fondo che consentirà all'Istituto di Previdenza intitolato ad Arnaldo Mussolini di assicurare una decorosa esistenza ai vecchi giornalisti.

Il risolutivo intervento dell'Eiar, che si realizza con la cessione di una percentuale sui proventi degli abbonamenti alle radioaudizioni, è stato altamente apprezzato da tutto il giornalismo italiano che ne ha tratto motivo per esprimere all'Ente la propria riconoscenza e per mettere calorosamente in rilievo le affinità dei compiti e la esistente cordialità di rapporti tra la Radio e la Stampa.

Questa cordialità di rapporti, fondata su comuni ideali e che riceve con questo intervento

dell'Eiar nel problema assistenziale dei giornalisti una nuova forza, un nuovo impulso e un nuovo significato, è certamente destinata a dare nell'avvenire i migliori risultati al servizio del Regime e di quello spirito e di quella dottrina fascista di cui Radio e Stampa sono validissimi mezzi di diffusione e di propaganda.

La tangibile prova di solidarietà data dall'Eiar servirà a rafforzare nei giornalisti uno stato d'animo sempre più aderente all'esatta valutazione ed alla intelligente comprensione dei problemi radiofonici che occupano un posto di estrema importanza nel movimento intellettuale e culturale del nostro Paese.

VIAGGI DI CIMAROSA

Domenico Cimarosa aveva 38 anni allorché, nell'estate del 1787, si decise a lasciare con la moglie la sua dilettissima Napoli e a prendere la strada della Russia.

Una musicologa di molto valore, Maria Tibaldi Chiesa, in un interessante volume su Cimarosa e il suo tempo, ha dedicato alcuni capitoli particolarmente curiosi, alle vicende del grande musicista italiano in Russia. Fu il Ministro di Napoli alla Corte zarista, il Duca di Serra Capriola, a presentare Cimarosa a Caterina II, la quale al primo incontro fece sedere il Maestro al clavicembalo e lo invitò a suonare e cantare alcune sue composizioni. Il compositore napoletano suscitò il più vivo entusiasmo e si vide senz'altro assegnare un lauto stipendio, col compito di insegnare il clavicembalo a due nipoti dell'Imperatrice. E di più Cimarosa si accaparrò le simpatie e la protezione di Potemkin che, continuava a servire fedelmente la sua Sovrana e ad occuparsi degli interessi e del progresso della Russia, dopo aver visto, non senza tristezza, mutare più volte il cuore di Caterina II.

Alla Corte russa Domenico Cimarosa rimase dal dicembre 1787 all'estate del 1791, tenuto sempre in altissima considerazione. La musica regnava assoluta e incontrastata a Pietroburgo. I nostri più celebri virtuosi del canto vi ottennero scritture favolose.

Varie opere di Cimarosa furono date al Teatro dell'« Hermitage » e al Teatro di Gatchina, ove Caterina II aveva un sontuoso palazzo. Su ordinazione di Potemkin scrisse nel 1791 *La serenata non preceduta*, il cui manoscritto non ci è pervenuto. Da un documento esistente in Russia e citato dalla Tibaldi Chiesa, risulta che a Pietroburgo Cimarosa svolse una cospicua attività di compositore, scrivendo circa 500 opere. Ma una tale cifra non merita alcun credito. Egli avrebbe eseguito invece solo alcune opere e qualche cantata. Tra le prime figurerebbero, secondo il sopracitato documento, *La vergine del sole*, *Le due fidanzate*, *I due baroni*, *I due supposti conti*, *Cleopatra e Idalide* e le due cantate *Atene edificata* e *La felicità inaspettata*. Le opere cimarosiane ebbero

di solito in Russia, interpreti italiani. Il dramma serio in tre atti *La vergine del sole* riportò a Pietroburgo un grandissimo successo, cantata da Anna Pozzi, Maria Gattoni, Domenico Bruni e Guglielmo Jermoli. Questi artisti interpretarono, nel febbraio del 1788, *La felicità inaspettata*. Ma oltre a queste opere Cimarosa scrisse in Russia anche vari pezzi staccati di musica da camera con accompagnamento di viola, violino e basso d'orchestra.

Nonostante il successo delle sue opere e le accoglienze lusinghiere della Corte, Domenico Cimarosa non potè, però, rimanere molto a lungo a Pietroburgo, per ragioni di salute. Il clima rigido della Russia non si confaceva al suo temperamento meridionale. Per questo il musicista italiano chiese alla Zarina di poter tornare in Patria. La grande Caterina acconsentì, e prima di congedare Cimarosa gli fece dono di un prezioso clavicembalo, che è tuttora custodito nel Conservatorio di San Pietro a Mafella, a Napoli.

Carico di splendidi doni, Cimarosa prese la strada del ritorno. Ma arrivato a Varsavia, vi contrasse amicizie e ci si fermò tre mesi, preparando il terreno alle rappresentazioni che ebbero luogo in quella città un anno dopo di tre sue opere: *Le trame deluse*, *Il credulo* e *L'imprenditore in angustie*. Ed arrivato alla fine del 1791 a Vienna, sostò qui ancora più a lungo. — circa un anno e mezzo — accattivandosi l'ospitalità e la protezione di Leopoldo II, di cui aveva avuto modo di conoscere la liberalità fin da quando era Granduca di Toscana. A Vienna il musicista ottenne dal Sovrano un lauto stipendio, un appartamento nel palazzo imperiale, e fu messo in rapporti con un poeta italiano, il Bertati, che gli fornì un libretto degno finalmente di lui: quello del *Matrimonio segreto*. In breve tempo Cimarosa musicò il libretto del Bertati. Le accoglienze del pubblico viennese al *Matrimonio segreto*, il 7 febbraio 1792, furono entusiastiche: tanto che avvenne un fatto senza precedenti negli annali della storia della musica. Il « bis » di un'opera intera! Al Sovrano il lavoro piacque tanto che egli, dopo che autore e interpreti si furono ristorati con una buona cena, volle riascoltare da capo l'opera. E non fu quello un successo effimero, perchè il capolavoro tiene ancora prodigiosamente e vittoriosamente il cartello nei teatri italiani e stranieri.

MARIO CORSI.



Le allieve dell'Accademia femminile della G.I.L. ad Orvieto.



Il Ministro Teruzzi visita i lavori della diga per il bacino idroelettrico dell'Acachi.

PROSPETTIVE DI GENTI E REGIONI

L'EPOPEA DEI FINNI - RELIGIOSI MENDICANTI INDIANI - IL « ROCKFELLER CENTER », VETRINA DI NUOVA YORK

Si allungano frequentemente ai microfoni dell'« Eiar » studiosi di letterature straniere e curiosi della vita e delle usanze di popoli a noi lontani. Costei conversatori contribuiscono efficacemente ad ampliare ed approfondire nella massa degli ascoltatori la conoscenza del mondo e dei suoi abitanti. Di tre recenti conversazioni stralciamo la parte più interessante.

Il poema epico dei Finni, il « Kalevala », è stato ottimamente tradotto in versi italiani dall'Accademico Paolo Emilio Pavolini. Sulla traccia dell'Ulisse traduttore, Antonio Foschini ci tiene timidamente il bellissimo, pittoresco, avventuroso poema.

SULLA poesia di Pavolini, così risonante e genuina, m'ingegnerò di riassumere e di raccontare l'epopea finnica.

Kalevala vuol dire - terra di Kaleva ». Kaleva è un gigante, il padre della stirpe, che nell'epopea non appare di persona. Dopo la protasi del poema, entriamo subito in una narrazione che zampilla e che scroscia, varia d'immagini e di colori, fervida di miti e di metamorfosi, allucinata e sognante.

Imitar, la vergine dell'aria, fecondata da un uragano di vento e di mare, porta in sé il germe d'una vita nuova da settescent'anni; e il germe la tormenta che non cresce e non dà frutto.

Imitar corre e vola fra mare e cielo invocando Ukko - il Dio supremo - che la liberi da quella dogliosa e pesante maternità. Alfine, si riposa nell'acqua, e ne emerge il ginocchio atletico e piaciuto come un « eroso pratico » - si che la folaga lo sceglie per sosta, vi fa il nido e ci depone sei uova d'oro ed uno di ferro.

Dal frantumarsi di queste uova, in un rapido moto formativo, vengono a crearsi le forze e le parvenze dell'Universo: la terra, il sole, la luna, il firmamento. Imitar continua a nuotare fra gli elementi amori, e plasma le coste lungo il suo viaggio: configura le terre, scava gli abissi, sparge d'isole il mare, innalza roccie e promontori. Ancora la maternità non si scioglie dal seno di Imatar prima che abbia compiuta la sua fatica demurgica: passano ancora trent'anni, e poi viene alla luce, vecchio e sapiente, **Vainämöinen**, l'atleatissimo figlio.

In questa favola cosmogonica brilla la saggezza magica e poetica di **Vainämöinen**: il mago-poeta. Egli è l'incarnazione della perfetta sapienza nell'ordine della natura; invoca la divinità e comanda agli elementi e agli animali della foresta, siadente con le sue parole invocatrici e propiziatorie.

S'inizia il pellegrinaggio orfico di **Vainämöinen**, troppo vecchio e troppo saggio per aspirare all'amore. Aino, la bella fanciulla, non vuole lasciarsi pungere le tenere guance dalla candida barba del mago. Sfugge alle proteste d'amore e alle profferte di nozze. Corre per paludi e per foreste di lamento in lamento, e giunge al mare: nuota nell'acqua, e poi si riposa sul dorso d'una scogliola. Lo scogliolo sprofonda, e la fanciulla affoga. **Vainämöinen** cercherà piangendo la fanciulla sullo specchio del mare, ma non ritroverà, con gli incantesimi, l'amata alla morte.

Un giorno, Aino gli viene alle reti, e gli appare sotto forma di salmone; ma il poeta non la riconosce: e se la lascia sfuggire.

La voce della natura, imitar sale dal fondo del mare per consolare e consigliare **Vainämöinen**: - Lasci il figlio le terre di Kaleva, e parta per Pohjola dove potrà scegliersi una sposa.

Il suo nemico, il fratello dell'amatissima Aino, aspetta **Vainämöinen** al varco del suo viaggio. Ha con sé un arco di lancio potente, ha grandi frecce nutriti e volanti impennate con l'ali della rondine e con la coda del fringuello. Scocca le sue frecce, scavalca l'avversario e lo getta in mare. La Signora di Pohjola raccoglie il naufrago. lo ristora e lo conforta. Scopre che **Vainämöinen** è mago facoltoso di molti prodigi; e perciò gli chiede che per lei fabbrichi il « Sampo ».

Il « Sampo », questo misterioso e prezioso oggetto, costruito dal fabbro **Ilmarinen** per intercessione del mago, non si sa che sia. Lo stesso artefice nel fabbricarlo lo mette o lo tenta in varie foggie, crociolando e temprando i metalli alla fucina: dovrà essere insieme talismano di fortuna e macchina utile, contenere « tutta la delizia del mondo, la luna e il giorno e il dolce scotch ».

Dall'attività mirabile, dal fuoco dal fumo dalle fiamme della fucina, come aiutato per tre giorni dall'intenso soffiar dei venti, al terzo giorno fo-

risce l'opera meravigliosa in una macchina di mulino che dà farina, sale e denaro.

Intorno al « Sampo » e alla bellissima figlia della Signora di Pohjola - la fanciulla contesa fra **Vainämöinen**, **Ilmarinen** e **Lemminkäinen** - s'intrecciano gli episodi del poema arguto di proverbii, irrequieto di contrasti, prodigo d'incantesimi, coltoso di paesaggi, affollato d'uomini e d'animali, sfumato di apparizioni, echeggiate di voci sovrumane: la fantasia corre sull'ali dei venti, e via via trasforma la realtà in favola e la favola in realtà.

Vainämöinen domina su tutte le vicende con la sua placida serenità. Le sue canzoni inventate: canzoni e note che attraggono nell'orbita della musica, nonché gli animali e le piante, il sole, la luna e gli astri. Ma il poeta, nella sua felicità espressiva e taumaturgica, invano tenta di capire il fiore dell'amore. Tutte le sue fatiche d'invenzioni magiche e di rapimenti musicali non valgono per la conquista della sposa. E la vicenda resta così ombra di grottesco sulle fatiche inutili dell'innamorato.

ANTONIO FOSCHINI.

In India vi sono cinque milioni di religiosi mendicanti. Vittorio Rossi ce ne presenta qualche esemplare caratteristico, come il « sadhu ».

Chi è un **sadhu**? **Sadhu** vuol dire « buono », « devoto »; e **sadhu** è nome generico per indicare un religioso mendicante.

Noi europei chiamiamo indifferentemente i religiosi mendicanti, li chiamiamo « gassain », « samsin », « yoghi », « bahaghi » e « fahiri »; indifferentemente adoperiamo nomi che significano modi di vita, credenze religiose, aspirazioni, regole di penitenza diverse.

Per noi il fahiri è il più noto e drammatico dei religiosi mendicanti indiani; ma il nome che noi adoperiamo è improprio, ha altro significato. Il « fahiri » è musulmano: « fahiri » in arabo vuol dire « povero »; è musulmano, non indù; e noi invece chiamiamo fahiri proprio certi religiosi mendicanti indù.

Il nome che designa genericamente i religiosi mendicanti indù è questo: **sadhu**.

Un **sadhu** non possiede nulla sulla terra; non ha che il suo vestito, vestito che solitamente è di color giallo zafferano; ma vi sono sette che vestono d'altri colori; non ha che la tazza per raccogliere le offerte, tazza che è quasi sempre una mezza noce di cocco; e un vaso per l'acqua, e il bastone. Ha anche un paio di pinzette; e le pinzette gli servono per scongiurare il malocchio e per accendere, con un pezzo di carbone ardente, la sua **ukta**, la pipa indiana. E ha il mortaio per preparare il **bangh**. Il **bangh** è un narcotico e uno stupefacente; si mastica, o si fuma, col tabacco o senza tabacco, nella pipa.

Tutta la vita del **sadhu** è consacrata alla religione. Il popolo indù non gli chiede quali siano le sue particolari credenze; non gli chiede nulla; ma quando un **sadhu** bussa alla porta dell'indù, la porta dell'indù s'apre accogliente, perché l'indù sa che il **sadhu** è in rapporto con le potenze soprannaturali, e se lui nega il cibo al **sadhu**, il **sadhu** lo maledirebbe, e la vendetta, l'ira delle potenze soprannaturali cadrebbe su di lui.

Ma la potenza del **sadhu** non è soltanto di natura ultraterrena. I **sadhu**, costituiti in sette, in confraternite, continuamente vaganti per le terre dell'India, sono un veicolo formidabile di propaganda, una fonte e un tramite intensissimo di informazioni; e ben lo sa il servizio segreto britannico dell'India, che si giova largamente dell'opera occulta dei religiosi mendicanti.

La concezione religiosa del **sadhu** ha il fondamento nella rinuncia, nell'annullamento totale della sua sostanza umana, nella radicale sterilizzazione di tutti i desideri, sorgente del dolore, per giungere così allo stato di purità, per raggiungere il dominio sulle proprie forze biologiche, sulla sua essenza d'uomo; e per arrivare al potere magico, al potere sulle forze occulte.

Le « prove », o « tapa », a cui deve sottoporsi un **sadhu** per raggiungere il grado pieno di perfezione religiosa sono durissime; talvolta la mortificazione della carne è operata con tormenti atroci, tormenti che conducono finalmente alla perfetta insensibilità al dolore.

VITTORIO G. ROSSI.

Sulla Quinta Strada di Nuova York, davanti alla Cattedrale di San Patrizio, sorge il Rockefeller Center, l'« ombelico della città », di cui Gian Gaspare Napolitano fa la vivace descrizione.

Sta, enorme, al centro della città, come un'isola, occupando un'area impressionante, l'intera larghezza fra la Quinta e la Sesta Avenue, e, per il verso, spingendosi in lunghezza dal Quarantesimo alla Cinquantunesima Strada: due interi isolati di case. E' questo il nuovo centro di Nuova York, quel che, dieci anni fa, rappresentava Times Square. Qui le grandi agenzie di navigazione e di viaggi si sono trasportate dalla città bassa; qui sono i palazzi delle Nazioni, le torri della Radio, gli studi della televisione; qui è il centro del cinema, delle pellicole del petrolio, del moda, degli istituti scientifici, dei musei moderni, delle gallerie e delle esposizioni. Qui c'è il Palazzo d'Italia, la Maison Française, il British Empire Building, l'International, l'Associated Press Building, e le sedi della R.K.O., della R.C.A. e di Time & Life. In una parola, il Rockefeller Center è la vetrina di Nuova York.

A petto di Rockefeller Center, l'Esposizione Mondiale fa ridere. Il vestito mondo di domani è il Rockefeller Center. Non si sa mai, in America, fino a che punto quel che si vede è frutto di un premeditato disegno.

Ogni cosa sembra essere stata costruita in fretta e furia, all'impazzata, da una banda di lunatici miliardari. Il Rockefeller Center fa, alle prime, la stessa impressione. Fa lo stesso effetto di una mazzata sulla nuca. Entrare in una di quelle porte e rinunziare a capire è tutt'uno. I palazzi sono serviti da centinaia di ascensori, legati uno all'altro da gallerie sotterranee illuminate a giorno; popolati da migliaia di persone. Se, in America, non fosse stato troppo forte la tentazione di servirsi delle statistiche, saremmo tentati di scrivere che nell'area del Rockefeller Center si trovano perlomeno quaranta tabaccai e edicole di giornali, duecento fra ristoranti, bar, caffè, latterie, sempre pieni zeppi di gente che beve e mangia con l'occhio all'orologio. In breve, il Rockefeller Center ha la popolazione di una città. Forse trentamila persone vi lavorano permanentemente e almeno il doppio vi passano giornalmente, per ragioni di lavoro, di curiosità o di simpatia. Ma dopo un po' di giorni che ci si è fatta l'abitudine, ecco il Rockefeller Center apparire veramente come la città del futuro. Il più grande e complesso problema della città nuova è quello del traffico, in virtù di quelle scale mobili, gallerie sotterranee, sottopassaggi e ascensori vi è stato risolto alla chetichella. In quella città per un terzo sotterranea e per due terzi aerea non circolano automobili.

Una volta dentro il Rockefeller Center, l'uomo si accorge che è stato tolto all'influsso del tempo e delle stagioni. Il Rockefeller Center è illuminato a giorno, d'inverno e d'estate. L'inverno è riscaldato come una serra; l'estate, per il fatto che la sua temperatura è mantenuta costante da un sistema di aria condizionata, vi si sta come dentro una ghiacciaia.

Tutt'insieme il Rockefeller Center rappresenta una specie di isola di cemento armato, di marmo, di ferro, di ottone, percorso dalle muscolature invisibili dei cavi degli impianti elettrici. Tuttavia in quell'aria rarefatta è impossibile sottrarsi all'angoscia pesante della grande città. E' come se della città quell'isola di case rappresentasse una specie di mostruoso cuore meccanico, una nuova invenzione di Alexis Carrel, un gigantesco cuore artificiale sotto vetrina, occupato senza posa a pompare un sangue denso e pesante come il petrolio.

G. G. NAPOLITANO



Il Ministro Sidorovici mentre legge il suo messaggio alla gioventù romana.



Il Ministro Pavolini assiste al Concerto Polifonico della Federazione dell'Urbe.

IL MINISTRO SIDOROVICI ALL'EIAR

A Roma, la sera del 21 febbraio, ricevuto dal Direttore generale dell'Eiar, consigliere nazionale ing. Raul Chioldelli, il ministro Sidorovici, capo della Gioventù Romana, ha parlato al microfono rivolgendo un messaggio alla sua Nazione e specialmente alle organizzazioni giovanili del suo Paese.

Il Ministro ha riassunto nei termini più cordiali le impressioni riportate nel suo soggiorno in Italia, le impressioni che hanno avuto conferma in un secondo e successivo messaggio indirizzato dal Ministro agli ascoltatori italiani. Il capo della Gioventù Romana, che si è espresso nella nostra lingua con molta efficacia e chiarezza, ha fatto un entusiastico elogio dell'Italia di Mussolini, ricordando ed esaltando i vincoli di sangue, di razza e di cultura che uniscono la Romania all'Italia la quale dà oggi al mondo, specialmente con l'organizzazione della sua gioventù, una mirabile prova dell'entusiasmo fascista.

FULCIERI PAULUCCI DI CALBOLI

Mercoledì, 28 febbraio nel Teatro della Scala di Milano, alla presenza delle maggiori autorità militari e civili, delle associazioni combattentistiche e politiche e di una folla commossa di popolo Carlo Delcroix, che attinge dalla sua grande anima la luce delle parole rivelatrici ed esaltatrici, ha commemorato Fulcieri Paulucci di Calboli, Meraglia d'oro, glorioso invalido che prolungò l'eroismo della battaglia nel martirio del dopo guerra pazientemente sopportato, con cristiana e patriottica rassegnazione.

Attraverso l'alta parola di Carlo Delcroix la figura dell'eroe è riapparsa in tutta la sua grandezza ed è assurta a simbolo esemplare di quello spirito di sacrificio di cui tutti gli italiani combattenti dal

attualità

guerra libica alla grande guerra e da questa alle ultime gesta di Etiopia e di Spagna hanno saputo dare nuove fulgide prove.

Il solenne rito celebrativo è stato oggetto di speciale trasmissione.

ROMA CENTRO AVIATORIO MONDIALE

Al già glorioso serto di vittorie dell'ala fascista si è aggiunto in questi ultimi tempi un altro brillante primato: quello dell'aviazione della pace. Le linee aeree civili italiane solcano i cieli di tutte le latitudini assicurando perfetti servizi ad un pubblico non solo italiano, ma europeo. Particolarmente dopo lo scoppio dell'attuale conflitto il traffico del grande aeroporto romano ha visto accrescere la sua intensità. Apparecchi di ogni nazionalità hanno scelto Roma come loro scalo. Mentre negli aeroporti militari la nostra leggendaria aviazione, che ha già riempito delle sue gesta la storia delle aviazioni da guerra, affina macchine e piloti, pronta a scattare ad un ordine del Duce, l'aviazione della pace assolve meravigliosamente il suo compito. Il breve documentario che l'Eiar metterà in onda il 5 marzo alle ore 20.30 per le stazioni del Primo e Secondo Programma presenta appunto alcuni suoi aspetti della vita quotidiana all'aeroporto del Littorio. Il rombo possente delle nostre belle macchine fa da quinta sonora alla desolazione dei cronisti, mentre brevi ed interessanti interviste ravvivano il ben congegnato ritmo della trasmissione.

I GRANDI INCONTRI INTERNAZIONALI DI CALCIO

Domenica 3 marzo sul terreno dello Stadio Mussolini in Torino si incontreranno in cavalleressa scudati le rappresentative d'Ungheria e d'Italia. Gli azzurri sono reduci da due amare sconfitte in campo internazionale, una delle quali subito propria ad opera dei rosso-crociati. Gli uomini di Minelli scendono contro i campioni del mondo decisi a rinnovare il successo di Zurigo, ma gli atleti in maglia azzurra guidati dall'indomito Piola hanno da cancellare una brutta macchia e da rinsaldare il loro prestigio. Il calcio italiano — il più ardente e gagliardo — deve tornare a quella vittoria che gli arrise per ben cinque anni consecutivi. Partita dunque di combattimento e di volontà. L'Eiar, sempre presente alle grandi manifestazioni sportive, trasmetterà la radiocronaca diretta dell'intero incontro su tutte le sue stazioni, domenica 3 marzo, alle ore 15.

IL GRAN PREMIO EUROPA DI TROTTO A S. SIRO

Domenica 25 alle ore 16.45, le stazioni del Primo e Secondo Programma dell'Eiar — hanno trasmesso la cronaca registrata dell'attraente confronto tra i quattro anni europei: il G. P. d'Europa dotato di L. 100.000 sulla severa distanza 2500. I tifosi dell'ippica hanno così vissuto da vicino la fase culminante della gara che ha visto l'affermazione di Floridoro su Filibustiere. Cronista Alfredo Gianoli.

IL PIÙ GIOVANE INVENTORE D'ITALIA AL MICROFONO

Il giorno 22 corr., alle ore 20.20, tutte le stazioni dell'Eiar — hanno diffuso un'intervista di autentica attualità e di vivo interesse, Vittorio Veltroni ha infatti presentato al microfono Marcello Creti, il più giovane inventore d'Italia e rivolgendogli opportune domande ha fatto sì che gli ascoltatori potessero udire dalla viva voce del Creti stesso come egli sia giunto alle sue interessantissime invenzioni e che di cosa esse trattino. Un'intervista, questa, che ha il pregio di aver portato ai microfoni dell'Eiar — un giovane che farà parlare ancora di sé.



L'apparecchio della Linea Atlantica all'Isola del Sale.

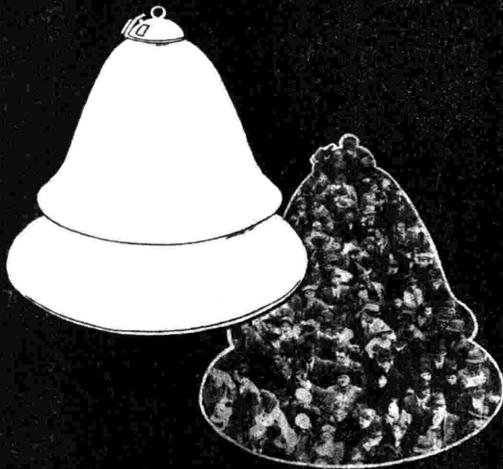


Gli arabi attorno all'automobile dell'Eiar sui campi di Maamura.



IMPIANTI DI AMPLIFICAZIONE TELEFUNKEN

IN PIAZZE - DOPOLAVORI
SCUOLE - STABILIMENTI
ECC



SIEMENS SOCIETA ANONIMA

VIA FABIO FILZI, 29 - MILANO - 29, VIA FABIO FILZI
UFFICI TECNICI BARI - FIRENZE - GENOVA
LA SPEZIA - ROMA - TARANTO - TORINO - TRIESTE

I DIECI MINUTI DI MONDADORI

ASCOLTATE LUNEDÌ, ALLE 13,50

IL DICIASSETTESIMO CONCORSO A PREMI MONDADORI

La Casa Mondadori trasmetterà

4 SCENE DI CARLO GOLDONI

trate da una delle quattordici commedie comprese nel quarto volume di **Tutte le opere** del Goldoni uscito nella collezione « **I Classici Mondadori** ». La Casa Mondadori invita tutti i radioascoltatori a segnalarle con esattezza il titolo della commedia dalla quale queste scene sono state tratte e il numero delle pagine del volume dei « **Classici Mondadori** » dove sono contenute. Le risposte, scritte su semplice cartolina, dovranno pervenire alla S.I.P.R.A. - Torino, Via Roma 24 - non oltre il 12 marzo. Fra tutti coloro che avranno dato le risposte esatte e complete, la Casa Mondadori estrarrà a sorte tre premi in libri di sua edizione per l'ammontare di L. 1000 il primo di L. 500 il secondo e di L. 300 il terzo, destinati rispettivamente al 1°, al 2° e al 3° estratto. Nella collezione « **I Classici Mondadori** » sono sinora usciti i seguenti volumi (tutti rilegati in pelle con impressioni in oro):

Tutte le opere di Carlo Goldoni

1° VOLUME (pagine 1182 - L. 40) - Comprende: Cronologia della vita e delle opere di Carlo Goldoni - Mémoires - Prefazioni di Carlo Goldoni ai diciassette tomi delle commedie edite a Venezia da G. B. Pasquali - Prefazione dell'autore alla prima raccolta delle commedie - e 4 commedie.

2° VOLUME (pagine 1350 - L. 45) - Comprende 14 commedie.

3° VOLUME (pagine 1300 - L. 50) - Comprende 15 commedie.

4° VOLUME (pagine 1792 - L. 60) - Comprende 14 commedie.

Ogni commedia è preceduta dalle interessanti e lunghe lettere di dedica e dalle prefazioni dell'autore, così preziose per la storia del teatro goldoniano, ristampate soltanto nell'unica e costosa edizione municipale di Venezia. Di ogni commedia sono date le « varianti », spesso caratteristiche; talvolta sono dati due testi goldoniani.

● Non esistono oggi sul mercato altre edizioni accessibili di tutte le opere di Carlo Goldoni. L'immensa mole dell'opera goldoniana sarà contenuta in circa otto volumi della collezione Mondadori: e il numero non sarà eccessivo a chi ricordi i quarantasette volumi dell'edizione Zatta e i cinquanta dell'edizione Giachetti, tutte e due non veramente complete, e infine i trentasette grossi volumi dell'edizione municipale di Venezia.

I volumi dei « **Classici Mondadori** » si possono acquistare anche a piccole rate mensili. Chiedete le condizioni alla Casa editrice

MONDADORI
VIA FILIPPO CORRIDONI N. 39 - MILANO

RISULTATI DEL 16° CONCORSO TRASMESSO IL 19 u. s.

«...E VITTORIA REGNO» di Vaughan Wilkins

Il numero delle pagine in cui è contenuto l'episodio è da pagina 91 a pagina 109. Cartoline giunte alla SIPRA: N. 959

PRIMO PREMIO di L. 1000 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori al Sig. AMORI MASSIMO - Ceppo della Catena (Asti) (Cart. 97) - SECONDO PREMIO di L. 500 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori al Sig. FONTANESI ARMANDO - Via del Cristo, 1 - Reggio Emilia (176) - TERZO PREMIO di L. 300 in volumi da scegliersi nel catalogo Mondadori al Sig. MANEA TIBA - Via delle Caidale, 16 - Firenze (352).

(Organiz. SIPRA - Torino)

LA CALVIZIE VINTA



...col ringraziarvi d'avermi fatto rinascere i capelli che mi mancavano da anni, vi prego di mettere queste fotografie sui giornali e fare reclame per tutto il mondo. **PERFIDO MATTEO di GIUSEPPE - TURI** (Prov. Bari).

Per qualsiasi malattia dei Capelli, forfora, prurito, caduta incessante, alopecia a chiazze, capelli grigi o bianchi, chiedere gratis l'opuscolo T al: **DOCT. BARBERI PIAZZA S. OLIVA, 9 PALERMO**

PARLATINE ALLA RADIO

SIAMO esattisti: alla radio non si parla; si legge. Non c'è forse in tutto il mondo un oratore così eloquente, o un così incontinentemente chiacchiere, che, condotto davanti al microfono e lasciato solo nella stanza di trasmissione, sia in grado di spiegarci venti parole, magari preparate prima?

Perché uno riesca a parlare, a dire il suo pensiero con più o meno efficacia e precisione, ci vuole il pubblico, la presenza eccitante di quel mostro dalle cento teste che sta così bonino, ma non è detto che non possa da un momento all'altro tirar fuori gli unghioni e spalancare le fauci. Allora quell'uno sente le parole uscirgli di bocca come l'acqua dalla fontana, e nel suo subcosciente stupisce di tanta facilità, di tanta sicurezza nel movimento manovrato delle idee e delle frasi, obbedienti, si direbbe, più che a un comando interiore, a una misteriosa ispirazione dell'ambiente.

Alla radio la cosa è tutta diversa. Si tratta di un rito segreto, di un'operazione magica, che esige la solitudine, il silenzio circostante, le doppie finestre e le doppie porte ben chiuse.

L'annunciatore s'introduce con bel garbo nella stanzetta del miracolo, ci fa sedere a un tavolo su cui poggia verticalmente un tubo di metallo grigio bucherellato, ci raccomanda di non forzar la voce e di voltar le pagine silenziosamente.

Attenzione: sono le 21.45, il prim'atto dell'opera è finito, ora tocca a noi. Una scatola di vetro sospesa alla parete s'illumina, annunciando a caratteri di un rosso infernale: « Trasmissione ».

L'annunciatore ha premuto un tasto su un quadro telefonico. Attenzione, attenzione: da questo momento siamo in contatto acustico col mondo intero, forse anche con le stelle. Un piccolo brivido ci corre per la schiena quando sentiamo, dopo un attimo, la voce del compagno lanciare all'infinito il nostro nome e il titolo del nostro discorsetto. Ora non c'è che da leggere, con naturalezza (è una parola!), inghiottendo la saliva a tempo debito, e badando a non impappararsi. L'annunciatore è alle nostre spalle; o forse se n'è andato in punta di piedi.

Coraggio, dieci minuti passano presto... Mentre leggiamo, qualche ombra di pensiero trascorre per la nostra testa, come leggera nuvoletta vagante per un cielo vuoto: forse la tal persona, da laggiù, da tanto lontano, sente la nostra voce, raccoglie quasi il nostro respiro...

Ma non bisogna distrarsi; bisogna stare attaccati alla pagina. Quando si parla in pubblico non c'è nessun pericolo di dire fischi per fiaschi, perché la parola fischio nasce ad un parto con l'idea fischio; leggendo, invece, si scorge con la coda dell'occhio la parola che segue o quella che sta sotto,

e un fiasco è presto fatto. Basta, eccoci alla fine. L'annunciatore ricompare al nostro fianco, ripete il nostro nome, ripreme il tasto; e noi rientriamo nei nostri confini, siamo in libertà.

Ora ce ne andiamo per le strade notturne, fra la gente che passeggia, beatamente ignara di certi misteri; e così andando, ripensiamo, con un vago senso di malessere, al mistero in cui abbiamo per dieci minuti vissuto e agito.

Ma è possibile davvero che le mie parole siano state udite a Roma, a Parigi, a Berlino, e in tanti e tanti paesi inerpicati sulle montagne, distesi sulle marine, sperduti nelle pianure, paesi che non conosco neanche di nome?

È possibile sì. Ma è possibile anche l'altro caso: che io abbia parlato al deserto, che nessuno, proprio nessuno al mondo, mi abbia ascoltato... Uno, nessuno, o centomila? Domani certo ne saprò qualche cosa; per il momento, meglio non pensarci.

Pensiamo invece alla meraviglia di questa invenzione. Quindici anni fa si andava a sentir la radio in casa dell'amico pioniere con lo stesso animo con cui si può assistere anche oggi a una seduta spiritica: con molta curiosità e altrettanto scetticismo. La strana macchinetta mandava voci rotte, singulti strozzati, e lunghi sibilli, e spari e rombi e boati; un tal miscuglio di voci, suoni e rumori da offrire piuttosto la visione di un caos che quella del mondo creato. Le città lontane lanciavano appelli inermi e disperati, come se fossero nell'attimo stesso travolte da un'immane catastrofe; ci pareva di vederle scoppiare e saltare in aria, su tutta la mappa del mondo, come polveriere...

Poco dopo, un anno, due anni appena, abbiamo potuto ascoltare le sinfonie di Beethoven, i discorsi dei Capi di Stato, i drammi gialli, i gorgheggi della Paggiughi, le canzonette popolari, la partita di calcio, tutto il benedidio e tutta l'irradidio senza uscire dalla nostra stanza, senza alzarci dalla poltrona del meritato riposo serale.

E infine è venuto anche il momento che siamo stati chiamati a partecipare personalmente al festino, sparando le nostre parole per tutta la rosa dei venti: *ludibria ventis*. A riflettere che la nostra voce, nel medesimissimo istante ch'esse dalle nostre labbra, è viva e presente nei luoghi più remoti e strani; che può giungere, come l'aerea voce di un celebre poemetto pascoliano, « da molta ombra ai monti, onda di mari »; fino all'orecchio di qualcuno, lontanissimo, che ci pensa e a cui pensiamo; c'è da adovare sgomento quella stupenda e tremenda potenza che si chiama la tecnica...

Ecco che siamo tornati, fatalmente, al caso nostro. Uno, nessuno, o centomila? Ma via, lasciamo andare: in fondo in fondo la questione non ha importanza neanche per noi. Se avessimo detto delle grandi parole, delle parole di vita, se avessimo rivelato una essenziale verità sco-

nosciuta o misconosciuta, se avessimo in qualche forma e misura modificato i destini dell'umanità (le parole ci devono essere, ma trovarle...), allora si che avremmo ragione di preoccuparci del nostro fatto personale, che dunque non sarebbe più tanto personale. Ma per quelle quattro cartelle di parole qualunque, parole della tribù, via non mette conto di darsi pensiero; sarebbe davvero un colpo di sciocca vanità. Immaginiamo di aver avuto alla fine quel nutrito applauso che neppure il pubblico più arcaico nega al più gramo conferenziere; e andiamo a dormire in santa pace.

Un momento: prima di coricarci, vogliamo sentire che cosa dice la radio; non dovesse per caso sfuggirci la grande, la semplice, la faticata parola che attendiamo.

Ecco: dopo una breve esitazione tremula e come affannosa, la radio sbotta a cantare a pieni polmoni: *Vento, vento, portami via con te...*

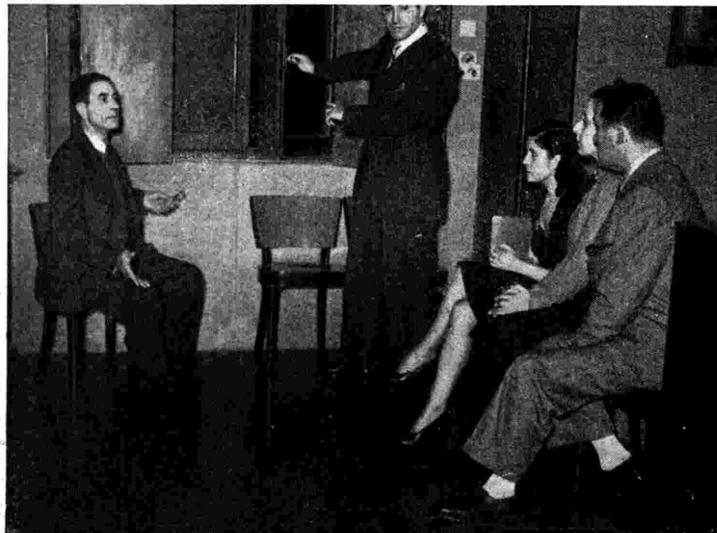
DIEGO VALERI.



Lina Franceschi, Celeste Marchesini e Nella Bonora nella « Vita che ti diedi » di Luigi Pirandello.



Nella Bonora, Romano Calò e Giuseppe Valpreda nella commedia di Enrico Bassano: « Uomo sull'acqua ».



« La casa del parco », tre atti di Giuseppe Romualdi. A sinistra: Sandro De Macchi, Landa Galli, Stefania Piumatti, Attilio Ortelani, Silvio Rizzi. A destra: Stefania Piumatti, Silvio Rizzi, Sandro De Macchi.

Le cronache

Il trattato dell'Avana, che getta le basi del rimangiamento profondo di tutta la Radio degli Stati Uniti e del Canada, è stato finalmente ratificato dal Congresso Messicano, quasi due anni dopo la sua approvazione da parte dei rappresentanti del Canada, di Cuba, della Repubblica Dominicana, Haiti e degli Stati Uniti. Il trattato riguarda circa 700 stazioni tra le 814 che trasmettono o sono in costruzione negli Stati Uniti. Esso contempla diversi aumenti o diminuzioni di potenza ed un nuovo quadro completo di lunghezze d'onda, che sarà pubblicato tra breve. L'accordo, intervenuto dopo anni di caos nella radiofonica americana, avrà per risultato di realizzare grandi progressi in tale campo.

Alla fine del 1939 si contavano in Canada 1.230.506 apparecchi ricettori denunciati, compresi quelli appartenenti ai ciechi, ospedali e istituzioni benefiche esenti da tasse.

Nel 1939 la B.B.C. ha intensificato lo scambio internazionale di programmi. Malgrado il conflitto gli ascoltatori inglesi hanno potuto ascoltare nel 1939, cinquecentoventi trasmissioni da paesi stranieri, contro 433 nel 1938 e 255 nel 1937. Tali programmi sono stati trasmessi per cavo, per telefono, e direttamente dal posto di ascolto della B.B.C. del Canada, degli Stati Uniti, dell'Australia, delle Indie, dell'Africa del Sud e di altre località così lontane come Mosca e Honolulu. Una delle maggiori parte dei Paesi europei. Cinque programmi sono stati ritrasmessi da vari in Altomare; 21 da dieci città canadesi diverse; 24 dall'Africa del Sud e 41 dall'Egitto; 146 dagli Stati Uniti; 90 dalla Francia, 40 dall'Italia e altrettanti dalla Svizzera.

Artisti e cantanti canadesi hanno partecipato al concerto da campo organizzato per le truppe canadesi in Inghilterra. Un saggio di tale programma è stato diffuso dalle stazioni ad onde corte della B.B.C. Il concerto era organizzato da Bob Bowman, direttore degli avvenimenti speciali della C.B.C., che si recò in Inghilterra con la prima divisione canadese in qualità di osservatore radiofonico. Dal suo arrivo in Europa, nel dicembre scorso, ha diffuso quasi tutti i giorni conferenze, cronache, commenti e programmi vari per il Canada, tenendo così i soldati in costante comunicazione con la Patria lontana.

In America è stato messo in vendita un album di tre dischi che ha avuto un grandissimo successo intitolato E la guerra venne, 1939. Gli avvenimenti più notevoli dell'anteguerra, legati da un breve commento, sono stati incisi. Il primo disco contiene un riassunto della crisi dei Sudeti e di Monaco nel 1939 sino all'estate 1939. Gli altri dischi danno, con maggiori dettagli, gli avvenimenti del periodo che si inizia con la conclusione del patto tedesco-sovietico e si chiude con l'entrata in guerra della Francia e Inghilterra. Di Hitler, Daladier, Chamberlain sono stati incisi i passi di discorsi più importanti.

La Radio tedesca ha iniziato un programma d'informazioni e consigli agricoli destinati alle donne ed ai vecchi che si sono dedicati ai lavori dei campi. Le trasmissioni, che comprendono anche consigli pratici ed insegnamenti utili, sono fatte in collaborazione col Dipartimento dell'Alimentazione del Reich e trasmesse in ore in cui i lavoratori dei campi possano essere all'ascolto. Esse differiscono assai da tutte le radiobricche agricole che erano state trasmesse sinora.

L'Università di Indiana (Stati Uniti) ha rivolto alcune domande ai radioscoltori, domande che riproducono quello che l'Eiar ha rivolto ai suoi abbonati col Referendum. Sessantadue mila ascoltatori hanno risposto. Il 63% degli ascoltatori trovano che i bollettini di informazioni costituiscono la parte più importante dei programmi. Durante la settimana, l'ascoltatore trascorre alla radio in media 4,2 ore e la domenica soltanto 3,6 ore. Ogni apparecchio radio è utilizzato in media da 3 o 4 persone. La pubblicità dà motivo ad opposti pareri, ma moltissimi sono gli ascoltatori i quali dichiarano che acquistano molto volentieri i prodotti che vengono loro suggeriti dalla Radio.

Il Comitato nipponico per la Televisione ha deciso di rinviare ad una data ulteriore l'introduzione della televisione in Giappone e ciò a causa delle grandi spese che occorrerebbero sia per l'allestimento

dei programmi come per l'acquisto degli opportuni apparecchi. Inoltre viene considerato il fatto della grande evoluzione degli apparecchi teletrasmettenti e ricettori, il che porterebbe a far passare presto di moda quelli acquistati oggi.

La Federal Radio Commission ha dato l'autorizzazione a Ponce, Porto Rico.

La Radio inglese mette in onda, in collegamento con la Radio svizzera, la cantata Danza della morte di Honeger, che viene trasmessa per la prima volta dall'Orchestra da camera di Basilea diretta da Paul Sacher. Honeger è una delle figure più rappresentative fra i musicisti moderni. La sua nuova cantata gli fu ispirata da un testo di Paul Claudel il quale a sua volta ne trasse l'ispirazione dal celebre inno in legno di Hobbey dal titolo «Danza della morte». Paul Sacher è direttore di fama e di rara maestria. Nato nel 1906 studio musica sotto la direzione di Weingartner. Egli, attualmente, dirige l'Orchestra da camera di Basilea, la quale ha per scopo di far conoscere al pubblico le musiche antiche meno note e quelle d'avanguardia. Il nuovo brano di Honeger viene subito dopo, trasmesso dalla Radio di Bernomünster.

La vita dei due poeti inglesi Wordsworths e Coleridge è il soggetto d'una nuova commedia radiofonica di Robert Gittings dal titolo Dove c'è. Wordsworths abita una piccola casa di campagna nella quale trascorre il suo tempo nella pace e nella quiete d'un piacevole lavoro assistito da un'amorevole sorella che a lui si è completamente dedicata. Coleridge, invece, vive, nelle vicinanza, una vita di liti e scenate colla moglie bisbetica. Le ore che egli trascorre col suo amico e vicino in serenità e in dolci e piacevoli conversari, gli sono fonte di gioia e di consolazione. La commedia di Robert Gittings ci trasporta in un ambiente un po' vecchiotto — siamo nel 1802 — ma tanto ricco di calore e d'umanità.

I giornali radiofonici inglesi commemorano con rimpianto la morte di Henry Tate di cui ricordano le varie esecuzioni al microfono. Sovente egli si produsse alla radio con la sua Compagnia. Famosa è rimasta la sua partecipazione, quale clown, nell'originale lavoro di Hindemith: «The lesson» diretto da Adrian Boult, avvenuta nel 1933. Egli diede in

quell'occasione, una fra le migliori sue interpretazioni, quasi era solito dare quando era dinanzi al suo pubblico affezionato e fedele, che lo ricambiava con applausi senza fine.

Una curiosa ed originale serie di radioscene ha immaginato Marcello de Carlini per il microfono di Soletta. Si intitolano: Stuggiti, e ne sono protagonisti i più classici personaggi creati da Gianni Verne. E' mezzanotte. Un libro di Verne è posato sul tavolo. All'ultimo tavolo esso si apre e ne vien fuori un giovane: è Michele Ardan, il protagonista del famoso viaggio dalla Terra alla Luna. Ardan si avvicina ad un volume collocato accanto. Ne solleva la copertina ed ecco appaere Mary Grant. E' poi la volta di Michele Strogoff di Sudov, del meraviglioso capitano Nemo, di Pencroff, l'eroe dell'isola misteriosa. Infine tutti sono riuniti e vengono tirati a sorte nove audaci che dovranno organizzare un nuovo viaggio dalla Terra alla Luna. Ma fatto in modo che il proiettile non si limiti a girare intorno all'astro ma si penetri dentro e vi si posi. L'ascoltatore assiste alla partenza e segue tutti i preparativi degli eroi di Verne, tutte le vicende del grande viaggio, gli ostacoli, gli imprevisti di questa fuga dalla Terra in cui i nove eroi non avevano trovato che dolore e tristezza.

Durante lo scorso 1939, il Governo americano ha autorizzato la costruzione di 54 nuove trasmissioni che sono in parte ormai terminate ed in parte in via di realizzazione. Così il numero totale delle stazioni trasmettenti degli Stati Uniti, dei suoi possedimenti e colonie si eleva a 812.

Circa l'84 per cento di tutte le famiglie della Nuova Zelanda possiedono un apparecchio radio. La N.B.S. neozelandese possiede 13 stazioni la cui potenza varia da pochi watt a 60 kW. Possiede inoltre una trasmissioni mobile che viene utilizzata per le trasmissioni speciali nelle grandi città del settentrione dell'isola.

Pantalone, ribattezzato l'uomo della strada, è il protagonista di una nuova rubrica della Radio elettrica intitolata: E' permesso?, e formata di reati e riflessi di grandi avvenimenti del giorno commentati da un uomo qualunque.

Manceneri ha commemorato la perdita dello scrittore Dello Tessa, suo conferenziere ed apprezzato consulente letterario. Ha composto, in suo omaggio, un programma interessantissimo che si apriva con le «musiche che Tessa amava» a cui seguivano rievocazioni fatte dal suo amico ed editore e da altri ammiratori. Infine la Radiocompagnia ha interpretato due lavori radiofonici di Tessa, uno dei quali, Al vero conforto, postumo. Un lavoro umoristico e grottesco, tratto da una novella di Bertolazzi, che si apre con una lite e finisce con una sbornia solenne dopo un funerale. L'altro Lucia, invece, è un succedersi di scene malinconiche e tenere che scolpiscono una fanciulla timida, ingenua e guardiana.



Lilia Silvi, Maurizio D'Ancora, Vivi Gioi, Amedeo Nazzari, Eli Parvo, Carlo Duse, Luisella Beghi, Leda Gloria, Lily Vincenti all'«Eiar» di Roma per la trasmissione di una rivista radiocinematografica (Organizzazione Sipra).

i concerti

STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.

CONCERTO SINFONICO

diretto dal M^o Gino Marinuzzi, col concorso della pianista Marcella Barzetti (Venerdì 8 marzo - Secondo Programma, ore 21.10).

Il programma comprende musiche di Bach, Liszt, Pück Mangiagli, Strauss e Marinuzzi.

Di Bach viene eseguito il *Secondo Concerto brandeburghese in fa maggiore*. I Concerti di Brandeburgo sono una raccolta di sei composizioni per orchestra dedicate da Bach al Margravio Cristiano Ludovico di Brandeburgo da lui conosciuto durante un viaggio compiuto al seguito del Principe di Cöthen. Risalgono quindi al 1717-1723. Il primo, secondo, quarto e quinto hanno forma di Concerto grosso, per quanto, nello stile e nella distribuzione delle parti strumentali differiscono per vari aspetti dal tipo classico italiano; nel terzo e sesto invece concertano alternativamente tre gruppi strumentali. Il gruppo del « Concerto » è da Bach trattato con molta libertà; nei primi due Concerti risulta composto quasi esclusivamente di strumenti a fiato. La tromba ha un particolare risalto per la sua parte virtuosistica che si svolge tutta in un registro sopracuto. Essa è impiegata nel primo e terzo movimento. Nel secondo gli strumenti concertanti sono soltanto il flauto, l'oboe e il violino.

Il *Concerto in mi bemolle* di Liszt, venne composto, insieme all'altro in fa maggiore, nel 1855; esso mette in rilievo tutte le caratteristiche qualità dell'autore sia espressivamente che tecnicamente. Liszt arricchì di preziosi mezzi la tecnica pianistica, rendendola capace di nuove ardite espressioni, e tradusse sul suo strumento effetti di sonorità che non trovano riscontro nella musica dei compositori che lo precedettero. L'« allegro maestoso » si apre con un tema breve, che viene enunciato dagli archi; dopo le prime battute anche il pianoforte si afferma decisamente. L'« adagio » — una specie di notturno che vaga in tonalità lontane da quelle del primo tempo — è di corta durata; ad esso seguono l'« allegro vivace », uno scherzo in cui è richiamato alla fine il tema del primo tempo; l'« allegro marziale », che riassume brillantemente i temi precedenti. Tutti questi movimenti si concatenano l'uno all'altro senza interruzioni.

Il poema sinfonico *Macbeth* di Strauss, precede di un anno il notissimo « Don Giovanni ». Eseguito la prima volta nel 1887, fu accolto con grande successo. *Macbeth* ha particolare importanza nella serie dei poemi sinfonici straussiani, in quanto rappresenta il primo felice tentativo dell'autore di trattare in un componimento puramente musicale una vicenda drammatica. Il brano musicale si inizia con un tema squillante e deciso, in pieno contrasto con il tono patetico che sottolinea la figura di Lady Macbeth e che durante lo svolgimento del poema si alterna con altri temi simili. La composizione, che verso la fine sembra vagare a poco a poco svanire in un progressivo diminuendo, riprende all'improvviso una vivace sonorità e termina impetuosamente.

Le *Musique per il teatro Sforza-Savona* di Gino Marinuzzi, scritte nel 1937, sono divise in tre tempi, agili e chiari, saldamente legati alla cerimonia per la quale furono scritte. Le due prime parti sono in tempo di marcia, la terza è una variazione con la riproduzione di un tema di lauda popolare del '500. E' musica scritta in occasione delle feste milanesi, quando ebbe luogo il corteo storico che riproduceva l'ingresso di Bona di Savoia nella casa ducale degli Sforza di Milano. Un tono marziale anima tutte e tre le parti ed una potente effusione, melodicamente festosa e plasticamente incisiva, conclude la composizione, in cui i tre tempi sono uniti da potenti squilibri di tromba. Tra il clangore delle tube di accompagnamento al corteggio e lo scampanio del finale festivo è inserita la dolcissima melodia del « Rito nuziale » originariamente scritta nel 1932 in occasione di una cerimonia nuziale.

CONCERTO DELL'ORCHESTRA ROMANA DA CAMERA

diretta dal M^o Pietro Argento (Domenica 3 marzo - Primo Programma, ore 21).

Il programma comprende musiche di Beethoven, Müllè, Rossellini, Zandonai e Bassini. Il Concerto ha inizio con l'« Introduzione del balletto « Prometeo ». Il « Prometeo », azione coreografica di Viganò, con musiche di Beethoven, venne messo in scena la prima volta a Vienna nel 1801 e poi nel 1813 al Teatro della Scala di Milano.

La musica composta da Beethoven per il ballo comprende un'« Introduzione » e tre atti e fu scritta fra la prima e la seconda sinfonia. L'« Introduzione » — la prima in ordine di tempo delle grandi introduzioni beethoveniane — suscitò vivissime discussioni perché proprio come la prima sinfonia, si inizia con un accordo dissonante (di settima dominante) ciò che i puristi dell'epoca non potevano ammettere. Beethoven stesso narrò che parecchi maestri di Vienna, i quali fino allora non si erano pronunciati contro di lui, si dichiararono suoi nemici proprio per il famoso accordo. L'« Introduzione », che ha il carattere di un primo tempo di sonata, è costruita su due temi ambedue liricamente espressivi.

La *Sinfonia di Jena*, non è da considerarsi come la « decima sinfonia » di Beethoven. Se una « decima sinfonia » fu pensata da Beethoven, a completare il ciclo delle nove sinfonie, di questa se ne ha solo notizia sicura attraverso un progetto giunto a noi in un quaderno di appunti beethoveniani. Dagli appunti di Beethoven a dai ricordi di chi ha preteso persino di averla ascoltata al pianoforte eseguita dallo stesso Beethoven, la « decima sinfonia » sarebbe proprio stata una continuazione del ciclo delle nove, un progresso della « nona ». La *Sinfonia di Jena* invece è un'altra cosa; può aspirare al titolo di decima — ma i posteri prudentemente se ne sono astenuti — solo per il fatto che è una sinfonia, molto probabilmente di Beethoven, che si aggiunge alle nove già esistenti. Si tratta di un'opera che appartiene evidentemente alla giovinezza di Beethoven e dovrebbe essere posteriore al periodo di Bonn. Comprende quattro tempi: un'« allegro » in tre quarti preceduto da un breve « adagio » introduttivo; un « adagio » cantabile in fa maggiore, in sei ottavi, con variazioni; un « minuetto » in do maggiore; ed un « allegro » finale in due parti, pure in do maggiore. La composizione è sullo stile di Haydn e invano l'ascoltatore vi ricercherebbe la forte impronta beethoveniana.

Di Giuseppe Müllè viene eseguito il *Largo*. Questa melodiosa pagina è una composizione giovanile del Maestro, scritta ancora prima che avesse compiuto il corso di studi musicali. Concettualmente originariamente per violoncello e pianoforte, è stata di recente orchestrata per un adatto consorzio strumentale ed eseguita più volte con successo.

Renzo Rossellini, di cui si esegue la squisita impressione sinfonica *Sera fiavelana* è autore di molte musiche sinfoniche e da camera frequentemente eseguite in Italia e all'estero. Rossellini ha pure dato al teatro « Alcassino e Nicoletta », opera in quattro atti ed un balletto - « Gli amanti di Siviglia ».

Il *Flauto notturno* di Zandonai è stato composto nel 1932 per il Secondo Festival Internazionale di Venezia, nei concerti del quale è stato eseguito il 3 settembre di detto anno sotto la direzione del Maestro Antonio Guarnieri. Esso è ispirato ad un sonetto di Arturo Graf.

Il Concerto ha termine con la *Sinfonia della Scala di Seta* di Rossini. Questa *Sinfonia* è del consueto tipo rossiniano: ha inizio con « allegro vivace » a cui segue « andantino » ove l'oboe, il flauto, il corno idrogono brevemente, ne costituiscono la parte introduttiva; segue, inoltre, l'« allegro », basato su due temi, coronato da episodi di « crescendo » risolutivi in ampia cadenza, ripetuto, trasposto, concluso con lo stile brillante e l'eleganza strumentale propria del Maestro.

ALL'«ADRIANO»

Il programma del Concerto diretto dal M^o Armando La Fosa Parodi, col concorso del pianista Pietro Scarpini comprende la *Piccola serenata per archi*, in sol maggiore di Mozart; il *Quinto concerto per pianoforte e orchestra in mi bemolle maggiore* (op. 73) di Beethoven; due frammenti dell'opera *In terra di leggenda* di Rocca; il *Preludio al pomeriggio d'un fauno* di Debussy; *La morte di Cleopatra* di Illica; *Cleopatra* di La Rosa Parodi; il *Preludio dell'opera I maestri cantori di Norimberga* di Wagner.

La *Piccola serenata* di Mozart fa parte dei celebri Quintetti d'archi. Tutti i tempi, l'« Allegro », l'« Andante », il « Minuetto », il « Rondò » nella loro varia ispirazione, si fondano in una stupenda unità stilistica, recando i caratteri di schiettezza, di nobiltà, di grazia, così con trasognano tutta la produzione del compositore.

Mirabili sono anche l'« Allegro », l'« Adagio un poco mosso » e il « Rondò » di cui si compone il *Quinto concerto* di Beethoven, trionfale opera dalla linea maestosa, dalle potenti sonorità, e che fra pagine gagliarde e profonde ne ha altre di squisita eleganza. E orchestra e pianoforte fanno un tale organico, fusi come sono in unità, tendente, senza escludere i passi caratteristicamente pianistici, all'espressione dei sentimenti.

In *terra di leggenda*, è l'opera che diede gli argomenti a sperare dell'ingegno teatrale di Ludovico Rocca, e i due episodi che ne assecolteremo, « Corteo funebre » e « Corsa alla preda » dimostrano egregiamente come il musicista senta ancora profondamente la musica strumentale.

Nella composizione di Debussy, ispirata al noto poema di Stefano Mallarmé, abbiamo una delle impressioni poetiche più fini e suggestive dell'illustre musicista. Illustrare e adeguatamente commentare per mezzo di suoni il sogno d'un fauno fra i colori d'un meriggio incantato è, a pensarci, impresa non indifficilmente certa cosa è però, che dal « pozzo » si sprigionano un fascino e una suggestione, che spingono noi stessi a sognare.

Con la *Cleopatra* di cui esegue il finale, Armando La Rosa Parodi diede al teatro lirico un'opera di una tendenza nazionale, ricca d'idee, modernamente armonizzata e strumentata con mano sicura. I contrasti drammatici sono in essa resi con la necessaria intensità e con piena sicurezza degli effetti teatrali.

Diretta dallo stesso autore avremo agio di ammirare una delle scene più importanti e commosse dell'opera, e cioè la morte di Cleopatra.

Nulla diremo del preludio de *I maestri cantori*, una delle più alte espressioni del genio wagneriano. In esso, com'è noto, figurano i temi essenziali dell'opera. f. m.

MUSICA DA CAMERA

Trio Pulti-Amiùtheat-Pelliccia (Sabato 9 marzo - Primo Programma, ore 22.20).

Il programma comprende musiche di Brahms e Rottsiini.

Nell'abbondante produzione brahmsiana di musica da camera, il *Trio in do maggiore* op. 87, è una delle opere che ottiene i maggiori ed immediati consensi del pubblico. L'ispirazione, nobile e costante, l'armonia veramente nuova, il ritmo vario e ricercato, l'elaborazione tematica geniale fanno di quest'opera una delle più perfette della letteratura romantica tedesca.

Il *Trio* di Rossellini scritto nel 1935 è un'opera di squisita fattura, abilmente costruita e realizzata da mano maestra e sicura. Nell'attuale produzione cameristica italiana questo *Trio* va considerato come una composizione viva e significativa.

CONCERTO DALLA SALA SAMMARTINI

Sabato 9 marzo, alle ore 17, « ha luogo alla Sala Sarmmartini di Milano un concerto di musica da camera a cui prenderà parte la cantante Ines Alfani-Tellini con il concorso del pianista Giorgio Favaretto.

Il programma s'inizia con tre madrigali a una voce di Giulio Caccini: « Dolcissimo sospiro », « Udite, udite amanti », « Feridissimo volto ».

Seguono tre liriche di Debussy, due « Canti di Bilitis » e « Il cavallo di legno » che sono fra le più interessanti del grande compositore francese; l'accostamento a Caccini può forse rivelarci alcune affinità che si possono cogliere più con l'intuito che con un'analisi critica, e stanno a testimoniare l'immortalità e le lontane irradiazioni dell'arte italiana.

Seguono due liriche di Ravel, « L'indifferente » su versi di Klingsor e « La canzone del fanciullo » da « L'enfant les anges » su poesia di Colette e chiudono il concerto tre ariose melodie di Fauré.

La Radio cgiliana ha dedicato un suo programma curioso ad un « Viaggio di Mozart ». Nel 1788, Mozart lottava contro le difficoltà finanziarie e per tentare alcuni creditori esigenti ed assicurare un po' di tranquillità all'adorata Costanza accettò di accompagnare in un viaggio il suo allievo principe Liechowsky, con la speranza di ottenere qualche ordinazione. Ad ogni tappa è una lettera commovente per Costanza: « Credo di aver scritto qualcosa di sciocco (almeno per il mondo), ma per noi che ci amiamo tanto e così teneramente non è sciocco ». Le lettere tenerissime e piene di ingenuità espressioni, le tappe di Praga, Dresda, Lipsia, Berlino, il magro risultato del viaggio (pochi concerti mal pagati e qualche ordinazione da parte dell'avarissimo Re di Prussia) davano un colore arciresentissimo alla trasmissione che si chiudeva con l'Andante in sol minore, scritto appunto durante tale viaggio, a Lipsia, che Mozart ebbe l'onore di suonare l'organo di G. S. Bach. « Mia donna adorata, bisogna che il mio ritorno ti rallegri più dei pochi quattrini che ti porto », comincia l'ultima lettera di questo curioso epistolario.

Monteceneri ha messo in onda un radiolavoro di propaganda ed attualità dovuto a Roedel ed intitolato: Di qui non passeranno. Si tratta di una cosa semplice e sentita, di un dialogo che si svolge tra un bimbo svizzero e il suo nonnino, e che ha per centro i giochi guerreschi e marziali del fanciullo. I suoi amici, che giocano con lui ai soldati, non passeranno la frontiera che egli ha segnato nel giardino. E da questo spunto il radiolavoro prende il motivo e per far parlare i più grandi eroi nazionali ebreici da Guglielmo Tell ai nostri giorni.

La Radio francese ha dedicato un suo programma ai nostri amici, i cani. La vedetta della trasmissione era l'ormai famoso cane Dick che, da dieci dello schermo, è diventato un autentico soldato. Partendo in ricognizione dagli atampositi e capace di portare, in un tubo nascosto, le informazioni che gli sono state affidate. La sua velocità e tale che compie quattro chilometri in ventidue minuti. Il suo padrone ha spiegato al microfono che, in servizio comandato, non si lascia avvicinare da alcuna e che, dopo una grande emozione durante il primo bombardamento, Dick si era presto abituato. Così il suo padrone, che è agli atampositi, preferisce fare le sue ricognizioni solo con Dick — il quale lo avverte senza abbattere di ogni pericolo — che con dei commilitoni. Dick è un cane furbo ed è stato capace di starnutire davanti al veterinario per seroccare quattro giorni di riposo.

Una nuova trasmittente ad onde medie è stata inaugurata in India, a Dacca, con una potenza di 5 kw. Essa è la quattordicesima stazione indiana. Una stazione canadese deve iniziare tra breve dei programmi dedicati esclusivamente agli esquimesi, i quali potranno così conoscere, dal fondo delle loro terre glaciali, ciò che avviene nel mondo. Oltre le trasmissioni ricreative ed istruttive, essa diffonderà ogni giorno informazioni sulle condizioni dei banchi di ghiaccio ed osservazioni meteorologiche, che riusciranno di grande utilità per i bastimenti e la navigazione nel periodo dello sgelio.

Il laboratorio di fisica dell'Università di Chicago sta realizzando esperimenti che tendono a stabilire la possibilità di unire, a mezzo della radio, i sommergibili tra di loro oppure con delle navi naviganti alla superficie. La composizione chimica dell'acqua marina ha infatti la capacità di assorbire la maggior parte delle onde diffuse dalla stazione trasmittente situata a bordo del sommergibile, cosicché essa si rivela praticamente inutilizzabile una volta che la nave sia in immersione. Con gli esperimenti a cui abbiamo accennato si è fatto un notevole passo avanti verso l'eliminazione di simili ostacoli, cosicché si spera di avere, tra breve, una soluzione completa del problema. I particolari degli esperimenti non sono stati diffusi; ciò che si sa, però, è che sono state utilizzate onde tra i 25 e i 200 metri e che i migliori risultati sono stati ottenuti con le onde più lunghe.

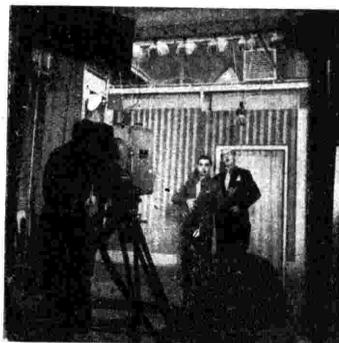
Luigi Spohr nacque nel 1784 a Braunschweig e dimostrò subito un tale talento musicale che già a cinque anni i genitori gli facevano studiare il violino ed a quattordici, dopo un concerto eseguito davanti alla Corte, entrò a far parte dell'orchestra ducale. Le sue prime composizioni risalgono al 1798 quando aveva solo otto anni. Fu considerato il miglior violinista della Germania e i suoi concerti non si contano più. Fu direttore d'orchestra, professore, venne chiamato a Vienna, in Olanda, in Italia. Da noi arrivò con la moglie, la celebre arpista Scheidler,

radiovisione

Le trasmissioni radiovisive vengono effettuate dalla Stazione di Roma (Monte Mario) ogni giorno dalle 18,30 alle 19 e dalle 19,15 alle 19,45



Jovanne Charron.



Vanni e Romigoli.



Eugenia Zareska.



Trio Orchestrale Campestre.



Effy Halima.

e diede alcuni concerti insieme a Paganini. Poi fu a Londra, dove compose i suoi pezzi migliori. La sua opera si può dire ed orchestra nell'opera. Lessondra, in un oratorio, ecc. Era all'apogeo della sua gloria quando dovette per ragioni politiche — il suo spirito ribelle non piaceva ai signorotti del tempo — ritirarsi dalla vita pubblica e morì quasi dimenticato. La I.N.R. ha diffuso un suo concerto che si aprirà con la famosa Sinfonia degli Stagioni.

È in corso di costruzione in Russia una linea telefonica che sarà, si dice, la più lunga del mondo destinata ai servizi della radiodiffusione e televisione. La linea avrà la lunghezza di novemila chilometri ed attraverserà la Siberia e coprirà quasi tutta la Russia europea e la Russia asiatica. Per mezzo di essa si potrà mettere in comunicazione diretta Mosca con Khabarovsk, che è una località nelle vicinanze della frontiera della Manchuria, a nord di Vladivostok. La linea sarà divisa in cinque

Vedere la LIRICA a pag. 38

DOMENICA - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10)

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (taguid) - Seech Muchtart ben Regët.
8: LEZIONE DI ALBAIESE (prof. Angelo Leotti).
8.30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione e previsioni del tempo.
8.50: CONCERTO BURGOLO DELLA BIBLIOTECA DEL CARMINE MAGGIORE DI NAPOLI (organista P. M. NARLANDO); 1. Vitadini; a) Andante contemplativo; b) Concorcino.
c) Con moto; 2. Jongen; Sonata eroica.
9.15 (escl. RO II): TRASMISSIONE PER LE FORZE ARMATE.
10: RADIO RURALE: L'ORA DELL'AGRICOLTURA E DELLA MASSA RURALE.
11: MESSA CANTATA DALLA BASILICA-SANTUARIO DELLA SS ANNUNZIATA DI FIRENZE.
12: LETTURA E SPIEGAZIONI DEL VANGELO: (RO I - NA I): P. Franzè; (BA I): Mons. Calabrese; (BO - AN - VE): P. Tommaso Alfonsi O. P.; (PA - CT): Mons. Girolamo Li Santi; (MI I): Don Carlo Dell'Acqua; (BZ): P. Francesco Lagazzi; (TO I - GE I - TS - PD): P. Valeriano da Finalmarina; (FI I): Mons. Emanuele Magri.

DOBPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA
VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13.15 alle 14.45
vedi Trasmissioni speciali)

- 12.20: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Puccini: *Manon Lescaut*; «Guardate, parzo io con»; 2. Verdi: *Il trovatore*; *Lucia di Lammermoor*; «Spargi d'amaro pianto»; 3. Verdi: *Un ballo in maschera*; «Eri tu che macchiavi»; 4. Saint-Saëns: *Sorcerer* e *Dalla*; «S'apre il mio cor»; 5. Bellini: *I puritani*; «A te o cara»; 6. Leoncavallo: *Zaza*; «Zaza, piccola zingara»; 7. Bizet: *Carmen*; «Il fior che avevi a me tu dato» (Trasmissione organizzata per la DITTA SETEMANI di Milano).

- 12.55: CALENDARIO ANNUNTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13.15: IL VOSTRO NOME, scena musicale di Lucio Ridenti (Trasmissione organizzata per la Soc. ANI LUIGI SARTI & FIGLI di Bologna).
13.20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. - 13.25: Canzoni tripoline di Salem ben Mohammedi. Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 13.50: Canzoni del Fezzan, cantante Zohra bent Amor - Orchestra araba dell'E.I.A.R.
13.40: DISCHI DI MUSICA VARIA.
14.15-14.55: RADIO IGEA: TRASMISSIONE PREPARATA IN COLLABORAZIONE CON IL SINDACATO NAZIONALE FASCISTA DEI MEDICI.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - FIRENZE II

- 12.30: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Frati: *Era lei sì sì*; 2. Becucci: *Tesorero mio*; 3. Carena: *Gigioletta*; 4. Bolzoni: *La brigocchia*; 5. Geronzi: *Fantasia di danze*; 6. Consiglio: *Ti voglio dir*; 7. Mignone: *Contra zanzamoro*; 8. Guerrieri: *Fuoco*.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13.15: DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Mozart: *La clemenza di Tito*, introduzione; 2. Vivaldi: *Concerto per due violini e violoncello obbligato in re minore*, op. 3, n. 11, da «L'estro armonico»; a) Allegro; b) Largo; c) Allegro; 3. Scarlatti: *Burlesca*; 4. Luialdi: *Graccola*, sinfonia dell'opera.
13.40: ORCHESTRINA diretta dal M° A. PRAGNA: 1. Milero: *Il tirano*; 2. Pragna: *Signora illusione*; 3. Asti: *Festa di ritmi*; 4. G. Filippini: *Estasi*; 5. Bixio: *Sopra una nuvola con te*; 6. Ansaldo: *Che premura, signorina*; 7. Masccheroni: *Dove sei Lulu*; 8. Ferrari: *Fuochi d'artificio*; 9. Kramer: *La suocera in famiglia*.
14.30-14.45: DISCHI DI COMPLESSI CARATTERISTICI: 1. Mc Hugh: *Perduto nella nebbia*; 2. Setti: *Picche e ripicche*; 3. Seracini: *Alma carocca*; 4. Pagello: *Ritorno delle rondinelle*; 5. Ferrero: *Ripiolette*.

DOMENICA 3 MARZO 1940-XVIII - Ore 13,15 - Da tutte le stazioni del Primo Programma meridiano

Il vostro nome: ???

FANTASIA DI LUCIO RIDENTI

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA

S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA

CONCORSO A PREMI: Gli ascoltatori sono invitati a determinare il nome cui si riferiscono gli elementi aneddotici e canori che compongono la trasmissione, e a inviare a cartolina postale alla SIPRA - Casella 4/9 - TORINO - con l'indicazione del nome desunto. Fra tutte le cartoline pervenute col nome esatto verranno sorteggiate a norma di legge:

10 CASSETTE DI SQUISITI PRODOTTI «SARTI» messe a disposizione dalla S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA produttrice dell'italianissimo **COGNAC SARTI**, la gran marca prelogata di fama mondiale di cui quest'anno si celebra il **Cinquantenario**, e del **BIANCOSARTI**, delizioso aperitivo e digestivo di gran classe da tutti preferito.

In occasione del

CINQUANTENARIO

del «**COGNAC SARTI**», la S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA, indice un grande concorso dotato di **L. 150.000 di premi**.

1° Premio: Buono del Tesoro da L. 50.000
200 Premi in Buoni del Tesoro per L. 100.000

A partire da Febbraio 1940-XVIII su ogni bottiglia grande di **COGNAC, LIQUORI, BIANCOSARTI**, verrà allegato un tagliando numerato che parteciperà all'estrazione a sorte dei premi suddetti.

L'estrazione verrà effettuata il 12 Agosto 1940-XVIII con le cautele di legge. La serie ed i numeri dei tagliandi vincenti saranno pubblicati sul **RadioCorriere**, i tagliandi vincenti dovranno pervenire a mezzo lettera raccomandata alla

S. A. LUIGI SARTI & FIGLI - Via Cairoli, 11 - BOLOGNA
entro 120 giorni dalla data dell'estrazione. Dopo tale data saranno ritenuti nulli.

I RISULTATI DEL 12° E 13° CONCORSO «SARTI» DELL'II E DEL 18 FEBBRAIO 1940-XVIII SONO PUBBLICATI A PAG. 2

Organizzazione SIPRA - Torino

ROMA I - NAPOLI II - BARI I
BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
MILANO III - TORINO III - TRIPOLI

- 15: Trasmissione dallo Stadio Mussolini di Torino.
INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO ITALIA-SVIZZERA
(Trasmissione organizzata per la DITTA DAVIDE CAMPARI & C. di Milano).

Varietà

- ORCHESTRINA MODERNA
diretta dal M° SAVERIO SERACINI
col concorso di Marcelia Rivi, Augusto Alosi, Dino Di Luca e Fulvio Pazzaglia.
Nell'intervallo (17.30): Not. sportive.
18.20 (BA I): Vedi *Trasmis. special.*
18.30-18.50: Notizie sportive.
18.45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o rinnovo al **RADIOCORRIERE**
Antenna schermata per onde medie e corte L. 45 assegni, ed abbonamento al **RADIOCORRIERE** L. 62,50 anticipata. Antenna schermata REGOLABILE per apparecchi POCO SELETTIVI L. 65 assegni, ed **RADIOCORRIERE** L. 75 anticipata.
Indirizzo vaglia e corrispondenza:
Ing. F. TARTUFARI - RADIO - Torino
Via Cesare Battisti, 5 (angolo Piazza Carignano)
Modulo Preconcorso per migliorare l'apparecchio radio L. 2,50 anche in francobolli anticipati.

MILANO I - TORINO I - GENOVA I
TRIESTE - FIRENZE II - PALERMO
CATANIA - PADOVA - ROMA II

Concerto sinfonico

DEL TEATRO «ADRIANO» DI ROMA:
DELLA R. ACCADEMIA DI S. CECILIA
diretto dal M° ARMANDO LA ROSA.
PAROLI con il concorso del pianista PIERO SCARFINI
Parte prima: 1. Mozart: *Piccola serenata per archi*; 2. Beethoven: *Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore*, op. 73, per pianoforte e orchestra; a) Allegro; b) Adagio un poco mosso; c) Allegro (solista Piero Scarfini).
Parte seconda: 1. Rocco: Due frammenti dall'opera *In terra di leggenda*; a) Corteo fusture; b) Corsa alla preda; 2. Debussy: *Préludio al pomeriggio di un giorno*; 3. La Rosa Parodi: *La morte di Cleopatra*, finale dell'opera «Cleopatra»; 4. Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*, preludio dell'opera.

Nell'intervallo: Notizie sportive.
Dopo il concerto: Notizie sportive.

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - BARI II - MILANO II - TORINO II - GENOVA II
ROMA III

- 15.15: Trasmissione dal Teatro della Scala di Milano:

Manon

Opera in quattro atti e cinque quadri

Musica di GIULIO MASSENET

PERSONAGGI: *Il cavaliere Des Grieux*, Giovanni Malipiero; *Lescaut*, guardia del corpo, Eugenio di Monaco; *Gino Varenzi*, il conte Des Grieux; *Duilio Esposito*, *Guillem-Montantane*, ricevitore generale; Giuseppe Nessi; *Il signor di Bretigny*, Leone Paci; *Oste*, Melchiorre Lulse; *Manon*, Mafalda Favero; *Una fanf.*, Laura Alberti.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra: GINO MARINZZI
Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1) *Qui si pendono canzoni*, scena di Cuminaghi; 2) *Aneddoti e curiosità musicali*, lettura; 3) *Sfida*, scena di Mario Buzzichini; 4) *Domenico De Paoli*; «*La Manon* di Massenet», lettura.

dalle Stazioni del 11° Programma
domenica 3 Marzo 1940-XVIII alle ore 21

7° Grande Concerto
dell'Orchestra Ritmo Sinfonica Cora
diretto dal M° Sempini e presentato da Totò
Trasmissione organizzata per conto della Ditta Cora di Torino
produttrice del celebre Amaro Cora e dello squisito
Coracova, i due aperitivi dall'aroma inconfondibile

DOMENICA - DI SERA

3 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA
ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI
(Torino III dalle ore 21)

- 19 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliando) - Seeh Hasan Schahin. - 19.15: «Dor egiziano» di Muehtar el Mrabet - Orchestra araba l'«Orientale». - 19.35: Melodie e ritmi libici - Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 19.45: «Canti «Maluf» di Mahmud Canun - Orchestra araba dell'E.I.A.R.
- 19.10: Bollettino presagi.
- 19.15 (escl. RO I - BA I): Risultati del Campionato di calcio Serie C e delle corse ippiche - Dischi.
- 19.15-19.55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 19.35 (escl. RO I - BA I): Notizie sportive: risultati e commenti.
- 19.55: Previsioni regionali del tempo.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 20.30 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA OPERETTICA
1. Lombardo: *La duchessa del ballo tabarino* fantasia cantata (Carmi, Capponi, Massucci e cori); 2. Zeller: *Il venditore di uccelli*, «Sventurati» (tenore Emilio Livini); 3. Costa: *Scugnizza*, fantasia cantata (Ottani, Artuffo, Capponi, Massucci e cori); 4. Jones: *La geisha*, «Il pesciolino innamorato» (soprano Pina Tedeschi); 5. Valente: *I granatieri*, «In campagna» (Ferraris, Artuffo, Livi e Bravura); 6. Ranzato-Sala: *Come un sospir*, «A te voglio tornar» (Germana Romeo); 7. Lehár: *Cio cio*, fantasia (Orchestra italiana Di Piramo).
- 20.30 (TI): Giornale radio in arabo.

21:

ORCHESTRA ROMANA DA CAMERA
diretta dal M° PIETRO ARGENTO

1. Beethoven: *Introduzione*, dal balletto «Le creature di Prometeo», op. 43;
2. Beethoven: *Sinfonia in do maggiore* (detta «di Jena»); a) Adagio - Allegro; b) Adagio cantabile; c) Minuetto; d) Finale;
3. Müll: *Largo*;
4. Rossellini: *La sera hesolana*;
5. Zandonai: *Il flauto notturno*, poemetto;
6. Rossini: *La scala di seta* sinfonia dell'opera.

Nell'intervallo: Conversazione di Michele Galderi: «Alle tredici si prova» - (ROI - 2 RO 3).
Notiziario in francese.

22.20:

Musiche brillanti

dirette dal M° CESARE GALLINO

1. G. Strauss: *Il pipistrello*, introduzione dell'opera; 2. Amadei: *Idillio villereccio*;
3. Lautenschläger: *L'allegra vagabonda*;
4. Delibes: *La sorgente*, suite;
5. Castaldi: *Tarantella*

Nell'intervallo: Notiziario letterario - (RO I - 2 RO 3); Notiziario in inglese.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15-24: MUSICA DA BALLO.
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

- 19 (PA): Notiziario sportivo siculo.
- 19.10: Bollettino presagi.
- 19.15 (escl. MI I): Risultati del Campionato di calcio Serie C e delle corse ippiche - Dischi.
- 19.15-19.55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali
- 19.35 (escl. MI I): Notizie sportive: risultati e commenti.
- 19.55: Previsioni regionali del tempo.
- 19.55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
- 20 (escl. RO II): Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
- 20.30 (escl. RO II): UN VIAGGIATORE DI RIGUARDO, biografia non vera di C. A. Bixio, tracciata da MARIO CERRANO - ORCHESTRINA diretta dal M° EGIDIO STORACI.

21:

Concerto

dell'ORCHESTRA RTIMO-SINFONICA CORA
diretta dal M° ALBERTO SEMPRINI
Intermezzi umoristici di RIEP
Presentazione di TODDI

1. *Dal valzer al fox*, due melodie brillanti.
2. Pietro Rober: *Verrai con me*.
3. Alcune canzoni italiane di successo: a) De Nigris: *A te*; b) Bormioli: *Rumba*; c) Bixio: *La mia canzone al vento*.
4. Mascheroni: Melodie dal film *Lo vedi come sei*; a) Ecco mi risponde; b) *La vita e la musica*.
5. Churchill-Semprini: Grande fantasia su musiche dal film *Biancaneve e i sette nani*.

Tutte le musiche sono elaborate da A. SEMPRINI
(Trasmissione organizzata per la DITTA CORA di Torino)

22.10: Conversazione di Ivon de Bagnac: «Alba e meriggio della Colonna celere»

22.20:

Musica da camera

Violinista ARRICO SERATO
e pianista RENATO JOST

1. Bach: *Sonata seconda in la maggiore per violino e pianoforte*; a) Andante; b) Allegro assai; c) Andante un poco; d) Presto
2. Veretti: *Canzone in memoria di Arcangelo Corelli*.
3. Beethoven: *Rondino*.
4. Grieg: *Sonata op. 45 per violino e pianoforte*; a) Allegro molto ed appassionato; b) Allegretto espressivo alla romanza; c) Allegro animato.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15-24: MUSICA DA BALLO.
0,30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali

TERZO PROGRAMMA
FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 19: DISCHI DI CANZONI: 1. Celani: *Sai tu perché* («Ninl Serena»); 2. Redico-Mimmi: *Ma io non so cantare* (Moreno); 3. Rusconi-Marolla: *Parlano le rose* (Lina Termini); 4. Restelli: *Incanto* (Dino Di Luca).
- 19.15: Risultati del Campionato di calcio Serie C e delle corse ippiche - Dischi.
- 19.35: Notizie sportive: risultati e commenti.
- 19.55: Previsioni regionali del tempo.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio
- 20.30:

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE
diretta dal M° MARIO SALENGO
col concorso di GIUSEPPE VALENGO

1. Mazzeuchi: *Tarantella 900*; 2. Quilter: *Vita gitana*; 3. De Leva: *Foglie cadute*; 4. D'Arzi: *Se l'amore fugge*; 5. Burginani: *Le campagne*;
6. Greppi: *Done sei?*; 7. Tosti: *La mia canzone*; 8. Mauri: *Lontananze*; 9. Ferraris: *Parata dei giocattoli*.

21:

Angelina mia

Tre atti di PAOLA RICCORÀ

(Prima trasmissione)

PERSONAGGI: Giacomo Castellano, Giovanni Cimara; Andrea, suo fratello, Fernando Solieri; Riccardo, Silvio Bargis; Il cav. Anselmi; Giuseppe Valpreda; Paolo, Luigi Grossoli; Il cav. Andreotti, Umberto Gaslini; Eduardo, Alfonso Spano; Masino, Enrico Ricci; Angelina, Nella Bonora; Filomena, Giuseppina Felcini; Rosetta, Gabriella Marini; Marinuccia, Misa Mordegliani Marti; La signora Felicità, Lina Franceschi; La signora Amalia, Celeste Marchesini; Margherita, Jolanda Marchettini; Elena, Bebe Tommel.

Regia di ALDO SILVANI

Dopo la commedia: EVENTUALE MUSICA DA BALLO (fino alle ore 22.30).
22.30-24 (FI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

INCONTRO INTERNAZIONALE DI CALCIO SVIZZERA - ITALIA

Domenica 3 Marzo 1940-XVIII - Ore 15

RADIOCRONACA DELLA PARTITA

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA DITTA

DAVIDE CAMPARI & C. di Milano

PRODUTTRICE DEL
CORDIAL CAMPARI
BITTER CAMPARI
CAMPARI SODA

(Organizzazione SIPRA - Torino)

DA TUTTE LE STAZIONI DEL
PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO
DOMENICA 3 MARZO 1940-XVIII - ORE 12.20

Concerto di musiche operistiche

TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA
Soc. An. SETMANI & C. di Milano
PRODUTTRICE DEI RINOMATI:

Caffè Malto Setmani
Olandese Setmani
Cicoria Santoss Setmani
Miscela Setmani

(Organizzazione SIPRA - Torino)

GIOVINEZZA
SIGNORE!...



Volete avere delle belle mani, un bel viso, delle magnifiche braccia, splendido scollito? Usate sempre LA VELOUTY DIXOR che è il prodotto più moderno ed originale che sostituisce la Crema e la Crema. Sopperisce radicalmente il lucido del naso, del mento e i punti neri.

Si vende in 6 tinte
Tubo prezzo L. 3
PRODOTTI VERBANIA
Milano, via Plinio 45

LA VELOUTY
DIXOR

LA DEBOLEZZA GENERALE
causata dall'anemia, da malattie, da sviluppo, viene rapidamente curata col

FOSFOIODARSIN

SIBONI

Non curandovi preparate il terreno a possibili malattie gravi

Chiedetelo nelle buone Farmacie o presso il
Lab. Dott. VIERO & C. - S. A. - Padova

(Dir. Prof. Padova 2062-1)

LUNEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e Sap Remo dalle 12.20 alle 14.10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (taglud) - Seeh Muehtâr Huria.
7.30: Giunata da camera (Primo corso) - 7.45 (Secondo corso).
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
9.45-10.15: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: Terzo gruppo di medagliati: A. Corelli, D. Scariatti, N. Paganini (Primo corso).
10.30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: Esercizi di radiotelegrafia.
11.30 (escl. PA - CT): DISCHI DI MUSICA SINFONICA: 1. Liszt: *Meister, valzer*; 2. Rossini: *Il signor Bruchino*, sinfonia dell'opera; 3. R. Strauss: *I tiri burleschi di Till Eulenspiegel*.
11.30 (PA - CT): MUSICA VARIA.
12: Borsa - Dischi.

DOPPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA
VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13.15 alle 14.45
vedi Trasmissioni speciali)

12.20: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.
12.55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13.15: LA CACCA AGLI ERRORI: LA PELLE DELL'ORSO, scena di Enzo Corderi (Trasmissione organizzata per la DISTILLERIA GIOV. BUTON & C. Soc. An., Genova).
13.20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13.25: Orchestra sinfonia diretta da Lamin Hasan Bel, melodie e ritmi libici. - 13.40: Canzone tripolina di Iusef Salâh - Orchestra sinfonia diretta da Lamin Hasan Bel.
13.40: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: I Paganini-Liszt: *La campanella* da « Sei grandi studi »; 2. Albeniz: *Malagueña*.
13.50: I DIECI MINUTI DI MONDADORI: QUATTRO SCENE DI CARLO GOLDONI.
14-14.15: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo - Notiziario dell'Impero.
14.15-14.25 (MI I): Borsa.

ROMA III - ANCONA - NAPOLI II
BARI II - MILANO II - TORINO II
GENOVA II - FIRENZE II

12.30: DISCHI: 1. Paganini: *Moto perpetuo*; 2. Boccherini: *Mitruetto*.
12.40: CONCERTO SCAMBIO ITALO-TEDESCO DI MUSICHE MILITARI - Parte prima (dalla Germania): BANNA DEL CORPO DI MUSICA DEL COMANDO DI BERLINO diretta dal M° GUIDO GROSCH; 1. Warken: *Fedeli al Führer e al Reich*; 2. Stork: *Marcia dei titani*; 3. Liszt: *Il carnevale di Pesti*; 4. Kochmann: *Galoppo*; 5. Engel: *In testa a tutti*.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13.15: CONCERTO SCAMBIO ITALO-TEDESCO DI MUSICHE MILITARI - Parte seconda (dall'Italia): BANNA DEI RR. CC. diretta dal M° LUIGI CUREMI; 1. Mascagni: *Una marcia*; 2. Cirenei: *Perugia*; 3. Antonelli: *Glorificazione*; 4. Sodu-Virenei: *Passano le legioni*; 5. Verdi-Cirenei: *Marcia sui motivi dell'opera « Il Trovatore »*.
13.40: ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° S. SEBASTINI.
14.15: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. D'Ambrivio: *Ronda di folletti*; 2. Amadeus: *Noti bazar*; 3. Ivanovic: *Carmenita, valzer*; 4. Malneck-Signorelli: *Capriccio futurista*; 5. Cavallieri: *Il grido*; 6. Celali: *Tortolita*; 7. Albanese: *Il serpente*; 8. Billi: *Pattuglia giapponese*.
14.45-15 (circa): Giornale radio.

15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.
16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (RO I): La posta di Noddy Radio; (NA I): Bambinopoli; (BA I): Frua Nove; (PA - CT): Giornale radio; (BO): Confidete di Mammola; (MI I - AN - PD - VE): Enzo Cerfio; « Danze per le vie di Firenze »; (TO I): a) I cinque minuti musicali; b) La rete azzurra di Spumettino; (FI I): Capitano Giramondo; (BZ): a) La Zia dei perché; b) La cugina Orietta.
17: Giornale radio.
17.15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - VE - TI): MUSICA DA BALLO.
17.15 (BA I): MUSICA VARIA.
17.15 (MI I - TO I - GE I - TS - FI I - PA - CT - PD): CONCERTO della VIOLINISTA ANNA MARIA CIGNONI e della pianista MARIA LUISA PAVINI: 1. Frescobaldi-Corti: *Arie*; 2. Haendel: *Sonata quarta in re maggiore*; a) Adagio; b) Allegro; c) Largo; d) Allegro; 3. Pizzetti: *Tre canti ad una giovane fidanzata*; a) Affettuoso; b) Quasi grave e commosso; c) Appassionato; 4. De Falla: *Jota*.
17.40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
17.50 (escl. BA I): Notiziario dall'interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
18 (escl. BA I - AN): RADIO RURALE: CORSO DI CULTURA AUTARCHICA PER I LAVORATORI AGRICOLI: Prof. Luciano Pigorini: « La bacchiatura e la sua importanza antichica ».
18.15-18.25: QUARESIMALE TENUTO DA MONS. AURELIO SIGNORA.
18.15-18.15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
18.25-18.35 (RO I): Segnali per il servizio radiotelegrafico trasmessi a cura della R. Scuola « Federico Cesi ».
18.25-18.35 (PA): C. Notarbartolo: « Il salotto della signora: Di tutto un po' ».
18.35 (GE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.
18.40 (TS): Bollettino del Comando del porto.
18.45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

NORME per il Concorso a Premi "BUTON"

Tutti i lunedì alle ore 13,15 verrà trasmessa una radioscena nella quale l'autore ha appositamente inserito un massimo di tre errori che i radioascoltatori sono invitati ad individuare. I concorrenti dovranno segnare, su cartolina postale, gli errori rilevati durante la trasmissione ed indirizzare alla SIPRA - Casella Postale 479 - TORINO. Il concorso è libero a tutti i radioascoltatori. Le cartoline dovranno pervenire alla SIPRA non più tardi del venerdì successivo alla trasmissione. Fra i radioascoltatori che specificheranno esattamente tutti gli errori, verranno sorteggiati, con le norme di legge, 5 premi consistenti in cassette tipo **grande** di insuperabili liquori « BUTON ». Fra quelli invece che specificheranno una sola parte degli errori inseriti, verranno estratti a sorte 10 premi consistenti in cassette tipo **piccolo** di insuperabili liquori « Buton ». I premi verranno spediti direttamente agli interessati dalla distilleria

S. A. GIO. BUTON & C. di BOLOGNA

I nomi dei premiati verranno pubblicati sul Radiocorriere

LUNEDÌ 4 MARZO 1940 - XVIII - ORE 13,15
dalle Stazioni del Primo Programma Meridiano
Undicesima puntata della Caccia agli errori:

LA PELLE DELL'ORSO di ENZO CORDERI

In questa radioscena vi sono tre errori

TRASMISSIONI ORGANIZZATE PER LA DISTILLERIA

S. A. GIO. BUTON & C. - Bologna, produttrici della

COCA BUTON

IL MAGICO LIQUORE DELLA PERENNE GIOVINEZZA

Formula di Mantegazza

Risultati della nona puntata: **Prezzo d'affezione**
trasmessa il 19 febbraio 1940-XVIII

I tre errori inseriti nella trasmissione furono: 1) **Sandro dice: noi in famiglia siamo in tre: io e Lea**; 2) **Sandro dice: Sartoria anziché trattoria**; 3) **Il cameriere dopo aver combinato il prezzo fisso, invita Sandro a scegliere altri piatti**. - Le cinque cassette tipo grande di liquori Buton sorteggiate fra tutti i concorrenti che segnalano esattamente i tre errori vennero assegnate ai signori: Di Partanna Lina, Palermo (cartolina n. 147) - Tuccari Angelica, Roma (148) - Tonini Ausiona, Vicenza (213) - Dapri Francesco, Torino (62) - Plancher Luisa, Bologna (96). - Le dieci cassette tipo piccolo di liquori Buton sorteggiate fra quelli che segnalano uno o due errori vennero assegnate ai signori: Janetti Francesco, Omegna (cartolina n. 625) - Pellasciar Giovanni, Trieste (1087) - Espinosa Francesco, Bonassola (50) - Carnignani Enrichetta, Pisa (738) - Pangrozi Edoardo, Bolzano (1241) - Cesaro Clotilde, Antignano (307) - Umberto Ortolani, Roma (827) - Sorrenti Orreste, Roma (284) - Recchioni Francesco, Bologna (562) - Belardinelli Virgilia, Lastra a Signa (459).

(Organizzazione SIPRA - Torino)

COCA BUTON

ASPIRINA

BRAYER
BAYER

BRAYER
BAYER

LA PICCOLA COMPRESSA DAL GRANDE EFFETTO

(Coca Buton per il Concorso a Premi)

LUNEDÌ - DI SERA

4 MARZO 1940 - XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA I - BOLZANO I - VENEZIA I
VERONA I - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI I
(Torino III) dalle ore 21

18.50-19.55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali 19 (I): Canzone egiziana di Chaili et Tarzi - Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 19.15: Conversazione letteraria di Scabi Taher Serifi. - 19.25: «All'angolo del mercato», antiche canzoni popolari arabe - Orchestra tipica diretta da Mahmud Ghennia. - 19.45: Canzoni umoristiche di Chaili ben Suleiman - Orchestra araba dell'E.I.A.R.

19.20 (escl. RO I): Dischi.
19.25 (escl. RO I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borgmässer).

19.55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20.15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
20.30 (escl. BA I): ORCHESTRA D'ARCHI, DI RITMI E DANZE diretta dal M° M. SALERNO: 1. Acchiappati; *Canzetta al sole*; 2. *Howard*; *Cicalamento di ritmi*; 3. Escobar; *Kermesse*; 4. *Geza*; *Canzone d'amore*; 5. Tonelli; *Stornellata a bolero*; 6. Fiorillo; *Chiacchierata inutile*; 7. Bassmann; *Io divento sentimentale*.

20.30 (TD): Giornale radio in arabo.
20.50 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Sereno; *Mercato obissino*; 2. Bettinelli; *Carillon*.

21: **Canzoni e ritmi**
ORCHESTRA CETRA diretta dal M° BARIZZA
21.50-22 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese.

22: **Concerto**
del QUINTEFFO DELLA SCALA
Esecutori: Enrico Minetti, primo violino; Mario Gorrieri, secondo violino; Antonuccio De Paoli, viola; Enzo Martinenghi, violoncello; Enzo Calace, pianoforte)

1. Martucci: *Quintetto per pianoforte e quartetto d'archi, op. 45 in do maggiore*: a) Allegro giusto, b) Andante con moto c) Scherzo (allegro vivace), d) Finale (allegro con brio).
2. Montani: *Concertino, per solista e quartetto d'archi*.

Nell'intervallo: «La quarta corda di Paganini» - lettura - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15-24: MUSICA DA BALLO.
0.30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18.50-19.55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (GE I): Dischi.

19.20 (escl. MI I): Dischi.
19.25 (escl. MI I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borgmässer).

19.55: Previsioni regionali del tempo.

19.55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20.30: Trasmissione dal Teatro Giuseppe Verdi di Trieste:

Lohengrin

Opera romantica in tre atti
Parole e musica di RICCARDO WAGNER

Traduzione italiana di SALVATORE DE C. MARCHESI

Personaggi ed interpreti:
Enrico, *Laccellatore* ... Antonio Righetti
Lohengrin ... Beniamino Gigli
Elsa di Brabant ... Pia Tassinari
Federico di Telramondo ... Antenore Reali
Ortuda ... Elena Nicolai
L'araldo del re ... Antonio Cassinelli
Maestro concertatore e direttore d'orchestra ANTONIO GUARNIERI
Maestro del coro: OTTORINO VERVOVA

Negli intervalli: 1. Bianca Becherini: Dalle antiche leggende germaniche al Lohengrin - lettura; (MI I): Voce danese da Roma; 2) Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

0.30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): Dischi - Eventuali comunicazioni.
19: Dischi: 1. Zandonai: *Colombina*, introduzione sopra un tema popolare veneziano (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° Ugo Tansini); 2. Weber: *Invito al valzer*, op. 65 (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Kleiber); 3. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 9* (Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta dal M° Isserstedt); 4. Cui: *Tarantella* (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta dal M° Wolf).

19.30: CORALE EUETERPE DI BOLOGNA diretta dal M° ARISTIDE GIUGLI: 1. Gerosa: *Maggio*; 2. Ignotti: *Preghiera della sera*; 3. Cremonesi: *Campagne a vespro*; 4. Fratelli Moravi: *Inno alla sera*; 5. Verdi: *Landi alla vergine*; 6. Gerosa: *Dormi*; 7. Marengo: *Zefiro torna*.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20.30: VILLAGGIO RURALE IN LIBIA

DOCUMENTARIO REGISTRATO AL VILLAGGIO COLONICO OLIVETI
Impressioni di FRANCO CREMASCOLI

21: **Musiche brillanti**
dirette dal M° CESARE GALLINI
con la partecipazione di NERA CORRADI, ENRICO MARRONI e del Coro dell'E.I.A.R.

1. Suppè: *Un giorno e una notte a Vienna*; 2. Marletta: *Canza il ruscello*; 3. Campbell: *Suite Jantasia*; 4. L'orso meccanico; 5. Danza spagnola; 6. Cornamuse; 7. Miserli: *Ruzhen*, canzone popolare etiopica; 8. Lohr: *Bimbe venesie, valzer*; 9. Vasin: *Ohiii-ohiii-ohiii*; 10. Pick Mangiatagli: *Il pendolo armonico*; 11. Montanaro: *Sinfonietta giocosa*.

21.40: CANTIAMO AL PIANOFORTE
Canzoni moderne
interpretate da ALBERTO RABAGLIATI
Al pianoforte: MARIO SALERNO

22-22.30: MUSICA DA BALLO.
22.30-24 (PI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

RATE CAMBI
Guida Fotografica Gratis
D9
Foto Brennero
del Com. A Vasari & F.lli
ROMA
PIAZZA ESEDRA 61

Le collezioni più artistiche in
STOFFE — TAPPE TI — TENDAGGI
A. BORCHI & C. S.A.

BOLOGNA ROMA TORINO MILANO
VIA S. MARTINO 19 TRITONE 28 CARNARIA 18 PORTICI CATENA
C. C. C. C.

DEBOLI D'UDITO
Con un piccolo apparecchio praticamente INVISIBILE, non elettrico, SENZA FILI, PILE o accessori, otterrete quanto più desiderate **UDIRE BENE!**
PROVA 30 GIORNI
Senza impegno di acquisto
BUONO N. 20
Chiedeteci con questo Buono l'interessantissimo opuscolo illustrato gratuito. Troverete le spiegazioni che riguardano la vostra in ermita.
Nome _____
Indirizzo _____
AUDIPHON
VIA FREGUGLIA, 10 - MILANO
Tel. 53-314 - Riceve ore 10-12: 15-19
Licenza Pref. Milano, N. 59047 del 16-11-39-XVIII

a) padiglione dell'orecchio b) l'Audiphon nel condotto uditivo esterno; c) membrana del timpano; d) martello; e) incudine; f) staffa; g) coclea; h) tromba d'Eustachio

LUNEDÌ 4 MARZO 1940-XVIII - ORE 13,50
ASCOLTATE IL
XVII CONCORSO A PREMI MONDADORI:
4 SCENE DI CARLO GOLDONI
Trasmissione organizzata per la Casa Editrice A. MONDADORI • Vedere le norme del concorso a pag. 8 (Organizzazione SIPPA - Torino)

poche applicazioni di
ACQUA RAPIDA
ed i
CAPELLI GRIGI
ricquistano il colore primitivo
NON È UNA TINTURA
piuttosto è unguento profumato e stabilmente colorante unguento di L'Al depositario
G. SCARLATTI
34 Borgobello, PISA

80 TEMI SVOLTI DI L. 10
CULTURA FASCISTA
inviare al prof. ALDO FRIGERI
vaglia ROMA Via Em. Filiberto, 130

MARTEDI - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12,20 alle 14,10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliud) - Szech Mustafa Sufi.
7,30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7,45 (Secondo corso).
8-8,30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

10,20-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: «La lezione di Messer Barlotto», scena di Rina Breda Paltrinieri.

11,30: DISCHI DI CANZONI.
12: Borsa - Dachi.

DOBPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA
VERONA - 5 REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13,15 alle 14,45
vedi Trasmissioni speciali)

12,20: MELODIE GRADITE: 1. Gounod: Valzer, dall'opera «Faust»; 2. Verdi: *La Jota del destino*, «Pace, pace mio Dio» (soprano Maria Pedrini); 3. Puccini: *Tosca*, «E lucevan le stelle» (ten. Lugoi); 4. Thomas: *Mignon*.

«Io son Titania» (soprano Pagliarini); 5. Gatti: *Musica proibita* (tenore Caruso); 6. Ponchielli: *La Gioconda*, «L'amo come il fulgor del creato» (soprano Minghini-Cattaneo); 7. Contrai: *Santa Lucia* (tenore Gigli); 8. Wagner: *Calceata delle Valchirie*, dall'opera «La Valchiria» (Trasmissione organizzata per la SARTOTECNICA di Milano).

12,55: CALENDARIO ANTONETTO.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13,15: CONCERTO DIRETTO DAL M° A. SIMONETTO: 1. Migliavacca: *Mazurka*; 2. D'Ambrósio: *Ronda di jolletti*; 3. Bazzini: *Fantasia scherza*; 4. Negrelli: *Burlesco*; 5. Gatti: *Mimuzetto*; 6. Respighi: *Danza rustica*; 7. Arenski: *Il cucciolo*.

13,20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13,25: Canzoni tripoline dell'E.I.A.R. - Orchestra Orchestina araba dell'E.I.A.R.
13,50: Zoera beduina.

13,45: DISCHI DI MELODIE E ROMANZE.

14-14,10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14,10-14,20 (MI I): Borsa.

15-16 (RO III): DISCHI

16: LEZIONE PER GLI ALFETI: MARCONISTI.
16,40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: Attilio Carpi: «La bel-l'anima di Pido».

17: Giornale radio.

17,15 (RO I - NA I - BO - BZ - AN - VE - TI): CONCERTO DELLA PIANISTA MARIA LITREA FULGENZI: Musiche di ZUPOLI, SCARLATTI, GUERRINI e CHOPIN.

17,15 (BA I): MUSICA VARIA: 1. Pulligheggi: *Boleto*; 2. Amadei: *Cinquecento di passeri*; 3. Penna: *La leggenda delle ciliege, fantasia*; 4. Greppi: *Restano insieme stasera*; 5. Lattuada: *Intermezzo romantico*; 6. De Sarea: *Accompagnamenti stasera*.

17,15 (MI I - TO I - GE I - TS - PI I - PA - CT - PD): CONCERTO DEL SOPRANO BIANCA GUALINI e del baritono EUGENIO BERTUCCO: 1. Leoncavallo: *Pagliacci*, prologo; 2. Donizetti: *Don Pasquale*, « Quel guardo il cavalier »; 3. Verdi: *Il trovatore*, « Il balen del suo sorriso »; 4. Mascagni: *Iris*, « Ho fatto un triste sogno »; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, « Nemico della patria »; 6. Donizetti: *L'elisir d'amore*, aria di Alina; 7. Verdi: *Un ballo in maschera*, « Eri tu che macchiavi quell'anima ».

17,40-50 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

17,50 (escl. BA I): Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

18-18,30 (escl. BA I - AN): RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LABORATORI.

18,15-19,15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

18,30-18,40 (PA): Il Cantastorie: Racconti popolari della Sicilia.

18,35 (OE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marinai sulle navi mercantili nazionali.

18,40 (TS): Bollettino del Comando del porto.

18,45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.



La CREMA
DIADERMINA
va per la sua
strada: se in-
contra guan-
ce molli le
rassoda: se
mani ru-
vide le
ammor-
bidisce: se
pelli ru-
gose
le
spiana,
ridando così
alle bocche il
sorriso e riaprendo nei
cuori l'azzurro.

Diadermina

SCATOLETTE da L. 2.40 e L. 1.40
VASETTI da L. 7.50 e L. 12

LABORATORI BONETTI FRATELLI
Via Comello N. 76
MILANO



COLONIA DELLA SALUTE CARLO ARNALDI

CONTRO
STITICHEZZA
USATE
CACHETS
ARNALDI
IN TUTTE LE FARMACIE

USCIO

Decreto Prefettizio Milano N. 24028 - 1° maggio 1935.



Melodie gradite
la SARTOTECNICA MILANO

DA TUTTE LE STAZIONI
MARTEDI 5 MARZO
ORE 12,10
Trasmissione organizzata per
la "SARTOTECNICA"
MILANO
Fornitrici ai sarti del grandioso
campionario stoffe per uomo.
Richiedetelo al vostro sarto
(Organizz. SIPRA - Torino)



LA BARBA più ispida
in 3 minuti

ogni TUBO
un Distributore
in gomma
(brev.)

con Crema PR
invece di sapone

Prodotti abc - TORINO - Via Avigliano, 30

MARTEDÌ - DI SERA 5 MARZO 1940 - XVIII

PRIMO PROGRAMMA
ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLE I
(Torino III dalle ore 21)

18,50-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (TI): Canzoni tripoline di Mucltâr Ghènnia - Orchestina araba dell'E.L.A.R. - 19,15: Dizione di Sâied Ahmed Ghèna. - 19,25: Canzoni antiche arabe di Camel el Gadi - Orchestina araba dell'E.L.A.R. - 19,45: Canzoni tripoline di Salem ben Mohâmmèd - Orchestina araba dell'E.L.A.R.
19,20 (escl. RO I): Dischi.
19,25 (escl. RO I): Conversazione del cons. naz. Orlando Orlandini: «Disciplina autarchica sul consumo dei prodotti della pesca».
19,35 (escl. RO I): LEZIONE DI INGLESE (Kathleen Sanders Lovatelli).
19,55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.L.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,15-21 (BA D): Vedi Trasmissioni speciali.

20,30 (escl. BA I):
Roma centro aviatorio mondiale
Documentario sull'aviazione civile italiana.

20,30 (TI): Giornale radio in arabo.
20,50 (escl. BA I): Dischi di MUSICA VARIA (Vedi Secondo Programma).

21: Trasmissione dal Teatro della Scala di Milano:

L'oca del Cairo

Dramma giocoso in un atto
ricomposto da DIEGO VALERI su frammenti del testo originale dell'abate G. B. VARESCO
Musica di VOLTFRANGO AMEDEO MOZART
Ricostruzione e orchestrazione di V. MORTARI

Personaggi:
Don Pippo Piero Bianci
Celdora Pierisa Gri
Biondello Emilio Rend
Calandrino Gino Del Signore
Lavina Tatiana Menotti
Chichibio Salvatore Baccolini
Auretta Liana Cortini

Il combattimento di Tancredi e Clorinda

di CLAUDIO MONTEVERDI
Libera trascrizione per orchestra di A. Toni

Personaggi:
Clorinda Sara Scuderi
Tancredi Ettore Parmegiani
Testo Francesco Valentini

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
FRANCO CAPUANA

Negli intervalli: 1) Conversazione di Marino Parenti: «Manzoni e il Pieramosca» - (RO I - 2 RO 2); Notiziario in francese; 2) Bianca Bècherini: «Il madrigale e la rappresentazione», lettura - (RO I - 2 RO 3); Notiziario in inglese. Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: MUSICA DA BALLO (fino alle 24).
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

CARBONI PER LAMPAD E AD ARCO
per cinetografia, per arti grafiche, per riproduzione disegni, per usi medicali.

SPAZZOLE PER MACCHINE ELETTRICHE
di carbone, grafite, elettrografite, metalcarbone

PORTASPAZZOLE PER MACCHINE ELETTRICHE
per computeri, per anelli

MINUTERIE METALLICHE TRANCATE
per radio, telefonia, usi elettrotecnici in generale.

Nastro di cotone per avvolgimenti elettrici
tipi di sacrificio e pesanti.

RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI S.A.
MILANO
Via Priv. del Mocenigo, 7 - Tel. 573-703

SECONDO PROGRAMMA
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18,50-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (GE I): Dischi.
19,20 (escl. MI I): Dischi.
19,25 (escl. MI I): Conversazione del cons. naz. Orlando Orlandini: «Disciplina autarchica sul consumo dei prodotti della pesca».
19,35 (escl. MI I): LEZIONE DI INGLESE (Kathleen Sanders Lovatelli).
19,55: Previsioni regionali del tempo.
19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.L.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20,30 (escl. RO I):
Roma centro aviatorio mondiale
Documentario sull'aviazione civile italiana.

20,50 (escl. RO II): Dischi di MUSICA VARIA: 1. Amadei: *Nel bazar*; 2. De Micheli: *Serenata alla luna*.

21 (escl. PA - CT):
La coppia ideale
Un atto di MARIO BRANCACCI
(Prima trasmissione)

PERSONAGGI: *Margaret, fidanzata*, Esperia Speranti; *Bob*, Sandro De Macchi; *William*, Vittorio Sanipoli; *Betty*, sua domestica; *Tina Paternò*; *Papeius Pitkin*, direttore della rivista «Amore e morte»; *Silvio Rizzi*; *Jack Limp*, direttore della Radio A.B.C. di Nuova York; *Attilio Ortolani*; *Primo operaio della "Radio"*, Sennuccio Benelli; *Secondo operaio della "Radio"*, Walter Tincani.

Regia di ALBERTO CASELLA

21,30 (circa) (escl. PA - CT):
CONCERTO
del pianista ALFREDO CORTOT
Musiche di FRANCESCO LISZT
1. *La preghiera per le anime che riposano in pace*; 2. *Seconda rapsodia*; 3. *Leggerezza*.
(Registrazione da Parigi in occasione del «Festival Liszt».)

21,50 (escl. PA - CT):
Musica da ballo
ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGELINI
Nell'intervallo: Conversazione di Mario Buzzichini: «Grandi alberghi».
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-24: MUSICA DA BALLO.
0,30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA 21:

Le siracusane

Idillio in un atto e tre tempi di TEOCRITO
(Traduzione e radioduzione di DIEGO SANTORELLI)
(Prima trasmissione)
Regia di FEDERICO DE MARIA

21,30: CONCERTO DI MUSICHE BRILLANTI
1. Amadei: *Festa campestre*; 2. De Micheli: *Nozze di stivette*; 3. Ranzato: *La pastiglia dei Tzigani*; 4. Soassola: *Umoresca*; 5. Fiorini: *Fantasia viterlecchia*; 6. Billi: *Serenata veneziana*; 7. Becucci: *Tesorio mio*; 8. Bettinelli: *Giostra di danze*.
Nell'intervallo: Federico De Maria: «Armi ed amori a Mareddole», conversazione.
22,45-23: MUSICA VARIA.

da L. 60 mensili senza anticipi **VENDIAMO**

PIANOFORTI

STUPPAN KRANS P.L.P. FIEDLER HOFFMANN

FISARMONICHE a L. 40 mensili senza anticipo
ULTIMISSIME CREAZIONI!

FORNASARI - Via Dante, 7 - MILANO

TERZO PROGRAMMA
FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): Dischi - Eventuali comunicazioni.
19: DISCHI di MUSICA OPERETTISTICA: 1. Suppè: *Un mattino, un mezzogiorno, una sera a Vienna*, introduzione dell'opera; 2. Raffaelli: *La ridotta Firenze*, fantasia; 3. Lehár: *Memorie musicali*, fantasia; 4. Ravano-Lombardo: *Il paese dei campanelli*, fantasia cantata; 5. Lehár: *Cio-Cio*, «Canto del cuore».
19,30: ORCHESTRA TIPICA ROMAGNOLA DEL DOPO-LAVORO «BOLOGNA TURCISTICA», diretta dal M° IGNAZIO BITELLI: 1. Melocchi: *Ho perso il tram*; 2. Graziani: *Vita palermitana*; 3. Gallo: *Pasceggiata*; 4. Temporelli: *In automobile*; 5. Bitelli: *La fiamma*; 6. Lehár: *Le belle polsane*; 7. Becucci: *L'obra corallina*; 8. Bitelli: *Follie*.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.L.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,30: MUSICHE DA FILM incise su dischi CETRA PARLOPHON: 1. Bizio-Cherubini: *Se son rose*, da «In campagna è caduta una stella» (Michele Montanari); 2. D'Anzi-Bracchi: *Una sola parola*, da «Castelli in aria» (Lina Termini); 3. Siciliano-Nisa: *Notte brasiliana*, da «La grande luce» (Gilberto Mazzi); 4. Ferri-Galdieri: *Notafiglia*, da «Traversata nera» (Maria Luisa Dell'Amore); 5. Frustaci-Galdieri: *Tu, solamente tu*, da «Napoli che non muore» (Alfredo Clerici); 6. Hugh-Willy: *Tu sei bella come il cielo*, da «Quella certa età» (Lina Termini); 7. Redi-Nisa: *Sogno, sogno*, da «Il ladro» (Gilberto Mazzi); 8. Seracini: *Al gallo bianco*, dal film omonimo (Quartetto vocale Cetra); 9. D'Anzi-Riani: *Chi sarà*, da «Una bionda sotto chiave» (Gilberto Mazzi).

21:
Trasmissione dal Teatro Comunale di Firenze:
Presentazione dei vincitori del Concorso Nazionale di Canto
indetto dall'O.N.D. sotto gli auspicj del Ministero della Cultura Popolare.

22:
QUANDO GLI AVARI SI PROFESSANO AMICI
Scena di FELTY SILVESTRI
22,15-22,30: MUSICA DA BALLO.
22,30-24 (PT I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Pentola PROBLEM per **Cotture a vapore**



Non ha chiusura ermetica. Non può scoppiare. Non distrugge le vitamine.

RISOLVE OGNI PROBLEMA ALLA CUOCA, con enorme risparmio di tempo e combustibile.

I profumi ed i sapori delle vivande non si confondono durante le cotture.

Vendita e dimostrazioni pratiche. Articoli casalinghi brevettati. Chiedete listino gratis a:

DALMASSO GIOVANNI - MILANO - Via Armadori 8, Tel. 14-312

COLUMBUS



Macchina moderna per fare la pasta in casa

IMPASTA-SFOGLIA-TAGLIA

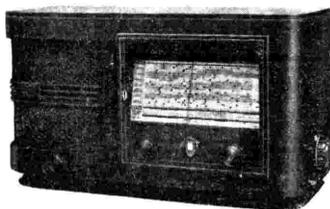
SI VENDE NEI PRINCIPALI NEGOZI

CATALOGO GRATIS ARTICOLI UTILI PER LA CASA

GAZZENI - BERGAMO - CASELLA POST 75

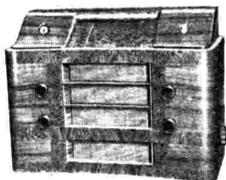
APPARECCHI F

ANTEO



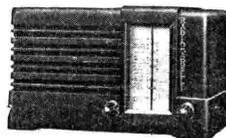
ANTEO con NEUTROANTENNA
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE
 «FIVRE» serie «G» - Tre gamme d'onda -
 Telaio «Pentar» (brevettato) - Scala parlante
 internazionale - Altoparlante elettrodinamico
 di grandi dimensioni.

Prezzo: Lire **1375** in contanti



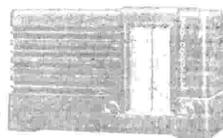
ANTEO LUSO
SUPERETERODINA A 5 VALVOLE
 «FIVRE» serie «G» con NEUTROANTENNA
 - Tre gamme d'onda - Scala parlante in
 cristallo con divisione delle stazioni in gruppi
 per nazionalità - Occhio magico per l'indi-
 cazione visiva della sintonia.

Prezzo. Lire **1750** in contanti



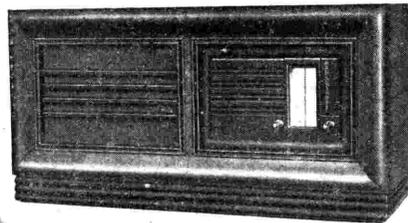
FIDO SUPERETE
VALVOLE «FIVRE», SE
 potenti, speciali, moderniss
 apparecchio (riceve tutte le
 racchiuso in un piccolissimo
 colo 5 valvole esistente in Ita
 di peso ridottissimo kg. 2 co
 indispensabile a tutti. Consu
 rente. Il Fido non ha conc
 recchio a sé: gli apparec
 marche sono ingombranti, l
 valvole, hanno un prezzo su
 potenti e selettivi co

Prezzo: in contanti Lire **7**
 tazione a 125 Volt). Per ten
 fornisce uno speciale ridotto



FIDO LUSO
 costruito anche con il me
 rosso, verde e

Prezzo: Lire **757** in cont
 tazione a 125 Volt). Per ten
 fornisce uno speciale ridotto



Nei prezzi sono comprese le valvole e le tasse di fabbricazione, e c

radion

RADIO MARELLI

Fido

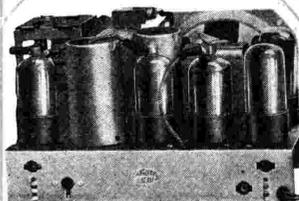
MODINA A 5
FRIGORIFERIE «BALILLA»,
 come. È un grande
 stazioni d'Europa)
 mobile. È il più pic-
 cola (cm. 22x13x11)
 completo di mobile,
 ma pochissima cor-
 rrenti, è un appa-
 rchi simili di altre
 non hanno cinque
 perire, non sono
 come il Fido.

02 (per alimen-
 zioni superiori si
 re a L. 28 cad.

Il Fido viene
 bile colorato:
 cc.

anti (per alimen-
 zioni superiori si
 re a L. 28 caduno.

**«Il compagno
 inseparabile»**



FIDO A PILE IN VALIGIA

L'apparecchio è costituito da uno chassis del Fido con le varianti necessarie per l'alimentazione interna a pile. **NON RICHIEDE ALCUNA RETE DI ALIMENTAZIONE. NESSUNA ANTENNA. NESSUNA PRESA DI TERRA. PUÒ FUNZIONARE OVUNQUE ED IN QUALSIASI MOMENTO.** Il mobile a valigia in legno è ricoperto in tela robusta a vari colori. Altoparlante a magnete permanente di piccole dimensioni ed elevato rendimento, che, con l'alimentazione completamente a batterie, è garanzia di un'audizione chiara e priva di ronzii. - Alta selettività e fedeltà.

Alimentazione: Accensione: 1 pila 1,5 Volt Tudor speciale.
 Anodica: 1 pila 90 Volt Tudor speciale.

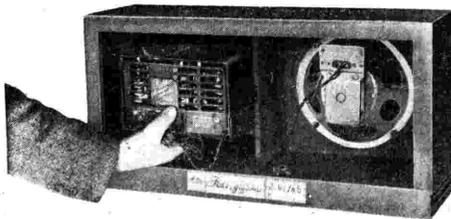
Prezzo: Lire **1000** in contanti, comprese pile.



FIDO GIGANTE «DUE APPARECCHI IN UNO SOLO.»

Il **FIDO GIGANTE** è composto di un Fido normale installato in un mobile di legno nel quale è montato un altoparlante a magnete permanente con un cono di diametro 19 cm. Quando il ricevitore è installato nel mobile grande, funziona l'altoparlante grande ed il rendimento dell'apparecchio è simile a quello di un normale apparecchio da tavolo. Con facile manovra il Fido può essere tolto dal mobile grande: in tal caso l'apparecchio può funzionare normalmente come apparecchio trasportabile con il suo proprio altoparlante di dimensioni ridotte.

Prezzo: Lire **1275** in contanti



VENDITA ANCHE A RATE

marelli

MERCOLEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagliud) - Seeh Muehtar Huria.
7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45 (Secondo corso).
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
10.30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: « Informativa sul lavoro », scena di Rina Breda Patrineri.
11.30: DISCHI di MUSICA OPERISTICA: 1. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia dell'opera (Orchestra sinfonica dell'E.I.A.R. diretta dal M° U. Tansini); 2. Donizetti: a) *La favorta*, « O mio Fernando » (mezzo soprano Ede Stigman); b) *Lucia di Lammermoor*, « Verranno a te sull'aure » (soprano Lina Pagliughi e tenore Giovanni Malipiero); 3. Verdi: *Rigoletto*, « Povero Rigoletto » (barytono Giuseppe De Luca e coro); 4. Cilea: *L'arlesiana*; a) « Esser madre è un inferno » (soprano Claudia Muzio); b) « E' la solita storia » (tenore Tito Schipa).
12. Borsari - Dischi.

DOBPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA
VERONA - SAN REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13.15 alle 14.45
vedi Trasmissioni speciali)

12.20: RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.

12.35: CALENDARIO ANTONETTO.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

13.15: AMORE IN CORSA, rivista di Mario Valbrega - ORCHESTRA diretta dal M° E. Stracci.

13.20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. — 13.25: Canzoni tripoline di Mohammed Selim - Orchestra araba dell'E.I.A.R. — 13.45: Canti di Murzuch - Orchestra l'Orienteale diretta da Muehtar el Mrabet.

13.40: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA: 1. Dvorak: *Danza slava n. 2 in mi bemolle* (violista Vasa Prihoda); 2. Verdi: *Ave Maria* (soprano Margherita Ferras); 3. Debussy: *Gakswalk* (pianista Hirt); 4. Grieg: *Canzone di Solbrig*, dalla suite « Peer Gynt », op. 55 (mezzo soprano Conchita Supervia); 5. Chopin: *Valzer in la bemolle magg.*, op. 42 (pianista Arturo Benedetti Michelangeli).

14-14.10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14.10-14.20 (MI I): Borsari.

15-16 (RO III): DISCHI.

15: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.

16.40: LA CAMERATA DEI BALILLA E DELLE PICCOLE ITALIANE: 1. « Il folle volo », scena di FRANCO MACRÌ; 2. « Il serpente nero », conversazione di ATTILIO CASPI.

17: Giornale radio.

17.15: PROGRAMMA SPECIALE PER GLI EQUIPAGGI DELLE NAVI MERCANTILI IN NAVIGAZIONE.

17.40 (escl. BA I): MUSICA DA BALLO.

17.40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

17.50 (escl. BA I): Notiziario dall'interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino press.

18-18.10 (escl. BA I-AN): Spigolature cabalistiche di Aladino.

18.10-18.20 (PA): Angelica Candrilli Marcano: « Conversazione alle mamme ».

18.15-18.15 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

18.35 (GE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marittimi sulle navi mercantili nazionali.

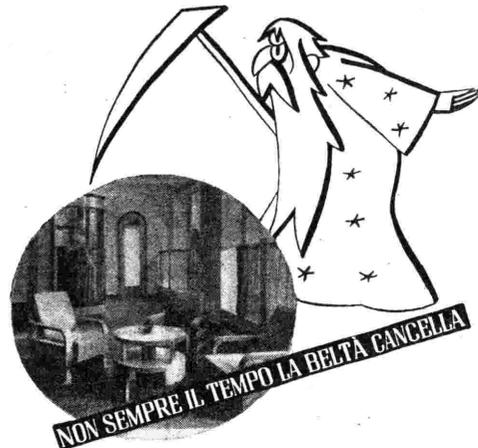
18.40 (TS): Bollettino del Comando del porto.

18.40-18.50 (RO I): Comunicazioni del Segretario federale.

18.45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

Croff STOFFE PER MOBILI, TAPPETI, TENDAGGI
SEDE MILANO - VIA MERAVIGLI, 16

FILIALI TORINO GENOVA BOLOGNA ROMA NAPOLI BARI PALERMO CANTÙ
Via Roma 21 - 52 Settembre 722 | Via Bissolati 21 - 60 Umberto I - 60 N. 591 - Venezia - 60g. Settemo Agon. - 60n



È una vecchia massima di cui troviamo spesso la conferma. Un caso è quello dei mobili Vacchelli: invano il tempo tenta di compiere su di essi la sua deleteria opera ed invano tenta di offuscarne la bellezza. Essi si conservano eterni, inalterati.

Richiedere interessante pubblicazione RS.10 alla Sede Centrale di CARRARA, Palazzo Vacchelli, oppure a: MOBILI ETERNI VACCHELLI: ROMA, Via Capo le Case, 18, tel. 62-977; FIRENZE, Piazza Strozzi, 5, tel. 25-46. 1 mobili sono consegnati franco di porto ed imballaggio, con Certificato di Garanzia per 5 anni. Facilitazioni di pagamento.

Eliminate le cause della stitichezza abituale



L'esperienza dei Medici insegna che la stitichezza generalmente proviene dal modo di nutrirsi. La moderna alimentazione è troppo concentrata, l'intestino non viene quindi sufficientemente riempito e così manca lo stimolo normale alla evacuazione. A questa deficienza pone rimedio in modo naturale il Normacol: i granuli vegetali del Normacol, mescolandosi con il contenuto intestinale, diventano gelatinosi e più grandi, rammoliscono il contenuto stesso e lo rendono più voluminoso e scorrevole. In questo modo viene provocato lo stimolo naturale alla evacuazione che avviene normalmente. Il Normacol non è quindi un semplice purgante, ma è un rieducatore dell'intestino, capace di ristabilire la funzione normale dell'intestino così essenziale per la salute. Le scatole originali di Normacol da 250 gr. trovansi in tutte le Farmacie. Società Italiana Prodotti Schering, Sede e Stabilimenti a Milano.



L'uso del Normacol riduce il contenuto ed impedisce il ristagno del suo contenuto che avvelena l'organismo.

LACTOBACILMAS

I FERMENTI LATTICI DI FIDUCIA

GRATIS OPUSCOLO N.3

MILANO, BACCHIGLIONE 16



TUTTI I GIORNI alle ore 12.55
ASCOLTATE il Calendario Antonetto
organizzato per la Ditta MARCO ANTONETTO, produttrice della SALITINA M. A. e della EUCHESINA, la dolce Pastiglia purgativa. (Organizzazione SIPRA - Torino)

MERCOLEDÌ - DI SERA

6 MARZO 1940 XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMAI - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLE (Torino III dalle ore 21)

- 18.50-19.55 (RO I): VEDI Trasmissioni speciali. 19 (TI): «Tobbelva», canti beduini - Complesso corale di Sadeq ben Ramadan. - 19.15: Musiche del Giorfa - Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 19.25: Canzoni tripoline di Josef Saláh - Orchestra araba dell'E.I.A.R. - 19.45: Canzoni del Fezzan - Ali Haddad e Orchestra araba dell'E.I.A.R.
- 19.20 (escl. RO I): LEZIONE DI FRANCESE (Irma Sciroff).
- 19.40 (escl. RO I): RUBRICA FILATELICA.
- 19.55: Previsioni regionali del tempo.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20.15-21 (BA I): VEDI Trasmissioni speciali.
- 20.30 (escl. BA I): ORCHESTRA D'ARCHI ai RITMI e DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO: 1. Signorrelli: *Fantasia del parco*; 2. Picci: *Valse delle gemme*; 3. Kruger: *Giacottolo norimberghese*; 4. Vidak: *Ideale d'amore*; 5. Schls: *Notte a Sorrento*; 6. Cantelmo: *Eternamente mia*; 7. Bormioli E.: *Canzone sieghiana*; 8. Di Stefano: *Cosa sai dell'amor piccina*.
- 20.30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: **STORIA DEL TEATRO DRAMMATICO** di SILVIO D'AMICO
Riduzione di GIULIO PACTVIO
XXXIV Lezione: LA RIVOLUZIONE FRANCESE E IL SUO TEATRO

21.20: **Concerto**
diretto dal M° MARIO GAUDIOLI
1. Mozart: *Don Giovanni*, introduzione dell'opera; 2. M. E. Bossi: *Da «Intermezzi goldoniani»*; a) Preludio e minueto, b) Buresca; 3. Debussy: *Piccola suite*; 4. Gaudioli: *Ritmo ostinato*; 5. Respighi: *Dalla suite «Gli uccelli»*; a) Preludio, b) L'usignuolo, c) La gallina, d) Il cucù.

22.20 (esclusa RO I): **Sere d'agosto**
Due atti di FERRUCCIO CERIO (Novità)
PERSONAGGI: Gianni, Leo Garavaglia; Assunta, Giulietta De Riso; Paolo, Edoardo Borelli; Carlone, Ciro Bortolotti; Procolo, Gustavo Conforti; Marietta, Anna Ardizzone; Gligione, Felice Romano. Moro, Manlio Busoni; Nuzza, Miranda Bonansea; Lama, Vigilio Gotthard; Bernardo, Massimo Ungaretti; Erminia, Thea Calabretta.
Regia di LUIGI MAGGI

- 22.20 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e inglese - DISCHI DI MUSICA VARIA.
- 23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
- 23.13-24: MUSICA DA BALLO.
- 0.30 (RO I): VEDI Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

- 18.50-19.55 (MI I): VEDI Trasmissioni speciali: 19 (GE I): DISCHI.
- 19.20 (escl. MI I): LEZIONE DI FRANCESE (Irma Sciroff).
- 19.40 (escl. MI I): RUBRICA FILATELICA.
- 19.55: Previsioni regionali del tempo.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20.30 (escl. RO II): DISCHI DI CANZONI: 1. Petrarchi-Prati: *Vorrei saper perché*; 2. D'Agri-Fouché: *Vorrei vederti ancora*; 3. D'Anzi-Bracchi: *Tutto blu*; 4. Filippini-Morbelli: *E' troppo bello*; 5. Marchetti: *E tu...*

20.45 (escl. PA - CT): Trasmissione dal Teatro della Scala di Milano:

Il Principe Igor

Opera in tre atti e un prologo
Parole e musica di ALESSANDRO BORODIN
Personaggi: Igor *Stavrosvich, principe di Seversk*, Alessandro Sved; *Jaroslava*, sua sposa in seconde nozze, Sara Scuderi; *Vladimir Igortevich*, suo figlio di primo letto, Gino Pratesi; *Vladimir Jaroslavich, principe Galitsky, fratello della principessa Jaroslava*, Umberto Di Lello; *Konchak Khan polovese*, Gregorio Melnik; *Konchakoma, figlia del Khan Konchak*, Gilda Alfano; *Ovlyr, polovese battezzato*, Nino Mazzotti; *Skulá, Eroska, suonatori di gudok*; Eugenio Sdanoski, Giuseppe Nessi; *La nutrice di Jaroslava*, Fulvia Trevisani; *Un fanciulla polovese*, Maria Marcucci.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: FRANCO CIPIUANA
Maestro del coro: ACHILLE CONSOLI

Negli intervalli: 1. *Racconti e novelle per la radio*, Ezio Salmi; 2. *Le giornate di Marco*; 3. *Notiziario geografico*; 4. *Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo*.
Dopo l'opera: MUSICA DA BALLO (fino alle 24, 0.30 (MI I - RO II): VEDI Trasmissioni speciali)

PROGRAMMA DELLE STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

21: Trasmissione dal Teatro V. Bellini di Catania:

Tosca

Melodramma in tre atti di V. SARDOU - L. ILICCA - G. GIACOSA
Musica di GIACOMO PUCCINI
Personaggi e interpreti:
Flora Tosca Maria Carbone
Mario Cavaradosi Giuseppe Lugo
Il barone Scarpia Luigi Rossi Morelli
Cesare Angelotti Dante Sciacquì
Il Sargente Paolo Farresi
Spoletta Emilio Venturini
Un carceriere A. Cantacchio
Sciarrone
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: GABRIELE SANTINI
Maestro del coro: LUIGI TREBBI

Negli intervalli: Conversazione - Notiziario - Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

YOGURT

ovunque potete preparare un perfetto ed economico Yogurt
Listino gratis: LACTOIDEAL S.p. An. Ron. 3 MILANO C. Romano Altres. 47

Perché non consumate ogni giorno questo preziosissimo alimento? Lactoideal ha creato un apparecchio di durata indefinita a prezzo accessibile a tutti, col quale voi stessi ed



Per ridere per essere strabbiante in società d'eroi artistici di scherzo, prestigio, barzellette. Catalogo ill. gratis. Per la Svizzera affrancare cart. S. lett. 1.25 - Lab. 'RES in Luzano 25 (Svizzera).

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18 (RO III): DISCHI.
- 18.55 (RO III): Eventuali comunicazioni
- 19: COMPLESSO DI STRUMENTI A FIATO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Restelli: *Moto perpetuo*; 2. Gualdi: *Suite di marce militari*; 3. Frustaci: *Monica*; 4. Plessow: *Serenata in blu*; 5. Strauss E.: *Dottrina*; 6. Petruzzelli: *Passa la ronda*; 7. Sala: *Acrobati* (Trasmissione organizzata per la Ditta CROFF).
- 19.30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Delibes: Musiche dal balletto «Sylvia» (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Mellichar); 2. Glan: *Suite mancuriana*; a) Nel porto di Port Arthur, b) Cavalcata nella pianura di Sungari (Orchestra Livschakoff); 3. Buschi: *Scherzo* (Orchestra da camera dell'E.I.A.R. diretta dal M° Petralia).
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20.30: **La mia stella**
Commedia musicale in un atto di E. SCRIBE
Riduzione di CARLO BARBERA
Musiche di LUIGI MALATESTA
Personaggi:
Giacomo Fermo Giacomo Osella
Amalia, sua figlia Nina Artuffo
Roberto Del Sasso Angelo Zanobini
Filippo Dubbiosi Silvio Barygis
Bettina Germana Romeo
Pietro Domenico Marrone
Epoca 1850
Orchestra diretta dal M° LUIGI MALATESTA
Regia di RICCARDO MASSUCCI

21,15 (circa): **Due amici**
Farsa musicale in due atti di LORENZO GARDINI
PERSONAGGI: Maria, Maria Luisa Dell'Amore - Germana, Germana Romeo - Ebetina, Ebe De Paulis - Pisci, Maria Pia Arcangeli - Paola, Jole Cacciagli - Matilde, Bebe Tommei - Giacomo, Gilberto Mazzi - Federico, Fausto Tommei - Giorgio, Franco Rita - Martino, Ernesto Corsari - Sergio, Alfonso Spano - Arnaldo, Umberto Panzeri - Giovanni, Federico Elvezi
ORCHESTRA diretta dal M° EGIDIO STORACI
Regia di GUIDO BARRISII

22 (circa)-22.30: MUSICA DA BALLO.
22.30-24 (PI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA e DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

TUTTO PER LA FOTO-CINEMATOGRAFIA

RATE - CAMBI
Catalogo S. 9 e discinta occasioni **GRATIS e FRANCO**
Ingrandimenti a colori su carta delle pellicole Ag'acolor e Kodachrom

FOTO SIMONCINI
ROMA - Via Volturmo n. 28 - ROMA

BRILLANTINA
LINETTI
LAVANDA

Ascoltate DALLE STAZIONI DEL TERZO PROGRAMMA ALLE ORE 19
LA TRASMISSIONE ORGANIZZATA PER LA **Ditta CROFF**
Stoffe per mobili, tappeti e tendaggi
(Organizzazione SIPRA - Torino)

GIOVEDÌ - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI
(Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10)

- 7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagidig) - Seeh Has-an Schahin.
7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45 (Secondo corso).
8-8.30: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
9.55-10.15: RADIO SCOLASTICA - TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: Decima lezione sull'unità della lingua (Primo corso).
11.20: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA: 1. Suppé: *La bella Galatea*, introduzione dell'opereetta; 2. Pietri: *Addio giovezza*, selezione; 3. Millöcker: *The Dubarry*, Fantasia; 4. LeBar; *La redotta aliegra*, selezione; 5. Dall'Argine: *Dall'ora al milione*, barcarola.
12: Borsa - Dachi.

DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA
VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13.15 alle 14.45
vedi Trasmissioni speciali)

- 12.30: MEZZORA DI BUON UMORE (dischi) (Trasmissione organizzata per la DITTA LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA).
12.55: CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
13.15: ALMANACCO CINZANO di F. DONAGGIO - ORCHESTRINA diretta dal M^o E. STORACI (Trasmissione organizzata per la Soc. AN. CINZANO di Torino).
13.20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo - 13.25: «Parliamo alle donne musulmane», conversazione di Seeh Besir del Hag. - 13.45: «Racconti e canti di ragazzi arabi», presentazione di Sated Ahmed Gherraba.
13.49: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: MUSICHE VERDIANE: 1. *Il trovatore*; a) «Tacea la notte placida» (Pedrini); b) «Ah! si ben mio» (Pertile); 2. *Aida*; a) «O cieli azzurri» (Arzangi Lombardi); b) «Celeste Aida» (Merli); 3. *Falstaff*; «Sul fil d'un soffio eteso» (Toti Dal Monte).
14-14.15: Giornale radio - Cronache del turismo - Situazione generale e previsioni del tempo.
14.15-14.25 (MI): Borsa.
15-16 (RO III): DISCHI.
16: LEZIONE PER GLI ALLIEVI MARCONISTI.
16.40: LA CAMERA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: «Tumbi-Tumbi ha paura degli spiriti» (l'amico Lucio); (PA - CT): Le allodole di Lodoletta.
17: Giornale radio.
17.15 (escl. PA - CT): CONCERTO ITALO-BRASILIANO.
17.15 (PA - CT): CONCERTO del contrabbassista APTURO CAGGEGI e del soprano AMALIA SAVATIERI: 1. Dall'Abaco: *Sonata* per contrabbasso solista e pianoforte; a) Andante; b) Allegretto; c) Adagio; d) Allegro; 2. a) De Léva: *Canta il mare*; 17.40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
17.50 (escl. BA I): Notiziario dall'interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.
18-18.30 (escl. BA I - AN): RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.
18.15-18.15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
18.25 (GE I - NA I - VE): Bollettino del Comando del porto - Ufficio di collocamento per l'imbarco dei marinai sulle navi mercantili nazionali.
18.40 (SI): Bollettino del Comando del porto.
18.45 (GE I): LA CAMERA DEI BALLILI E DELLE PICCOLE ITALIANE: Foto Morgana.
18.45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.
18.50 (BZ): Comunicazioni del Segretario federale.

Giovedì 7 marzo 1940. XVIII, alle ore 12,20

Da tutte le stazioni de Primo Programma meridiano:

Mezz'ora di buon umore

Trasmissione organizzata per la S. A. LUIGI SARTI & FIGLI di BOLOGNA, produttrice dell'italianissimo COGNAC SARTI, la gran marca preferita di fama mondiale di cui quest'anno si celebra il CINQUANTENARIO, e del BIANCOSARTI delizioso aperitivo e digestivo di gran classe da tutti preferito.
Leggete a pag. 14 le norme del GRANDE CONCORSO A PREMI indetto per il CINQUANTENARIO del COGNAC SARTI

(Organizzazione SIPRA - Torino)



DA TUTTE LE STAZIONI DEL PRIMO PROGRAMMA MERIDIANO

GIOVEDÌ 7 MARZO XVIII

ORE 15.15

Almanacco Cinzano

DI E. DONAGGIO CON MUSICHE E ADATTAMENTI MUSICALI DI E. STORACI

CINZANO

PRODUTTRICE
DEL FAMOSO

SPUMANTE CINZANO

RISERVA
PRINCIPE DI
PIEMONTE

Organizzazione SIPRA - Torino

CARBONE BELLOC

INUPERABILE NELLA CURA DELLA IPERCLORIDRIA
REGOLA PERFETTAMENTE STOMACO ED INTESTINO

Aut. Pref. Milano 31-11-956 N. 61476



UN ELEGANTE CATALOGO DI CONFEZIONI
UNA RACCOLTA DI CAMPIONI DI FILATI

IL PROSSIMO NUMERO DELLA RIVISTA
MENSILE "IL GRILLO DEL FOCOLARE"

riceverete in omaggio e franco di spese postali, inviando il tagliando sotto stampato col Vostro nome e indirizzo scritto ben leggibilmente, al Gerente de:
LA CIOGNA - VIA CERNAIA, 1 MILANO

NELLA QUIETE ACCOGLIEME
DELLA VOSTRA CASA, CON TUTTA
CALMA E TRANQUILLITÀ
CAMPIONI ALLA MANO, POTETE
ACQUISTARE DIRETTAMENTE
TE ALLA FABBRICA, CONSIGLIANDovi
PRIMA CON I VOSTRI FAMILIARI

GIOVEDÌ - DI SERA

7 MARZO 1940 - XVIII

PRIMO PROGRAMMA
ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO II - TORINO III - TRIPOLI
(Terzine III dalle ore 21)

18.50-19.55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali
19 (TI): Recitazione cantata del Corano (Bughaid), Bubaehar ben Hag Salala. — 19.15: «Dor egiziano» di Muchtar el Mrabet. — 19.35 «Erani scelti» — Letture di Ahmed Lahsair — 19.45: Canti arabi della primavera libica - Muchtar el Mrabet.
19.20 (escl. RO I): Dischi.
19.25 (escl. RO I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borgässer).
19.55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20:
«Celebrazione delle Battaglie Legionarie in terra di Spagna: Le Camicie Nere e la battaglia della Catalogna», conversazione del Console Generale Ludovico Ferrandi (trasmissione a cura del Comando Generale della M.V.S.N., reparto Stampa, propaganda storica)

20.15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
20.30 (escl. BA I): TRIO JAZZ: 1. Warren: *Oh, Giuletta*; 2. Blanc: *Malombra*; 3. Rodriguez: *Caminito*; 4. Migliavacca: *Celebre mazurca*; 5. Akst: *Dinah*.

20.50 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Serra: *Mercato abissino*; 2. Bettinelli: *Carillon*.
20.30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: Trasmissione dal Teatro S. Carlo di Napoli:
Medusa
Opera in tre atti
Musica di BRUNO BARILLI
Personaggi: Medusa, Gianna Pedezzini; Orsetta, Maria Mariani; Stefano, Vincenzo Guicciardi; Troilo, Giovanni Voyer; Silvestro Veniero, Giuseppe Taddei; Aglauros, Luisa Pazzanini; Orso, Bruno Sbalchiero.
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: ANTONIO SABINO
Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

Negli intervalli: 1) Conversazione di Ugo Betti - Ritratto di contadino - (RO I - 2 RO 3); Notiziario in francese - 2) «La vita teatrale», notiziario - (2 RO I - 2 RO 3); Notiz. in inglese Dopo l'opera: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
Indi: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI (fino alle 24) 0.30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

DIVANO-LETTO NOVARESI



elegante, pratico moderno, non rivela il doppio uso

CHIEDETE CATALOGO

MILANO - Via Torino 52
GENOVA - Salita S. Matteo 29

SECONDO PROGRAMMA
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

18.50-19.55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali
19.20 (escl. MI I): Dischi.
19.25 (escl. MI I): LEZIONE DI TEDESCO (prof. Heinz Borgässer).
19.55: Previsioni regionali del tempo.
19.55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20:
«Celebrazione delle Battaglie Legionarie in terra di Spagna: Le Camicie Nere e la battaglia della Catalogna», conversazione del Console Generale Ludovico Ferrandi (trasmissione a cura del Comando Generale della M.V.S.N., reparto Stampa, propaganda storica)

20.30 (escl. RO II): ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI I DANZE diretta dal M° MARIO SALERNO.

21:
Il re povero
Tre atti di GINO ROCCA
(Prima trasmissione)
PERSONAGGI: *Halma il Re*, Sandro De Macchi, *Il Principe*, Carlo Guidotti; *Tempsey*, Silvio Rizzi; *Tirone*, Attilio Ortolani; *Erabai*, Augusto Grassi; *Mirki*, Guido De Monticelli; *Ciadini*, Emilio Calvi; *Mac*, Sennuccio Benelli; *Scraponiaviz*, Vittorio Sampol; *Burath*, Walter Tincani; *Silvia*, Stefania Piumatti; *La Contessa Schullhaus*, Esperia Speranti.
Regia di ALBERTO CASELLA

22.20 (circa):
Concerto
del tenore ANGELO PARISI
Al pianoforte: VITO FRAZZI
1. Falconeri: *O bellissimi capelli*; 2. Scarlatti: *a) Sento nel core, b) Chi vuole innamorarsi*; 3. Mozart: *Ridente la calma*; 4. Frazzi: *a) I tre marinai, b) Le tre sorelle*; *c) Il cavaliere*; 3) *Ninna nanna*, e) *Martina e Martino*.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23.15-24: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRINA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI.
0.30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali.



Bontà d'Este ebbe la ventura di trovare nel profumo di Leonardo l'assortire dal suo fascino incantevole la signora moderna trova nella delicata acque di Colonia "Antinea" la più eloquente esaltatrice della sua seducente bellezza.

ACQUA DI COLONIA
ANTINEA
CANNVALE - NAPOLI

TERZO PROGRAMMA
FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

18 (RO III): Dischi.
18.55 (RO III): Eventuali comunicazioni.
19: QUARTETTI MARINETTI: 1. Greppi: *Dove sei?*; 2. Masccheroni: *Pago io*; 3. Bertini: *Ultime foglie*; 4. Montagnini: *Broniolone*; 5. Sciorilli: *Giro giro tonda*; 6. Bisio: *Madonna fiorentina*; 7. Filippini: *Mustafa*; 8. Furo: *Nostalgia*.
19.30: DISCHI DI MUSICA OPERISTICA: 1. Donizetti: *La Agia del reggimento*, sinfonia dell'opera (Orchestra dell'Opera di Berlino diretta da M° Lutz); 2. Puccini: *Manon Lescaut*: «Vedete? io son fedele...», finale dell'atto primo (Zamboni, Merli, Conati, Bordonali e coro); 3. Mascagni: *Cavalleria rusticana*: a) «Inneggiamo, il Signore è risorto» (soprano Giannina Arangi Lombardi e coro), b) «Mamma, quel vino è generoso» (tenore Beniamino Gigli); 4. Giordano: *Fedora*: «Vedi, io piango» (soprano Augusta Otrabella e tenore Alessandro Ziliani).
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.

20.20:
«Celebrazione delle Battaglie Legionarie in terra di Spagna: Le Camicie Nere e la battaglia della Catalogna», conversazione del Console Generale Ludovico Ferrandi (trasmissione a cura del Comando Generale della M.V.S.N., reparto Stampa, propaganda storica)

20.30:
GIROTONDO INTORNO A UN GERUNDO
Scena di RICCARDO ARAGNO
21:
Musica da ballo

ORCHESTRA diretta dal M° ANGELINI
22-23.30: DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Suppè: *Poeta e contadino*, introduzione; 2. Murolo-De Curtis: *Addio bel sogno* (tenore Gigli); 3. Bizet: Dalla suite *L'Arlesiana*: a) Minuetto, b) Adagietto; 4. Arditi: *Parla!*, valzer; 5. Salvini: *Carillon*; 6. Montague: *Il soldatino di piombo*.
23.30-24 (PI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

APPETITO E FORZE AI FANCIULLI

in 30 giorni col ferro naturale



Quando l'organismo dei fanciulli difetta di ferro, il sangue è povero in globuli rossi e non assorbe tutte le sostanze fortificanti del nutrimento. Anche se lo forzate a mangiare, il fanciullo resta stanco, privo di forze, nervoso, svogliato e si ammazza. Per dare ai fanciulli forze e resistenza, somministrate loro delle Pillole Pink a base di ferro naturale e digeribile come quello che si riscontra in molti vegetali quali spinaci, lentichie, ecc. Le Pillole Pink possono arricchire il sangue da 500.000 globuli rossi per c.m.c. a 1 milione in poche settimane ed il sangue così rigenerato trae dagli alimenti da 3 a 5 volte maggiore energia, ripristinando l'equilibrio organico. Il fanciullo ricupera appetito e peso, si sviluppa bene, i suoi muscoli man mano si fortificano, la sua resistenza aumenta. Ciò che le Pillole Pink hanno fatto per altri fanciulli, possono farlo per il vostro. In tutte farmacie L. 5.50. (Decr. Prefett. Milano N° 77.344 - 29/12/39 - XVIII.)

VENERDI - DI SERA

8 MARZO 1940-XVIII

PRIMO PROGRAMMA

ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI
(Torino III, dalle ore 21)

- 18.50-19.55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali. 19 (TI): Canti corali islamici - Complesso corale arabo dell'E.I.A.R., diretto da Sechh Mohammed Trochi - 19.20: Conversazione letteraria di Sechh Abdulqani el Besetti. - 19.35: Canti « Salumia » - Complesso corale di Mahmud Idris.
- 19.20 (escl. RO I): Dischi.
- 19.25 (escl. RO I): Consigli pratici di economia domestica.
- 19.35 (escl. RO I): LEZIONE DI INGLESE (Kathleen Sanders Lovatelli).
- 19.55: Previsioni regionali del tempo.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve - Dischi.
- 20.15 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
- 20.30 (escl. BA I): DISCHI DI CANZONI (Vedi Secondo Programma).
- 20.30-21 (TI): Giornale radio in arabo.
- 20.40 (escl. BA I): RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.

21.10:

La signora è partita

Tre atti di GASPARE CATALDO

Personaggi:

Rinaldo Gori Nino Pavese
Luciana, sua moglie Giulietta De Riso
Savina, madre di Rinaldo Dina Ricci
Donato Gabriellini, padre di Luciana

Edoardo Borelli
Orazio Barra, collaboratore di Rinaldo

Ernesto Bianchi
Sisto Gottardi Vigilio
Marietta, sua moglie, cugina di Luciana

Anna Ardizzone
Questa, piziottotto privato Gustavo Conforti
Ugo Felice Romano
Severina Thea Calabretta

Regia di GUGLIELMO MORANDI

22.30 (escl. RO I):

ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE

diretta dal M° MARIO SALERNO

1. Escobar: *La trottole*; 2. Catr: *Valse dei giardini*; 3. Bucchi: *Idillio*; 4. Mascheroni: *E' stata una follia*; 5. Wodsky: *Impressione zigana*; 6. Rino: *Festa al villaggio*; 7. Giari: *Finestra innamorata*.

22.30 (RO I - 2 RO 3): Notiziario in francese e in inglese - Dischi.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15-24: MUSICA DA BALLO.
0.30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA

MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

- 18.50-19.55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali. 19 (GE I): Dischi.
- 19.20 (escl. MI I): Dischi.
- 19.25 (escl. RO I): Consigli pratici di economia domestica.
- 19.35 (escl. MI I): LEZIONE D'INGLESE (Kathleen Sanders Lovatelli).
- 19.55: Previsioni regionali del tempo.
- 19.55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve - Dischi.
- 20.30 (escl. RO II): DISCHI DI CANZONI: 1. Gaudiosi: *Canzone del deserto*; 2. Abbati-Fecchi: *Dice la javola*; 3. Fiorillo-De Muro: *Chi sarà*
- 20.40 (escl. RO II): RADIO SOCIALE: TRASMISSIONE ORGANIZZATA IN COLLABORAZIONE CON LE CONFEDERAZIONI FASCISTE DEI LAVORATORI.

21.10: STAGIONE SINFONICA DELL'E.I.A.R.:

Concerto sinfonico

diretto dal M° GINO MARINUZZI

col concorso della pianista MARCELLA BARZETTI

Parte prima:

1. Bach: Secondo concerto brandeburghese in fa maggiore, per tromba, violino, oboe, flauto, orchestra d'archi e due cembali (trascr. Mottl): a) Allegro, b) Andante, c) Allegro assai (tromba); Giuseppe Caruso - violino; Armando Gramigna - oboe; Isalo Toppi - flauto; Domenico Gliberti); 2. Liszt: *Concerto n. 1 in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra*; a) Allegro maestoso, b) Quasi adagio - Allegretto vivace - Allegro animato, c) Allegro marziale animato (solista: Marcella Barzetti).

Parte seconda:

1. Piek Mangagalli: *Preludio e scherzo fantastico*; 2. Strauss: *Macbeth*, poema sinfonico, op. 23; 3. Marinuzzi: *Musiche per il torneo Sforza-Savona*: a) Corteggio, b) Rito nuziale, c) Finale festivo.

Nell'intervallo: Cronache del libro.

23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

23.15-24: MUSICA DA BALLO.
0.30 (MI I - RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

TERZO PROGRAMMA

FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI I
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18 (RO III): Dischi.
- 18.55 (RO III): Eventuali comunicazioni.
- 19: DISCHI DI MELODIE E ROMANZE: 1. Errico-Pinotti: *Il libro santo*; 2. soncavallo: *Mattinata*; 3. Proch: *Aria e variazioni*; 4. Tirindelli: *Mistica*; 5. Clausetti-Denza: *Mattinata di maggio*; 6. Sica-De Crescenzo: *Rondine al nido*; 7. Cimmino-Tosti: *L'ultima canzone!* 8. Denza: *Se...*
- 19.30: CORALE EURIDICE DI BOLOGNA diretta dal M° ADONE ZECCHI: 1. Astolfi: *Ritorno geloso*; 2. Pratiella: a) *Giù nel rio da Patavescchia*, b) *Alla carriera*, c) *Ninna nanna romagnola*; 3. Brahms: *Marcia militare*; 4. Ferrario: *Il montanaro valdese*; 5. Schumann: *1 muenstrelli*; 6. De Rillé: *La sera*; 7. Cremonesi: *Coro di caccia*; 8. Weber: *Il franco cacciatore*.
- 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
- 20.30:

Selezione di operette

ORCHESTRA diretta dal M° SERGIO VACCARI con il CONCERTO di ARMANDO CIANNOTTI, GIACOMO OSELLA, ANGELO ZANOBINI, MARIA BONELLI e MAIDA GIRELLI.

21.45:

Varietà

ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI col CONCERTO di FAUSTA BENTINI, ALDO MASCA, FULVIO PIZZAGLIA e RENATO VOLPI.

- 22-22.30: DISCHI DI CANZONI: 1. Gargantino: *Lullù (Gino Del Signore)*; 2. Perazzi-Fouché: *Quando l'amore (Nuccia-Natali)*; 3. Filippini-Chiappo: *Mamma (Carlo Moreno)*; 4. D'Anzi-Bracchi: *Cerco una ragazza (Luciana Dolliver)*; 5. Olivero-Ceirano: *Soltanto stasera (Dino Di Luca)*; 6. Mascheroni-Marf: *Vado in Cina e torno (trio vocale Lescano)*; 7. Stoffi-Pisano: *L'hai voluto te (Quartetto Andrei)*; 8. Mc Hugh-Willy: *Con te (Lina Termini)*; 9. Olivieri: *Grazie (Michele Montanari)*.
- 22.30-24 (FI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

Sostituite cachets, cartine, compresse di effetto incerto sovente d'icili da digerire con la

NEURALGINA BORELLA

elixir di facile digestione, gradevole e di prontissimo effetto

Calmadolori ideale

PER NEURALGIE, EMIGRANIE, MAL DI DENTI, REUMATISMI, INFLUENZA

Rimedio efficace

nella nausea e mal di stomaco in treno, automobile o aereo, e nei vomiti in genere.

Stimolante energetico

nella pratica di tutti gli sport.

IN OGNI BUONA FARMACIA: FLACONCINO L. 3 FLACONE GRANDE L. 12,50

Spedizione a tale prezzo, franca ogni regione. Letteratura e cartolina a semplice richiesta a:

OFFICINA FARMACEUTICA BORELLA - (BOLOGNA) (Aosta)

Deposito Esclus.: M. A. Manzoni & C. - Milano

(Aut. Pref. Aosta N. 17192 - 30-10-1928)

I LIBRETTI D'OPERA
PACCO PROPAGANDA L. 18,40
di 40 libretti d'opera differenti

PACCO SCENE fotoincise di 10 opere L. 8

CANZONI d'ogni autore
con parole e musica: per mandolino L. 2, per piano L. 6 cad.

Pagamento anticipato - Spedizione incassata raccomandata franco di porto in tutta Italia - Cataloghi gratis a richiesta.

LA COMMERCIALE RADIO - Milano, Via Solari, 15

SCIROPPO PAGLIANO

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO
cura depurativa del sangue
FIRENZE - V. PANDOLFINI - 18
CHIEDERE L'OPUSCOLO ILLUSTRATIVO R.

Le collezioni più artistiche in
STOFFE - TAPPEI - TENDAGGI

A. BORGHESI & C. S.A.

BOLOGNA ROMA TORINO MILANO
UGO 6A/21 15 TRITONE 56 CERNIAIA 14 P. C. M. C. A. I. A.

ossessione



che turba l'animo di ogni donna preoccupata di conservare la linea ideale, di mantenere l'aspetto di gioventù e di salute, che dimostra l'equilibrio di tutte le funzioni vitali.

Il rimedio è semplice e poco costoso: basta prendere mattina e sera una tazza di

THE MESSICANO

Ingrassare troppo è dannoso alla salute
Prodotto Italiano
esclusivamente vegetale

Si trova in tutte le farmacie

Aut. Pubblicitaria Milano N. 66447 - 4 ottobre 1938-1111

SABATO - DI GIORNO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I - PALERMO - CATANIA - ANCONA - PADOVA
VENEZIA - VERONA - SAN REMO - ROMA II - TRIPOLI

(Verona e San Remo dalle 12.20 alle 14.10)

7 (TI): Recitazione cantata del Corano (tagitild) - Bubaker ben Hag Salah.
7.30: Ginnastica da camera (Primo corso) - 7.45 (Secondo corso).
8-8.20: Segnale orario - Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.

9.30-10.15: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE MEDIE: «L'Italia e il mondo»: rubrica radiofonica di Nino d'Arma

10.30-11: RADIO SCOLASTICA: TRASMISSIONE PER LE SCUOLE ELEMENTARI: Radiogiornale Ballila.

11.30: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE: 1. Frugata; 2. Minuetto; 2. Sorensina: La carovana nel sogno; 3. Amadei: a) Idillio viltreccio, b) L'ultima serenata; 4. R. Bossi: Intermesso nostalgico; 5. Wassil: All'ungherese.
12: Borsa - Dichi.

DOPIO PROGRAMMA MERIDIANO

ROMA I - NAPOLI I - BARI I - BOLOGNA
BOLZANO - MILANO I - TORINO I
GENOVA I - TRIESTE - FIRENZE I
PALERMO - CATANIA - PADOVA - VENEZIA
VERONA - S. REMO - TRIPOLI
(ROMA II dalle 13.15 alle 14.45
vedi Trasmissioni speciali)

12.20: DISCHI DI MUSICA OPERETTISTICA (Trasmissione organizzata per la DITTA DAVIDE CAREMOLI di Milano): 1. G. Strauss: La ballerina Fanny Essler, introduzione; 2. Pietro Rompiccolo, fantasia; 3. Künneke: Viaggio felice, fantasia; 4. Lehár: Il paese del sorriso, selezione; 5. Dall'Argine: Dall'ago al milione. «Serenata del toro».

12.55. CALENDARIO ANTONETTO.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Bollettino della neve.

13.15: CANTIAMO AL PIANOFORTE: Canzoni moderne interpretate da ALBERTO RABALTI - Al pianoforte: MARIO SALERNO.

13.20 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo. - 13.25: Canzoni «Tobbele» - «Mageruda» - complesso corale diretto da Saqeb ben Ramadan. - 13.45: Canzoni del Fozzan - All Haddad e Orchestra araba dell'E.I.A.R.

13.25: SALOTTI NELLE VARIE EPOCHE: «SALOTTO PARIGINO 1641», scene di Alberto Cavallere e Nino Guareschi (Trasmissione organizzata per la DITTA FELICE BISLERI & C. di Milano).

14-14.10: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
14.10-14.20 (MI I): Borsa.
14.40-14.50 (GE I): Comunicazioni del Segretario federale.

15-16 (RO II): DISCHI.
16.30: LA CAMERATA DEI BALLILA E DELLE PICCOLE ITALIANE: (TS): «Chiacchierata a sorpresa con gli ascoltatori» (L'amico Lucio); (CT): Un quarto d'ora con Rosalba.

16.45-17 (BA I): «Il salotto della signora», conversazione di Lavinia Trerotoli Adami.

17: Giornale radio - Estrazioni del R. Lotto.

17 (RO III - AN - NA II - BA II - MI II - TO II - GE II - FI II): Trasmissione dalla Sala Sammartini di Milano: MUSICHE PER CANTO E PIANOFORTE. 1. Caccini: Tre madrigali a una voce; a) Dolcissimo sospiro, b) Udite, udite amanti, c) Feridissimo volto; 2. Debussy: Dalle Canzoni di Billide; a) Il bauto di Pans; b) La chioma - Cavalli di legno, dalle «Ariette dimenticate»; 3. Ravel: a) L'indifferente, b) Canzone del bambino; 4. Fauré: a) Dopo un sogno, b) Il segreto, c) Le rose d'Isphahan.
Soprano INES ALFANI TELINI - Pianista GIORGIO FAVARETTO.

17.15: DISCHI NOVITÀ CETRA PARLOPHON.
17.40-20 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.

18: Notiziario dall'Interno - Movimento linea aerea dell'Impero - Bollettino presagi.

18.10-18.50 (escl BA I - AN): RADIO RURALE: CRONICHE DELL'AGRICOLTURA: Conversazione del dottor Giuseppe Leonardi: «Civiltà rurale».

18.15-18.15 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.

18.45 (TI): Giornale radio e notiziario in arabo.

18.50 (NA I - BO - TS - CT - PD): Comunicazioni del Segretario federale.

SASA 3/4 FABBRICA MOBILI
ROMA - LISIONE - MILANO

Scrivete oggi stesso!
Il nostro «UFFICIO VENDITE PER CORRISPONDENZA» Vi fornirà ogni dettaglio come fosse venuto di persona

CATALOGO GRATIS

ROMA VIA LUCREZIO CARO 64

Salotti nelle varie epoche

Scene di CAVALIERE e GUARESCHI

SABATO 9 MARZO 1940 - XVIII - ORE 13,35

TERZA PUNTATA:

Salotto parigino 1641

Manifestazione settimanale organizzata per conto della **DITTA FELICE BISLERI & C.** di Milano, produttrice dell'Aperitivo Tonic **Ferro China Bisleri** e proprietaria dell'Acqua di Nocera Umbra **Sorgente Angelica.**

(Organizzazione SIPRA - Torino)

ASCOLTATE GOLIA

SABATO 9 MARZO 1940 - XVIII
Ore 12,20 da tutte le stazioni del Programma

CONCERTINO GOLIA

SELEZIONE DI MUSICHE OPERETTISTICHE
organizzato per la Ditta **DAVIDE CAREMOLI di Milano** produttrice delle **Pastiglie GOLIA** dal sapore fresco e squisito.

(Organizzazione SIPRA - Torino)

ULRICH

Presenta due nuove serie di prodotti della **Incantesimo**

Il nuovo Rosso per labbra **Incantesimo** in una gamma di tinte modernissime.

La nuova Cipria, carezza di ogni ora, armonia di colori.

Acquistando anche uno solo di questi prodotti, chiedete al vostro fornitore la **Scatola omaggio serie Incantesimo** contenente un flaconcino di **Colonia Incantesimo** e una scatoletta di **Crema Incantesimo**. - Milioni di donne attestano il successo della nuova creazione di **Ulrich «Incantesimo»**.

SABATO - DI SERA

9 MARZO 1940 - XVIII

PRIMO PROGRAMMA
ROMA I - BARI I - BOLOGNA - BOLZANO - VENEZIA
VERONA - NAPOLI II - MILANO III - TORINO III - TRIPOLI
(Torino III dalle ore 21)

- 18,50-19,55 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (TI): Canzoni trilingue di Mohammed Selim - Orchestra araba diretta da Lamin Hasan Bel. - 19,20: Racconti umoristici di Chari ben Suleiman. - 19,35: Melodie del Sahara - Orchestra araba diretta da Lamin Hasan Bel. - 19,45: Canzoni trilingue delle Zemzamat - Cantatrice Mabruca bent Ahmed.
19,20 (escl. RO I): LEZIONE DI FRANCESE (Irina Seirooff).
19,40 (escl. RO I): GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
19,55: Previsioni regionali del tempo.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.
20,15-21 (BA I): Vedi Trasmissioni speciali.
20,20: Padre Agostino Gemelli, Rettore Magnifico dell'Università Cattolica del S. Cuore di Gesù: «La giornata universitaria».
20,30 (escl. BA I): DISCHI DI MUSICA VARIA: 1. Amfiteatro: *Panorama americano* (Orchestra dei Concerti Padeloups diretta dall'Autore); 2. Chabrier: *Spagna*, rapsodia (Orchestra dei Concerti Lamoureux diretta da M° Wolff); 3. Albanese: *Cavalli al trotto*, da «L'arca di Noè» (Orchestra da camera dell'E.I.A.R. diretta dal M° Petralia).
20,30 (TI): Giornale radio in arabo.

21: **Mahamura el Hadra**
Documentario registrato dall'E.I.A.R. in un villaggio arabo
Impressioni di Mario Ferretti

- 21,15: **CANZONI E RITMI**
ORCHESTRA MODERNA diretta dal M° SAVERIO SERACINI col concorso di L. DAMITA, G. SALVATI, A. BASURTO e F. PAZZAGLIA.
Nell'intervallo (RO I - 2 RO 3): Not. in frances.
22,10: Conversazione di Osvaldo Scaccia - (RO I - 2 RO 3): Notiziario in inglese.

22,20: **Concerto**
del TRIO PULITI - AMFITEATRO - PELLICIA (Esecutori: Ornella Puliti Santolungo, pianoforte; Massimo Amfiteatro, violoncello; Arrigo Pelliccia, violino).
1. Brahms: *Trio in do maggiore*, op. 87: a) Allegro, b) Andante con moto, c) Scherzo, d) Finale.
2. Rossellini: *Trio*: a) Andante pensoso e commosso, b) Agitato con anima.
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-0,30: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGELINI.
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

SECONDO PROGRAMMA
MILANO I - TORINO I - GENOVA I - TRIESTE - PALERMO
CATANIA - PADOVA - FIRENZE II - SAN REMO - ROMA II

- 18,50-19,55 (MI I): Vedi Trasmissioni speciali.
19 (GE I): DISCHI.
19,20 (escl. MI I): LEZIONE DI FRANCESE (Irina Seirooff).
19,40 (escl. MI I): GUIDA RADIOFONICA DEL TURISTA ITALIANO.
19,55: Previsioni regionali del tempo.
19,55-21 (RO II): Vedi Trasmissioni speciali.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del *Re Lotto*.
20,30 (escl. RO II): COMPLESSO DI STRUMENTI A PIATO diretto dal M° ENNIO ARLANDI: 1. Vasin: *Torna a Siviglia*; 2. Ardi: *Cunegonda*; 3. Mariotti: *Solo d'estate*; 4. Sciorilli: a) *Danza con me*, b) *Sulla spanda del ruscello*; 6. Becucci: *Tesorio mio*; 6. Prati: *Era lei st st*; 7. Gurrieri: *Fuoco*; 8. Mildiego: *Il direttissimo*.

21: Trasmissione dal Teatro S. Carlo di Napoli:
Le preziose ridicole
Commedia lirica in un atto di ARTURO ROSSATO (dalla commedia di MOLIERE)
Musica di FELICE LATUADA
Personaggi:
La Grange Aldo Ferracuti
Croissy Raffaele Aulicino
Gorgibus, buon borghese Vincenzo Bettini
Madelon, figlia di Gorgibus Adriana Perris
Cathos, nipote di Gorgibus Ebe Stignani
Marotte, serva delle ridicole Rina Mariosa
Il Marchese Mascarille,
servo di La Grange Aldo Sinnone
Il Visconte Jodelet,
servo di Croissy Carlo Togliano
Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
ANTONIO SABINO
Maestro del coro: FERRUCCIO MILANI

- 22,10: Dopo l'opera: Conversazione di Sebastiano Drago: «Scrittori d'Irlanda».
22,30: ORCHESTRA D'ARCHI DI RITMI E DANZE diretta dal M° TITO PETRALIA con il concorso di ENRICA FRANCHI
1. Bucchi: *Valse miniature*; 2. Carando: a) *La lampada*, b) *Canzonetta nel prato*; 3. C. Malvezzi: *Visioni*; 4. Nicorossi: *Un bacio*; 5. Ferrari-Trecate: *Strambotto in serenata*; 6. Thimann: *Due motivi del secolo XVII*.
23: Giornale radio - Situazione generale e previsioni del tempo.
23,15-0,30: MUSICA DA BALLO: ORCHESTRA DA BALLO diretta dal M° ANGELINI.
0,30 (RO I): Vedi Trasmissioni speciali.

TERZO PROGRAMMA
FIRENZE I - NAPOLI I - ANCONA - ROMA III - BARI II
MILANO II - TORINO II - GENOVA II

- 18 (RO III): DISCHI.
18,55 (RO III): Eventuali comunicazioni.
19: QUARTETTO BOLOGNESE DELL'ALLEGRIA: 1. Mazziolini: *Carezze*; 2. Ancillotti: *Monna Grazia*; 3. Bittelli: *Gianone*; 4. Pergato: *Tatiana*; 5. Alberti: *Violette*; 6. Corino: *Radio valzer*; 7. Del Pistola: *Trottola*; 8. Marius: *Chiccherichi*.
19,30: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE: 1. Warten: *Settembre sotto la pioggia*; 2. Marchesini: *Polonese da concerto*; 3. Ignolo: *Motivi e ritmi*, fantasia brillante; 4. Mc. Hugh: *Il primo amore*; 5. Rossini: *Allegro*, dalla sinfonia «Giulio Tullio»; 6. G. Strauss: *Perpetuum mobile*; 7. Kilmeeke: *Rumba da concerto*, dalla «Suite di danze».
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Estrazioni del *Reolo Lotto* - Dischi.

20,30: COSA PUO' FARE
UN PICCOLO RAGGIO DI LUNA
Una scena di COBURN - Un intermezzo di CRAM
Una farsa di MIGNECO e canzoni sceneggiate da VALBREGA
Regia di NUNZIO FIOGAMO

- 21,15: MUSICHE PER DUE PIANOFORTI eseguite da MARIO SALERNO e CARLETO BUSSOTTI
1. Ponce: *In vacanza*; 2. Bormoli: *Autunno*; 3. Chaminade: *Intermezzo*; 4. Buid: *Maddalena*; 5. Pavia: *Polca viennese*; 6. Plessow: *Piccola silhouette*.
21,45: DISCHI DI VALZER: G. Strauss: a) *La musica delle sfere* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Melchior), b) *Rose del Sud* (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta dal M° Melchior); 2. Lincke: *Valzer*, dall'opera «Nel regno di Indra» (Orchestra da sala diretta dal M° Buid).
22-22,30: MUSICA DA BALLO.
22,30-0,30 (FI I - NA I - AN - RO III): MUSICA VARIA E DA BALLO - Nell'intervallo (ore 23): Giornale radio.

ASCOLTATE

domani Domenica 10 Marzo da tutte le STAZIONI-RADIO dalle ore 12,20 alle 12,50

l'eccezionale programma di musica operistica e i più celebri artisti del teatro lirico.

Trasmissione organizzata per la Soc. An. SETMANI & C. di Milano - produttrice dei rinomati:

Caffè Malto Setmani
Olandese Setmani
Cicoria Santoso Setmani
Miscela Setmani

(Organizzazione SIPRA - Torino)

UN CAMPARI

TRASMISSIONE «ORA DEL DILETTANTE»

DOMENICA 10 MARZO 1940 - XVIII - ORE 21 - STAZIONI DI PALERMO E CATANIA

PREMI 5000 LIRE in Buoni del Tesoro 5%. 1949
9 CASSETTE di prodotti Campari
Cordial Campari - Bitter Campari - Campari Soda

OFFERTI DALLA DITTA DAVIDE CAMPARI & C. - MILANO

NORME DEL CONCORSO

Per concorrere i radioscrittori devono inviare una cartolina all'E.I.A.R. - VIA ARSENALE 21, TORINO - CONCORSO ORA DEL DILETTANTE, indicando quale dilettante è piaciuto di più. Ogni concorrente può spedire un numero illimitato di cartoline. Saranno valide le cartoline spedite entro il terzo giorno successivo a quello della trasmissione e che portino chiaramente l'indirizzo del mittente. Lo spoglio delle cartoline, verrà eseguito a cura dell'E.I.A.R. Fra tutti i radioscrittori che avranno designato come proprio preferito quel dilettante che avrà raccolto il maggior numero di voti di preferenza, verranno estratti a sorte, secondo le norme di legge, 10 premi messi a disposizione dalla

Ditta DAVIDE CAMPARI & C. di Milano

Tutti i premi verranno assegnati. I risultati del concorso verranno resi noti a mezzo radio la settimana successiva a quella della trasmissione.

CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
Vendita diretta su qualsiasi misura. - Nuovo tipo senza cuciture, morbidosissime, riparabili, lavabili, veramente curative, perfette, NON DANNO NOIA
Credito riservato ampio catalogo-prezzi N. G. apposito sulle varici, indicazioni per prendere da sé le misure.
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA Ligure

TRASMISSIONI SPECIALI PER IL RADIOCORRIERE PER L'ESTERO

DOMENICA 3 MARZO 1940-XVIII

7-8,15 (2 RO 3-2 RO 6): **PACIFICO**. — Musica sinfonica. — Trasmissione di una selezione delle «Stabat Mater» di G. B. Pergolesi per due voci, coro e orchestra; Orchestra dell'«Eiar» diretta dal M° Fernando Prestitelli. — 7,25: Notiziario in inglese. — Musica varia: 1. Galliera; «Terra lontana»; 2. De Michel; «Serenata alla luna»; 3. Billi; «Campana a sera»; 4. G. R. G. «Giornale radio in italiano». — 9,30-9,45 (Roma II - 2 RO 4): **Notiziario in francese**.
 9,30-10,15 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PAESI ARABI**. — Notiziario in arabo. — Dischi di musica araba.
 11-13,15 (2 RO 6-2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE**. — Notiziario in olandese. — Trasmissione della S. Messa dalla Basilica Santuario della SS. Annunziata, di Firenze. — 12: **Notiziario in giapponese, o cinese, o in mancese**. — 12,15: **Notiziario in inglese**. — 12,30: Musica varia: «Dall'alba al tramonto»; 1. Tosti; «L'alba sopra dalle Isole Solor»; 2. Di Capua; «O sole mio»; 3. Leonovale; «Mattinata»; 4. Debussy; «Preludio al pomeriggio di un fauno»; 5. Giuliani; «Tramonto senese»; 6. Catalani; «A sera»; 7. Schubert; «Serenata»; 8. Verdi; «Oello»; (A. Mera); 13. Giornale radio in italiano.
 13,20-14,45 (Roma II - 2 RO 4 - 2 RO 6): **ITALIANI ALL'ESTERO**. — Riassunto della situazione politica. — Musica sinfonica (Prima Parte) orchestra dell'«Eiar» diretta dal M° Armando La Rosa Parodi. Schuler; «Sinfonia n. 8 in si minore» (incompiuta); a) Allegro moderato; b) Andante con moto. — 14: Giornale radio. — 14,15: Musica sinfonica (Seconda Parte) diretta dal M° La Rosa Parodi; 1. Malipiero; a) «Il copriente»; b) 19,55. Balletti: Impressioni dal vero; 2. Casella; «La donna serpente» (Sinfonia dell'opera); — Dischi comici.
 14,45-15,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA OCCIDENTALE**. — 14,45: **Notiziario in spagnolo**. — 15: **Notiziario in portoghese**.
 15,30-16,55 (2 RO 4 - 2 RO 8): **MEDIO E VICINO ORIENTE**. — Preludi ed intermezzi di opere: 1. Puccini; «Manon Lescaut» (Intermezzo atto quarto); 2. Mascagni; «Cavalleria rusticana» (Preludio); 3. Verdi; «Aida»; 4. Puccini; «Turandot». — 15,55: **Notiziario in francese**. — 16,05: Musica sinfonica; Viole e brividi nell'opera lirica; 1. Mozart; «Don Giovanni» (Finché dal vino); 2. Verdi; a) «Ernani» (Revia, bevina); b) «La traviata»; 3. Verdi; «Aida»; 4. Puccini; «Turandot»; «Il frate cacciatore» (Vita Ruco); 4. Saint Saens; «Sanson e Dalia» (Baccanale); 5. Wolf Ferrar; «Sly» (La canzone dei beemi); 6. Mascagni; «Cavalleria rusticana» (Brividi). — 16,15: **Notiziario in indiano**. — 16,25: **Notiziario in persiano**, oppure conversazione. — 16,45: **Notiziario in inglese**.
 17-20,15 (2 RO 4 - 2 RO 6): **TRASMISSIONE SPECIALE PER L'AMPERO**. — Concerto di Teatrul Adrianos del Concerto sinfonico diretto dal M° Armando La Rosa Parodi, col concorso del pianista Piero Scarpini; Nell'intervallo: Giornale radio e notizie sportive. — Selezione di fante e Trio Legnano. — Attualità. — 19,55. Balletti: microscopio. — 20: Segnale orario. — Giornale radio.
 18-21 (Barl 1 - 2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD ORIENTALE**. — 18,15-19,15: **Notiziario in bulgaro**. — 18,15-19,15: **SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI** (Vedere programma seguente). — 19,15-19,30: **Notiziario in serbo-croato**. — 20-20,15: **Giornale radio**. — 20,15-20,30: **Notiziario in greco**. — 20,30-20,45: Musica greca. — Omelia greca. — 20,45: Segnale orario. — 20,55: **Balletti greci all'estero**. — Rassegna letteraria. — Notizie dalle Colonie greche all'estero. — Rassegna settimanale della stampa. — Musica greca riprodotta (NR). Nelle serie in cui le stazioni del Primo Programma trasmettono un'opera, l'intera prima delle 21, la parte musicale greca di questo programma (terminata in anticipo) in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).
 18,15-19,15 (Barl 1 - 2 RO 9 - 2 RO 15): **PAESI ARABI**. — Musica araba. — Notiziario in arabo. — Conversazione in arabo, detta alle domo.
 19,15-20,30 (Dalle 19,15 alle 19,54: Roma I - Milano I - 2 RO 3 - dalle 19,55 alle 20,15: Roma II - 2 RO 3): **EUROPA CENTRO-OCCIDENTALE**. — 19,15-19,23: **Notiziario in francese**. — 19,28-19,41: **Notiziario in spagnolo**. — 19,41-19,54: **Notiziario in inglese**. — Soprano Margherita Vololina; 1. Scarlati; «Le violente»; 2. Paradisi; «Quel ruscelletto»; 3. Monteverdi; «Lasciatemi morire»; 4. Ippoliti; «Sinfonia»; 5. Verdi; «Aida»; 5. Bellini; «L'abbondanza». — 20,15-20,30: **Notiziario in tedesco**.
 20,30-20,35 (2 RO 4 - 2 RO 6): **SUD AFRICA**. — 20,15: **Notiziario in afrikaans**. — 20,25: **Notiziario in inglese**.
 20,30-20,50 (Roma II - 2 RO 3): **TURCHIA**. — Notiziario in turco. — Musica turca. (NR). Nelle serie in cui le stazioni del Secondo Programma trasmettono un'opera che inizia prima delle 21, questa trasmissione termina in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).
 21-23,30 (2 RO 4 - 2 RO 6 in collegamento con Roma I): **Trasmissione del Primo Programma serale**. — Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in italiano, francese, tedesco e inglese.
 21-24 (Roma I - 2 RO 3): **TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE**. — Negli intervalli: **Notiziario in francese** (Notiziario 3).
 23,30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): **EUROPA SUD ORIENTALE**. — 23,30: **Notiziario in serbo-croato**. — 23,45: **Notiziario in greco**.
 23,45-24 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8) dalle 0,30 all'1,20 anche da Roma II): **AMERICA LATINA E PORTOGALLO**. — 0,10: **Notiziario ritrasmesso da Radio Splendid e Radio Sadep**. — 0,10-0,10: **Canzoni popolari eseguite dal Trio vocale Muguini-Lamanuzzi-Bonaldi**. — Alghese; «Madonna, che pa-

STAZIONI ONDE CORTE: 2 RO 3; m 31,15; kc 9630 - 2 RO 4; m 25,40; kc 11810 - 2 RO 6; m 19,61; kc 15300 - 2 RO 8; m 16,84; kc 17820 - 2 RO 9; m 31,02; kc 9670. — STAZIONI ONDE MEDIE: ROMA I: m 420,8; kc 173; kW 100 ROMA II: m 245,5; kc 1222; kW 60 - ROMA III: m 221,1; kc 1357; kW 1 - BARI I: m 283,3; kc 1059; kW 20 - BOLZANO: m 559,7; kc 536; kW 10 - MILANO I: m 368,6; kc 814; kW 50 - BOLOGNA: m 304,3; kc 986; kW 50.

sione; a; 2. Oddone; «La vendemmia»; 3. Pizarelli; «Serenata a Tobino»; 4. N. N.; «La bella Giugina»; 5. Sader; a) «I battitori del grano»; b) «Era la vò»; 6. e) «La montagna»; 7. De Meglio; «Tarentella napoletana». — 0,30: **Notiziario in portoghese**. — 0,40: **Rassegna politica e notizie sportive**. — 0,50: **Quintetto dell'Accademia Chigiana** (Brenola-Filippini-Leone-Loreni-Scattoli); 1. Gurrini; Quintetto; a) «Romano»; b) «Miscela»; 2. Micheli; «Tre cose diverse». — 1,10: **Notiziario in italiano**. — 1,20: **Orchestra Moderna diretta dal M° Saverio Seracini**. — 1,40: **Notizie sportive**. — **Notiziario in spagnolo**.
 3,01 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **EUROPA OCCIDENTALE**. — 3,00: **Notiziario in inglese**. — 0,45: **Notiziario in francese**.
 1-1,40 (Roma I - Milano I - 2 RO 9): **RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA**. — 1-1,10: **Notiziario in spagnolo**. — 1,10-1,40: Musica sinfonica; 1. Grieg; «Il mattino», dalla suite «Peer Gynt»; 2. Giannini; «Estate dalle Stagioni»; 3. Debussy; «Preludio al pomeriggio di un fauno»; 4. Mascagni; «Fuori al sole»; 5. dall'opera «Iris»; 5. Catalani; «A sera», dall'opera «La Wally».
 15-4,10 (2 RO 3 - 2 RO 6): **NORD AMERICA**. — 4,10-4,25: **Notiziario in inglese**. — 4,25-4,35: Musica orchestrale; Trasmissione dell'Intermezzo «La sera padrona» di G. B. Pergolesi. — 4,35: «Voce da Roma»; Conversazione di Anny Bernady; Bollettino culturale settimanale. — 4,30: Musica varia; «Il sogno della notte»; «Rogio e Sogno insieme»; 2. Pizzini; «L'isola del sando»; 3. Filanti; «Sogno di bambola»; 3. 4:00: Musica handiata; Puccini; «Turandot» (Fantasia eseguita dalla Banda della R. Guardia di Pinerolo diretta dal M° Antonio D'Elia). — 4-1,10: **Notiziario in italiano**.

LUNEDÌ 4 MARZO 1940-XVIII

7-8,15 (2 RO 3 - 2 RO 6): **PACIFICO**. — 7: «Italia, terra di canti»; Canzoni popolari eseguite dal trio vocale romano Muguini-Lamanuzzi-Bonaldi; Canzoni napoletane. — 7,35: **Segnale orario in inglese**. — 7,50: Musica varia. — 7,59: **Notiziario in francese**. — 8: **Giornale radio**. — 8,15: **Notiziario in italiano**. — 8,30-9,45 (Roma II - 2 RO 4): **Notiziario in francese**.
 9,30-10,15 (2 RO 4 - 2 RO 8): **PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI**. — Notiziario in arabo. — Dischi di musica araba.
 11-13,15 (2 RO 6-2 RO 8): **ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE**. — 11: **Notiziario in olandese**. — 11,15: Trasmissione del primo atto dell'opera «Thais di Gioia Mascher» di J. Bizet; **Notiziario in giapponese**. — **in cinese, o in mancese, o conversazione**. — 12,15: **Notiziario in inglese**. — 12,30: Musica sinfonica; Orchestra dell'«Eiar» diretta dal M° Franco Fedeli; 1. Brahms; «Sinfonia a 4 in mi minore»; 2. Verdi; «Aida»; 3. Verdi; «Aida»; 4. Verdi; «Aida»; 5. Verdi; «Aida»; 6. Verdi; «Aida»; 7. Verdi; «Aida»; 8. Verdi; «Aida»; 9. Verdi; «Aida»; 10. Verdi; «Aida»; 11. Verdi; «Aida»; 12. Verdi; «Aida»; 13. Verdi; «Aida»; 14. Verdi; «Aida»; 15. Verdi; «Aida»; 16. Verdi; «Aida»; 17. Verdi; «Aida»; 18. Verdi; «Aida»; 19. Verdi; «Aida»; 20. Verdi; «Aida»; 21. Verdi; «Aida»; 22. Verdi; «Aida»; 23. Verdi; «Aida»; 24. Verdi; «Aida»; 25. Verdi; «Aida»; 26. Verdi; «Aida»; 27. Verdi; «Aida»; 28. Verdi; «Aida»; 29. Verdi; «Aida»; 30. Verdi; «Aida»; 31. Verdi; «Aida»; 32. Verdi; «Aida»; 33. Verdi; «Aida»; 34. Verdi; «Aida»; 35. Verdi; «Aida»; 36. Verdi; «Aida»; 37. Verdi; «Aida»; 38. Verdi; «Aida»; 39. Verdi; «Aida»; 40. Verdi; «Aida»; 41. Verdi; «Aida»; 42. Verdi; «Aida»; 43. Verdi; «Aida»; 44. Verdi; «Aida»; 45. Verdi; «Aida»; 46. Verdi; «Aida»; 47. Verdi; «Aida»; 48. Verdi; «Aida»; 49. Verdi; «Aida»; 50. Verdi; «Aida»; 51. Verdi; «Aida»; 52. Verdi; «Aida»; 53. Verdi; «Aida»; 54. Verdi; «Aida»; 55. Verdi; «Aida»; 56. Verdi; «Aida»; 57. Verdi; «Aida»; 58. Verdi; «Aida»; 59. Verdi; «Aida»; 60. Verdi; «Aida»; 61. Verdi; «Aida»; 62. Verdi; «Aida»; 63. Verdi; «Aida»; 64. Verdi; «Aida»; 65. Verdi; «Aida»; 66. Verdi; «Aida»; 67. Verdi; «Aida»; 68. Verdi; «Aida»; 69. Verdi; «Aida»; 70. Verdi; «Aida»; 71. Verdi; «Aida»; 72. Verdi; «Aida»; 73. Verdi; «Aida»; 74. Verdi; «Aida»; 75. Verdi; «Aida»; 76. Verdi; «Aida»; 77. Verdi; «Aida»; 78. Verdi; «Aida»; 79. Verdi; «Aida»; 80. Verdi; «Aida»; 81. Verdi; «Aida»; 82. Verdi; «Aida»; 83. Verdi; «Aida»; 84. Verdi; «Aida»; 85. Verdi; «Aida»; 86. Verdi; «Aida»; 87. Verdi; «Aida»; 88. Verdi; «Aida»; 89. Verdi; «Aida»; 90. Verdi; «Aida»; 91. Verdi; «Aida»; 92. Verdi; «Aida»; 93. Verdi; «Aida»; 94. Verdi; «Aida»; 95. Verdi; «Aida»; 96. Verdi; «Aida»; 97. Verdi; «Aida»; 98. Verdi; «Aida»; 99. Verdi; «Aida»; 100. Verdi; «Aida»; 101. Verdi; «Aida»; 102. Verdi; «Aida»; 103. Verdi; «Aida»; 104. Verdi; «Aida»; 105. Verdi; «Aida»; 106. Verdi; «Aida»; 107. Verdi; «Aida»; 108. Verdi; «Aida»; 109. Verdi; «Aida»; 110. Verdi; «Aida»; 111. Verdi; «Aida»; 112. Verdi; «Aida»; 113. Verdi; «Aida»; 114. Verdi; «Aida»; 115. Verdi; «Aida»; 116. Verdi; «Aida»; 117. Verdi; «Aida»; 118. Verdi; «Aida»; 119. Verdi; «Aida»; 120. Verdi; «Aida»; 121. Verdi; «Aida»; 122. Verdi; «Aida»; 123. Verdi; «Aida»; 124. Verdi; «Aida»; 125. Verdi; «Aida»; 126. Verdi; «Aida»; 127. Verdi; «Aida»; 128. Verdi; «Aida»; 129. Verdi; «Aida»; 130. Verdi; «Aida»; 131. Verdi; «Aida»; 132. Verdi; «Aida»; 133. Verdi; «Aida»; 134. Verdi; «Aida»; 135. Verdi; «Aida»; 136. Verdi; «Aida»; 137. Verdi; «Aida»; 138. Verdi; «Aida»; 139. Verdi; «Aida»; 140. Verdi; «Aida»; 141. Verdi; «Aida»; 142. Verdi; «Aida»; 143. Verdi; «Aida»; 144. Verdi; «Aida»; 145. Verdi; «Aida»; 146. Verdi; «Aida»; 147. Verdi; «Aida»; 148. Verdi; «Aida»; 149. Verdi; «Aida»; 150. Verdi; «Aida»; 151. Verdi; «Aida»; 152. Verdi; «Aida»; 153. Verdi; «Aida»; 154. Verdi; «Aida»; 155. Verdi; «Aida»; 156. Verdi; «Aida»; 157. Verdi; «Aida»; 158. Verdi; «Aida»; 159. Verdi; «Aida»; 160. Verdi; «Aida»; 161. Verdi; «Aida»; 162. Verdi; «Aida»; 163. Verdi; «Aida»; 164. Verdi; «Aida»; 165. Verdi; «Aida»; 166. Verdi; «Aida»; 167. Verdi; «Aida»; 168. Verdi; «Aida»; 169. Verdi; «Aida»; 170. Verdi; «Aida»; 171. Verdi; «Aida»; 172. Verdi; «Aida»; 173. Verdi; «Aida»; 174. Verdi; «Aida»; 175. Verdi; «Aida»; 176. Verdi; «Aida»; 177. Verdi; «Aida»; 178. Verdi; «Aida»; 179. Verdi; «Aida»; 180. Verdi; «Aida»; 181. Verdi; «Aida»; 182. Verdi; «Aida»; 183. Verdi; «Aida»; 184. Verdi; «Aida»; 185. Verdi; «Aida»; 186. Verdi; «Aida»; 187. Verdi; «Aida»; 188. Verdi; «Aida»; 189. Verdi; «Aida»; 190. Verdi; «Aida»; 191. Verdi; «Aida»; 192. Verdi; «Aida»; 193. Verdi; «Aida»; 194. Verdi; «Aida»; 195. Verdi; «Aida»; 196. Verdi; «Aida»; 197. Verdi; «Aida»; 198. Verdi; «Aida»; 199. Verdi; «Aida»; 200. Verdi; «Aida»; 201. Verdi; «Aida»; 202. Verdi; «Aida»; 203. Verdi; «Aida»; 204. Verdi; «Aida»; 205. Verdi; «Aida»; 206. Verdi; «Aida»; 207. Verdi; «Aida»; 208. Verdi; «Aida»; 209. Verdi; «Aida»; 210. Verdi; «Aida»; 211. Verdi; «Aida»; 212. Verdi; «Aida»; 213. Verdi; «Aida»; 214. Verdi; «Aida»; 215. Verdi; «Aida»; 216. Verdi; «Aida»; 217. Verdi; «Aida»; 218. Verdi; «Aida»; 219. Verdi; «Aida»; 220. Verdi; «Aida»; 221. Verdi; «Aida»; 222. Verdi; «Aida»; 223. Verdi; «Aida»; 224. Verdi; «Aida»; 225. Verdi; «Aida»; 226. Verdi; «Aida»; 227. Verdi; «Aida»; 228. Verdi; «Aida»; 229. Verdi; «Aida»; 230. Verdi; «Aida»; 231. Verdi; «Aida»; 232. Verdi; «Aida»; 233. Verdi; «Aida»; 234. Verdi; «Aida»; 235. Verdi; «Aida»; 236. Verdi; «Aida»; 237. Verdi; «Aida»; 238. Verdi; «Aida»; 239. Verdi; «Aida»; 240. Verdi; «Aida»; 241. Verdi; «Aida»; 242. Verdi; «Aida»; 243. Verdi; «Aida»; 244. Verdi; «Aida»; 245. Verdi; «Aida»; 246. Verdi; «Aida»; 247. Verdi; «Aida»; 248. Verdi; «Aida»; 249. Verdi; «Aida»; 250. Verdi; «Aida»; 251. Verdi; «Aida»; 252. Verdi; «Aida»; 253. Verdi; «Aida»; 254. Verdi; «Aida»; 255. Verdi; «Aida»; 256. Verdi; «Aida»; 257. Verdi; «Aida»; 258. Verdi; «Aida»; 259. Verdi; «Aida»; 260. Verdi; «Aida»; 261. Verdi; «Aida»; 262. Verdi; «Aida»; 263. Verdi; «Aida»; 264. Verdi; «Aida»; 265. Verdi; «Aida»; 266. Verdi; «Aida»; 267. Verdi; «Aida»; 268. Verdi; «Aida»; 269. Verdi; «Aida»; 270. Verdi; «Aida»; 271. Verdi; «Aida»; 272. Verdi; «Aida»; 273. Verdi; «Aida»; 274. Verdi; «Aida»; 275. Verdi; «Aida»; 276. Verdi; «Aida»; 277. Verdi; «Aida»; 278. Verdi; «Aida»; 279. Verdi; «Aida»; 280. Verdi; «Aida»; 281. Verdi; «Aida»; 282. Verdi; «Aida»; 283. Verdi; «Aida»; 284. Verdi; «Aida»; 285. Verdi; «Aida»; 286. Verdi; «Aida»; 287. Verdi; «Aida»; 288. Verdi; «Aida»; 289. Verdi; «Aida»; 290. Verdi; «Aida»; 291. Verdi; «Aida»; 292. Verdi; «Aida»; 293. Verdi; «Aida»; 294. Verdi; «Aida»; 295. Verdi; «Aida»; 296. Verdi; «Aida»; 297. Verdi; «Aida»; 298. Verdi; «Aida»; 299. Verdi; «Aida»; 300. Verdi; «Aida»; 301. Verdi; «Aida»; 302. Verdi; «Aida»; 303. Verdi; «Aida»; 304. Verdi; «Aida»; 305. Verdi; «Aida»; 306. Verdi; «Aida»; 307. Verdi; «Aida»; 308. Verdi; «Aida»; 309. Verdi; «Aida»; 310. Verdi; «Aida»; 311. Verdi; «Aida»; 312. Verdi; «Aida»; 313. Verdi; «Aida»; 314. Verdi; «Aida»; 315. Verdi; «Aida»; 316. Verdi; «Aida»; 317. Verdi; «Aida»; 318. Verdi; «Aida»; 319. Verdi; «Aida»; 320. Verdi; «Aida»; 321. Verdi; «Aida»; 322. Verdi; «Aida»; 323. Verdi; «Aida»; 324. Verdi; «Aida»; 325. Verdi; «Aida»; 326. Verdi; «Aida»; 327. Verdi; «Aida»; 328. Verdi; «Aida»; 329. Verdi; «Aida»; 330. Verdi; «Aida»; 331. Verdi; «Aida»; 332. Verdi; «Aida»; 333. Verdi; «Aida»; 334. Verdi; «Aida»; 335. Verdi; «Aida»; 336. Verdi; «Aida»; 337. Verdi; «Aida»; 338. Verdi; «Aida»; 339. Verdi; «Aida»; 340. Verdi; «Aida»; 341. Verdi; «Aida»; 342. Verdi; «Aida»; 343. Verdi; «Aida»; 344. Verdi; «Aida»; 345. Verdi; «Aida»; 346. Verdi; «Aida»; 347. Verdi; «Aida»; 348. Verdi; «Aida»; 349. Verdi; «Aida»; 350. Verdi; «Aida»; 351. Verdi; «Aida»; 352. Verdi; «Aida»; 353. Verdi; «Aida»; 354. Verdi; «Aida»; 355. Verdi; «Aida»; 356. Verdi; «Aida»; 357. Verdi; «Aida»; 358. Verdi; «Aida»; 359. Verdi; «Aida»; 360. Verdi; «Aida»; 361. Verdi; «Aida»; 362. Verdi; «Aida»; 363. Verdi; «Aida»; 364. Verdi; «Aida»; 365. Verdi; «Aida»; 366. Verdi; «Aida»; 367. Verdi; «Aida»; 368. Verdi; «Aida»; 369. Verdi; «Aida»; 370. Verdi; «Aida»; 371. Verdi; «Aida»; 372. Verdi; «Aida»; 373. Verdi; «Aida»; 374. Verdi; «Aida»; 375. Verdi; «Aida»; 376. Verdi; «Aida»; 377. Verdi; «Aida»; 378. Verdi; «Aida»; 379. Verdi; «Aida»; 380. Verdi; «Aida»; 381. Verdi; «Aida»; 382. Verdi; «Aida»; 383. Verdi; «Aida»; 384. Verdi; «Aida»; 385. Verdi; «Aida»; 386. Verdi; «Aida»; 387. Verdi; «Aida»; 388. Verdi; «Aida»; 389. Verdi; «Aida»; 390. Verdi; «Aida»; 391. Verdi; «Aida»; 392. Verdi; «Aida»; 393. Verdi; «Aida»; 394. Verdi; «Aida»; 395. Verdi; «Aida»; 396. Verdi; «Aida»; 397. Verdi; «Aida»; 398. Verdi; «Aida»; 399. Verdi; «Aida»; 400. Verdi; «Aida»; 401. Verdi; «Aida»; 402. Verdi; «Aida»; 403. Verdi; «Aida»; 404. Verdi; «Aida»; 405. Verdi; «Aida»; 406. Verdi; «Aida»; 407. Verdi; «Aida»; 408. Verdi; «Aida»; 409. Verdi; «Aida»; 410. Verdi; «Aida»; 411. Verdi; «Aida»; 412. Verdi; «Aida»; 413. Verdi; «Aida»; 414. Verdi; «Aida»; 415. Verdi; «Aida»; 416. Verdi; «Aida»; 417. Verdi; «Aida»; 418. Verdi; «Aida»; 419. Verdi; «Aida»; 420. Verdi; «Aida»; 421. Verdi; «Aida»; 422. Verdi; «Aida»; 423. Verdi; «Aida»; 424. Verdi; «Aida»; 425. Verdi; «Aida»; 426. Verdi; «Aida»; 427. Verdi; «Aida»; 428. Verdi; «Aida»; 429. Verdi; «Aida»; 430. Verdi; «Aida»; 431. Verdi; «Aida»; 432. Verdi; «Aida»; 433. Verdi; «Aida»; 434. Verdi; «Aida»; 435. Verdi; «Aida»; 436. Verdi; «Aida»; 437. Verdi; «Aida»; 438. Verdi; «Aida»; 439. Verdi; «Aida»; 440. Verdi; «Aida»; 441. Verdi; «Aida»; 442. Verdi; «Aida»; 443. Verdi; «Aida»; 444. Verdi; «Aida»; 445. Verdi; «Aida»; 446. Verdi; «Aida»; 447. Verdi; «Aida»; 448. Verdi; «Aida»; 449. Verdi; «Aida»; 450. Verdi; «Aida»; 451. Verdi; «Aida»; 452. Verdi; «Aida»; 453. Verdi; «Aida»; 454. Verdi; «Aida»; 455. Verdi; «Aida»; 456. Verdi; «Aida»; 457. Verdi; «Aida»; 458. Verdi; «Aida»; 459. Verdi; «Aida»; 460. Verdi; «Aida»; 461. Verdi; «Aida»; 462. Verdi; «Aida»; 463. Verdi; «Aida»; 464. Verdi; «Aida»; 465. Verdi; «Aida»; 466. Verdi; «Aida»; 467. Verdi; «Aida»; 468. Verdi; «Aida»; 469. Verdi; «Aida»; 470. Verdi; «Aida»; 471. Verdi; «Aida»; 472. Verdi; «Aida»; 473. Verdi; «Aida»; 474. Verdi; «Aida»; 475. Verdi; «Aida»; 476. Verdi; «Aida»; 477. Verdi; «Aida»; 478. Verdi; «Aida»; 479. Verdi; «Aida»; 480. Verdi; «Aida»; 481. Verdi; «Aida»; 482. Verdi; «Aida»; 483. Verdi; «Aida»; 484. Verdi; «Aida»; 485. Verdi; «Aida»; 486. Verdi; «Aida»; 487. Verdi; «Aida»; 488. Verdi; «Aida»; 489. Verdi; «Aida»; 490. Verdi; «Aida»; 491. Verdi; «Aida»; 492. Verdi; «Aida»; 493. Verdi; «Aida»; 494. Verdi; «Aida»; 495. Verdi; «Aida»; 496. Verdi; «Aida»; 497. Verdi; «Aida»; 498. Verdi; «Aida»; 499. Verdi; «Aida»; 500. Verdi; «Aida»; 501. Verdi; «Aida»; 502. Verdi; «Aida»; 503. Verdi; «Aida»; 504. Verdi; «Aida»; 505. Verdi; «Aida»; 506. Verdi; «Aida»; 507. Verdi; «Aida»; 508. Verdi; «Aida»; 509. Verdi; «Aida»; 510. Verdi; «Aida»; 511. Verdi; «Aida»; 512. Verdi; «Aida»; 513. Verdi; «Aida»; 514. Verdi; «Aida»; 515. Verdi; «Aida»; 516. Verdi; «Aida»; 517. Verdi; «Aida»; 518. Verdi; «Aida»; 519. Verdi; «Aida»; 520. Verdi; «Aida»; 521. Verdi; «Aida»; 522. Verdi; «Aida»; 523. Verdi; «Aida»; 524. Verdi; «Aida»; 525. Verdi; «Aida»; 526. Verdi; «Aida»; 527. Verdi; «Aida»; 528. Verdi; «Aida»; 529. Verdi; «Aida»; 530. Verdi; «Aida»; 531. Verdi; «Aida»; 532. Verdi; «Aida»; 533. Verdi; «Aida»; 534. Verdi; «Aida»; 535. Verdi; «Aida»; 536. Verdi; «Aida»; 537. Verdi; «Aida»; 538. Verdi; «Aida»; 539. Verdi; «Aida»; 540. Verdi; «Aida»; 541. Verdi; «Aida»; 542. Verdi; «Aida»; 543. Verdi; «Aida»; 544. Verdi; «Aida»; 545. Verdi; «Aida»; 546. Verdi; «Aida»; 547. Verdi; «Aida»; 548. Verdi; «Aida»; 549. Verdi; «Aida»; 550. Verdi; «Aida»; 551. Verdi; «Aida»; 552. Verdi; «Aida»; 553. Verdi; «Aida»; 554. Verdi; «Aida»; 555. Verdi; «Aida»; 556. Verdi; «Aida»; 557. Verdi; «Aida»; 558. Verdi; «Aida»; 559. Verdi; «Aida»; 560. Verdi; «Aida»; 561. Verdi; «Aida»; 562. Verdi; «Aida»; 563. Verdi; «Aida»; 564. Verdi; «Aida»; 565. Verdi; «Aida»; 566. Verdi; «Aida»; 567. Verdi; «Aida»; 568. Verdi; «Aida»; 569. Verdi; «Aida»; 570. Verdi; «Aida»; 571. Verdi; «Aida»; 572. Verdi; «Aida»; 573. Verdi; «Aida»; 574. Verdi; «Aida»; 575. Verdi; «Aida»; 576. Verdi; «Aida»; 577. Verdi; «Aida»; 578. Verdi; «Aida»; 579. Verdi; «Aida»; 580. Verdi; «Aida»; 581. Verdi; «Aida»; 582. Verdi; «Aida»; 583. Verdi; «Aida»; 584. Verdi; «Aida»; 585. Verdi; «Aida»; 586. Verdi; «Aida»; 587. Verdi; «Aida»; 588. Verdi; «Aida»; 589. Verdi; «Aida»; 590. Verdi; «Aida»; 591. Verdi; «Aida»; 592. Verdi; «Aida»; 593. Verdi; «Aida»; 594. Verdi; «Aida»; 595. Verdi; «Aida»; 596. Verdi; «Aida»; 597. Verdi; «Aida»; 598. Verdi; «Aida»; 599. Verdi; «Aida»; 600. Verdi; «Aida»; 601. Verdi; «Aida»; 602. Verdi; «Aida»; 603. Verdi; «Aida»; 604. Verdi; «Aida»; 605. Verdi; «Aida»; 606. Verdi; «Aida»; 607. Verdi; «Aida»; 608. Verdi; «Aida»; 609. Verdi; «Aida»; 610. Verdi; «Aida»; 611. Verdi; «Aida»; 612. Verdi; «Aida»; 613. Verdi; «Aida»; 614. Verdi; «Aida»; 615. Verdi; «Aida»; 616. Verdi; «Aida»; 617. Verdi; «Aida»; 618. Verdi; «Aida»; 619. Verdi; «Aida»; 620. Verdi; «Aida»; 621. Verdi; «Aida»; 622. Verdi; «Aida»; 623. Verdi; «Aida»; 624. Verdi; «Aida»; 625. Verdi; «Aida»; 626. Verdi; «Aida»; 627. Verdi; «Aida»; 628. Verdi; «Aida»; 629. Verdi; «Aida»; 630. Verdi; «Aida»; 631. Verdi; «Aida»; 632. Verdi; «Aida»; 633. Verdi; «Aida»; 634. Verdi; «Aida»; 635. Verdi; «Aida»; 636. Verdi; «Aida»; 637. Verdi; «Aida»; 638. Verdi; «Aida»; 639. Verdi; «Aida»; 640. Verdi; «Aida»; 641. Verdi; «Aida»; 642. Verdi; «Aida»; 643. Verdi; «Aida»; 644. Verdi; «Aida»; 645. Verdi; «Aida»; 646. Verdi; «Aida»; 647. Verdi; «Aida»; 648. Verdi; «Aida»; 649. Verdi; «Aida»; 650. Verdi; «Aida»; 651. Verdi; «Aida»; 652. Verdi; «Aida»; 653. Verdi; «Aida»; 654. Verdi; «Aida»; 655. Verdi; «Aida»; 656. Verdi; «Aida»; 657. Verdi; «Aida»; 658. Verdi; «Aida»; 659. Verdi; «Aida»; 660. Verdi; «Aida»; 661. Verdi; «Aida»; 662. Verdi; «Aida»; 663. Verdi; «Aida»; 664. Verdi; «Aida»; 665. Verdi; «Aida»; 666. Verdi; «Aida»; 667. Verdi; «Aida»; 668. Verdi; «Aida»; 669. Verdi; «Aida»; 670. Verdi; «Aida»; 671. Verdi; «Aida»; 672. Verdi; «Aida»; 673. Verdi; «Aida»; 674. Verdi; «Aida»; 675. Verdi; «Aida»; 676. Verdi; «Aida»; 677. Verdi; «Aida»; 678. Verdi; «Aida»; 679. Verdi; «Aida»; 680. Verdi; «Aida»; 681. Verdi; «Aida»; 682. Verdi; «Aida»; 683. Verdi; «Aida»; 684. Verdi; «Aida»; 685. Verdi; «Aida»; 686. Verdi; «Aida»; 687. Verdi; «Aida»; 688. Verdi; «Aida»; 689. Verdi; «Aida»; 690. Verdi; «Aida»; 691. Verdi; «Aida»; 692. Verdi; «Aida»; 693. Verdi; «Aida»; 694. Verdi; «Aida»; 695. Verdi; «Aida»; 696. Verdi; «Aida»; 697. Verdi; «Aida»; 698. Verdi; «Aida»; 699. Verdi; «Aida»; 700. Verdi; «Aida»; 701. Verdi; «Aida»; 702. Verdi; «Aida»; 703. Verdi; «Aida»; 704. Verdi; «Aida»; 705. Verdi; «Aida»; 706. Verdi; «Aida»; 707. Verdi; «Aida»; 708. Verdi; «Aida»; 709. Verdi; «Aida»; 710. Verdi; «Aida»; 711. Verdi; «Aida»; 712. Verdi; «Aida»; 713. Verdi; «Aida»; 714. Verdi; «Aida»; 715. Verdi; «Aida»; 716. Verdi; «Aida»; 717. Verdi; «Aida»; 718. Verdi; «Aida»; 719. Verdi; «Aida»; 720. Verdi; «Aida»; 721. Verdi; «Aida»; 722. Verdi; «Aida»; 723. Verdi; «Aida»; 724. Verdi; «Aida»; 725. Verdi; «Aida»; 726. Verdi; «Aida»; 727. Verdi; «Aida»; 728. Verdi; «Aida»; 729. Verdi; «Aida»; 730. Verdi; «Aida»; 731. Verdi; «Aida»; 732. Verdi; «Aida»; 733. Verdi; «Aida»; 734. Verdi; «Aida»; 735. Verdi; «Aida»; 736. Verdi; «Aida»; 737. Verdi; «Aida»; 738. Verdi; «Aida»; 739. Verdi; «Aida»; 740. Verdi; «Aida»; 741. Verdi; «Aida»; 742. Verdi; «Aida»; 743. Verdi; «A

a. m. e. — 14: Giornale radio — 14.15: « Nella grande luce del Vittoriale », ricordi ed aneddoti su Gabriele D'Annunzio - Musiche ispirate all'opera Danzonniana.

14.45-15.15 (2 RO 4 - 2 RO 6): SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA — 14.45: Notiziario in spagnolo — 15: Notiziario in portoghese.

15.15-15.25 (2 RO 4 - RO 11 - 2 RO 6): TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA: Comunicazioni varie in inglese.

15.30-16.55 (2 RO 4 - 2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. Musica sinfonica. Orchestra dell'« Elia », diretta dal M° Armando La Rosa Paroli (Parte I). « Cimara », il matrimonio segreto, « Sinfonia dell'opera; 2. Carando: « Tempo di tarantella ». — 15.45: Notiziario in italiano.

16.55-17.15 (2 RO 4 - 2 RO 8): MUSICA SINFONICA (Parte II). Alfano: « Seconda sinfonia in do ». — 16.55: Notiziario in bengalico e in indostano o in persiano, oppure conversazione. — 16.45: Notiziario in inglese.

17-20.15 (2 RO 4 - 2 RO 6): TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO. — 17: Giornale radio - Musiche brillanti per violino; violinista: Miro Principe; 1. Principe; « Canzoncina; 2. Schubert; « Marela mittele »; 3. Novacek; « Moto perpetuo ». — 17.15: Notiziario. — Attualità - Orchestra da ballo diretta dal M° Angello. — Due pianiste: Bormiol-Sempini. — 19.55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio.

17-20.21 (Barl 1 - 2 RO 9 - 2 RO 15): EUROPA SUD-ORIENTALE. — 17: Lezione in greco dell'Università Radiofonica Italiana per il corso elementare e medio — 17.50: Lezione in serbo-croato dell'Università Radiofonica Italiana per il corso elementare e medio. — 18: Notiziario in bulgaro.

18.15-19.15: SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI (Vedere programma seguente). — 19.15: Notiziario in romeno. — 19.30: Musiche operistiche verdiane: 1. « Il trovatore » (Cerea la notte placida); 2. « Un ballo in maschera » (Eti. tuti); 3. « Rigoletto » (Cortina); 4. « La forza e il molire »; « Simba Bezzano » (Il diavolo si spara); 5. « La forza del destino » (Pace, mi dico); 6. « I versi stellati » (O tu, Palermo). — 19.45: Notiziario in serbo-croato. — Segnale orario - Giornale radio.

19.15-20.15: Notiziario in portoghese. Musica greca, interpretata dal soprano Mirella Felli e dal tenore Nicola Gionni. 1. Saecherati: « Il ponte stregato; 2. Samara: « La ragazza; 3. Mineo: « Dimenitelli; 4. Platano: « Qui tempi »; 5. Farnaz: « Camerata; 6. Rubini: « Nel CNB. Nelle ser in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizi prima delle ore 21, la parte speciale per la Grecia, terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio.

18.15-19.15 (Barl 1 - 2 RO 9 - 2 RO 15): SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo - Conversazione artistica in arabo.

18.15-18.55 (Roma 11 - 2 RO 3): Lezione in inglese dell'Università Radiofonica Italiana per il corso superiore.

18.25-18.45 (Roma 11 - 2 RO 3): Lezione in romeno dell'Università Radiofonica Italiana per il corso elementare e medio.

18.45-19.15 (Roma 11): Conache del turismo in inglese e tedesco.

18.50-20.30 (Dalle 18.50 alle 19.54: Roma 1 - Milano 1).

19 RO 3: dalle 19.54 alle 20.30 (Roma 11 - 2 RO 3): EUROPA CENTRO-OccIDENTALE. — 18.50-19.15: Lezione in francese dell'Università Radiofonica Italiana per il corso superiore. — 19.15-19.28: Notiziario in francese. — 19.28-19.41: Notiziario in inglese. — 19.41-19.54: Notiziario in spagnolo. — 19.55-20.15: Notiziario in ungherese. — 20.15-20.30: Notiziario in tedesco.

20.15-20.35 (2 RO 4 - 2 RO 6): SUD AFRICA. — 20.15: Notiziario in africano. — 20.25: Notiziario in inglese.

20.30-20.39 (Roma 11 - 2 RO 3): TURCA. — Notiziario in turca - Diskette di musica turca. Lezione in turco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio (NB: Nelle ser in cui le stazioni del Secondo Programma trasmetteranno un'opera che inizi prima delle ore 21, questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

21-21.30 (2 RO 9 - 2 RO 15): Conache del turismo in inglese e tedesco.

21-23.30 (2 RO 1 - 2 RO 6) in collegamento con Roma 11): TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in Italiano, Francese, Tedesco e Inglese.

21-24 (Roma 1 - 2 RO 3): TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE. Negli intervalli: Notiziario in francese e in inglese.

22-48-23.30: BRASILE. — Concerto del pianista Vital Brazil.

23.30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): EUROPA SUD-ORIENTALE. — 23.30: Notiziario in serbo-croato. — 23.45: Notiziario in greco.

24-1.55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): dalle 0.30 all'1.20 anche da Roma 11): AMERICA LATINA E PORTOGALLO. — 24-0.10: Notiziari ritrasmessi da Radio Splendidi e Radio Sadrp. — 0.10: Musica operistica. Cusani: « Calandrinio »; selezione; 2. Lehar: « Clo-Clo, canto del cuore ». — 0.30: Notiziario in portoghese - Conversazione d'attualità. — 0.30: Italia, terra di canti: Danze tipiche popolari. — 1.10: Notiziario in italiano.

1.10-1.55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): dalle 0.30 all'1.20 anche da Roma 11): AMERICA LATINA E PORTOGALLO. — 24-0.10: Notiziari ritrasmessi da Radio Splendidi e Radio Sadrp. — 0.10: Soprano: Teresa Pedullini; 0.30: Notiziario in portoghese. — 0.40: Lezione in portoghese dell'Università radiofonica italiana per il corso medio. — 0.50: Coro di voci bianche dell'« Elia », diretto dal M° Achille Conradi. — 1.10: Notiziario in italiano. — 1.20: Orchestra moderna diretta dal M° Saverio Sciacaluga. — 1.40: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso medio - Notiziario in spagnolo.

0.30-1 (Roma 1 - Milano 1 - 2 RO 9): EUROPA OCCIDENTALE. — 0.30: Notiziario in inglese. — 0.45: Notiziario in francese.

1-1.40 (Roma 1 - Milano 1 - 2 RO 9): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA. — 1-1.10: Notiziario in spagnolo. — 1.10-1.40: Tito Bonacci-Casella-Poltronieri.

2.15-4.10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): NORD AMERICA. — 2.15-2.25: Notiziario in italiano. — 2.25-2.50: Musica sinfonica: Orchestra dell'« Elia », diretta dal M° Fernando Previtali; 1. Mozart: « Sinfonia in 39 in mi bemolle maggiore », adagio e allegro, andante, minuetto, allegro; 2. Haydn: « Notte del giorno »; 3. Grieg: « Maria d'Alessandria », interludio dell'opera. — 3.05: « Aneddoti ». — Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e conversazione. — 3.20-3.40: Le serenate nell'opera lirica:

1. Donizetti: « Don Pasquale » (Com'è gentil); 2. Gounod: « Faust »; serenate; 3. Mascagni: « Iris » (La tua finestra). — 3.40: Orchestra d'archi di ritmi e danza diretta dal M° Tito Petralia. — 4-4.10: Notiziario in inglese.

MERCOLEDÌ 6 MARZO 1940 - XVIII

7-8.15 (2 RO 3 - 2 RO 4): PACIFICO. — Banda degli Agnoli di 55, diretta dal M° Alfredo Marsolini; 1. Goultman: « Concerto in re minore, op. 42 ». — Introduzione, allegro, moderato, finale); 2. Cilea: « Prehudio e fantasia », dall'opera « Arlesiana ». — 7.35: Notiziario in inglese. — 7.50: Musica varia: 1. Calabala: « Bari e Bari »; 2. Saint-Saëns: « Il cigno »; 3. Pentes: « Serenata araba ». — 8: Segnale orario - Giornale radio in italiano.

9.30-9.45 (Roma 11 - 2 RO 4): Notiziario in francese.

10.30-10.55 (2 RO 4 - 2 RO 8): PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Disketti di musica araba.

11-13.15 (2 RO 6 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE. — Notiziario in olandese. — Musica sinfonica: Orchestra dell'« Elia » diretta dal M° Fernando Previtali col consenso nazionale opera per dopopolari. — 12: Notiziario in giapponese, o in cinese, o in cinese, oppure conversazione. — 12.15: Notiziario in inglese. — 12.30: Musica operistica. — 13: Segnale orario - Giornale radio in italiano.

13.20-14.15 (2 RO 4 - 2 RO 6 - Roma 11): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - « Italia, terra di canti; Canzoni e canti abruzzesi - Canzoni genovesi. — 14: Giornale radio. — 14.15: « L'amia e il cori », conversazione in occasione del IV congresso nazionale opera per dopopolari - Melodie gradite; 1. Ignoto: « Fenestra che lucide »; 2. Pisani: « Il libro santo »; 3. Costa: « Serenata medioevale »; 4. E. A. Mario: « Santa Lucia luna »; 5. Trindelli: « Oh! primavera »; 6. Benzi: « Mattinata di maggio »; 7. Tosti: « Marechiaro ».

14.45-15.15 (2 RO 4 - 2 RO 6): SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA. — 14.45: Notiziario in spagnolo. — 15: Notiziario in portoghese.

15.15-15.25 (2 RO 4 - 2 RO 6 - Roma 11): TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA. — Comunicazioni varie in inglese.

15.30-16.55 (2 RO 4 - 2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. Orchestra d'archi di ritmi e danza diretta dal M° Tito Petralia. Petrus: « 2. Tughigi ». — « Serenata araba »; 4. Ruffini: « L'amia »; 5. Krome: « Sole su Tapiri »; 4. Kary: « Seherzando ». — 15.45: Notiziario in italiano. — 15.55: Notiziario in francese. — 16.05: Musica operistica: Trasmissione del terzo atto dell'opera La campana suonata di Otello Rejzki. — 16.35: Notiziario in bengalico, o in indostano, o in persiano, oppure conversazione. — 16.45: Notiziario in inglese.

17-20.21 (2 RO 4 - 2 RO 6): TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO. — 17: Giornale radio - Musica operistica: Trasmissione di un'opera - Banda del RR. CC. diretta dal M° Luigi Ciampi. — 19.55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio.

17-20.21 (Barl 1 - 2 RO 9 - 2 RO 15): EUROPA SUD-ORIENTALE. — 17: Lezione in bulgaro dell'Università radiofonica Italiana per il corso elementare e medio. — 17.50: Lezione in ungherese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18: Notiziario in bulgaro. — 18.15: SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI (Vedere programma seguente). — 19.15: Notiziario in romeno. — 19.30: Tenore Francis Lary; 1. Caezeli: « Amarrilli », madrigale; 2. Martini: « Piacere d'amore »; 3. Pergolesi: « Sielliana »; 4. Gounod: « Quando vien »; 5. Landini: « Cento popolare ».

(NB: Nelle ser in cui le stazioni del Primo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, la parte speciale per la Grecia questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio).

18.15-19.15 (Barl 1 - 2 RO 9 - 2 RO 15): SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI. — Musica araba - Notiziario in arabo - Conversazione storica in arabo - Lezione in arabo dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18.15-18.35 (Roma 11 - 2 RO 3): Lezione in tedesco dell'Università radiofonica italiana per il corso superiore.

18.35-18.45 (Roma 11 - 2 RO 3): Lezione in tedesco dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio.

18.45-19.15 (Roma 11): Conache del turismo in ungherese e tedesco.

18.50-20.30 (Dalle 18.50 alle 19.54: Roma 1 - Milano 1 - 2 RO 3): dalle 19.55 alle 20.30 (Roma 11 - 2 RO 3): EUROPA CENTRO-OccIDENTALE. — 18.50: Lezione in francese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18.58: Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 19.07: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 19.15: Notiziario in francese. — 19.28-19.41: Notiziario in inglese. — 19.41-19.54: Notiziario in spagnolo. — 19.55-20.15: Notiziario in ungherese. — 20.15-20.30: Notiziario in tedesco.

20.15-20.35 (2 RO 4 - 2 RO 6): SUD AFRICA. — 20.15: Notiziario in africano. — 20.25: Notiziario in inglese.

20.30-20.58 (Roma 11 - 2 RO 3): TURCHIA. — Notiziario in turco. Poiché le stazioni del Secondo Programma trasmetteranno un'opera che inizia prima delle ore 21, questa trasmissione terminerà in anticipo in modo da permettere di ascoltare tutta l'opera fin dall'inizio.

21-21.30 (2 RO 9 - 2 RO 15): Conache del turismo in ungherese e tedesco.

21-23.30 (2 RO 1 - 2 RO 6) in collegamento con Roma 11): TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in Italiano, Francese, Tedesco e Inglese.

21-24 (Roma 1 - 2 RO 3): TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE. Negli intervalli: Notiziario in francese e in inglese.

22-48-23.30: BRASILE. — Concerto del pianista Vital Brazil.

23.30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): EUROPA SUD-ORIENTALE. — 23.30: Notiziario in serbo-croato. — 23.45: Notiziario in greco.

24-1.55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): dalle 0.30 all'1.20 anche da Roma 11): AMERICA LATINA E PORTOGALLO. — 24-0.10: Notiziari ritrasmessi da Radio Splendidi e Radio Sadrp. — 0.10: Musica operistica. Cusani: « Calandrinio »; selezione; 2. Lehar: « Clo-Clo, canto del cuore ». — 0.30: Notiziario in portoghese - Conversazione d'attualità. — 0.30: Italia, terra di canti: Danze tipiche popolari. — 1.10: Notiziario in italiano.

1.10-1.55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): dalle 0.30 all'1.20 anche da Roma 11): AMERICA LATINA E PORTOGALLO. — 24-0.10: Notiziari ritrasmessi da Radio Splendidi e Radio Sadrp. — 0.10: Soprano: Teresa Pedullini; 0.30: Notiziario in portoghese. — 0.40: Lezione in portoghese dell'Università radiofonica italiana per il corso medio. — 0.50: Coro di voci bianche dell'« Elia », diretto dal M° Achille Conradi. — 1.10: Notiziario in italiano. — 1.20: Orchestra moderna diretta dal M° Saverio Sciacaluga. — 1.40: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso medio - Notiziario in spagnolo.

0.30-1 (Roma 1 - Milano 1 - 2 RO 9): EUROPA OCCIDENTALE. — 0.30: Notiziario in inglese. — 0.45: Notiziario in francese.

1-1.40 (Roma 1 - Milano 1 - 2 RO 9): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA. — 1-1.10: Notiziario in spagnolo. — 1.10-1.40: Tito Bonacci-Casella-Poltronieri.

2.15-4.10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): NORD AMERICA. — 2.15-2.25: Notiziario in italiano. — 2.25-2.50: Musica sinfonica: Orchestra dell'« Elia », diretta dal M° Fernando Previtali; 1. Mozart: « Sinfonia in 39 in mi bemolle maggiore », adagio e allegro, andante, minuetto, allegro; 2. Haydn: « Notte del giorno »; 3. Grieg: « Maria d'Alessandria », interludio dell'opera. — 3.05: « Aneddoti ». — Lezione in inglese dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e conversazione. — 3.20-3.40: Le serenate nell'opera lirica:

21-23.30 (2 RO 4 - 2 RO 6) in collegamento con Roma 11): TRASMISSIONE DEL SECONDO PROGRAMMA SERALE - Negli intervalli (dalle stazioni ad onde corte): Commenti in Italiano, Francese, Tedesco e Inglese.

21-24 (Roma 1 - 2 RO 3): TRASMISSIONE DEL PRIMO PROGRAMMA SERALE. Negli intervalli: Notiziario in francese; notiziario in inglese.

23.30-24 (2 RO 9 - 2 RO 15): EUROPA SUD-ORIENTALE. — 23.30: Notiziario in serbo-croato. — 23.45: Notiziario in greco. — Musiche cilenche di Artù interpretate dal soprano Cristina Krimfalvi.

24-1.55 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): dalle 0.30 all'1.20 anche da Roma 11): AMERICA LATINA E PORTOGALLO. — 24-0.10: Notiziari ritrasmessi da Radio Splendidi e Radio Sadrp. — 0.10: Soprano: Teresa Pedullini; 0.30: Notiziario in portoghese. — 0.40: Lezione in portoghese dell'Università radiofonica italiana per il corso medio. — 0.50: Coro di voci bianche dell'« Elia », diretto dal M° Achille Conradi. — 1.10: Notiziario in italiano. — 1.20: Orchestra moderna diretta dal M° Saverio Sciacaluga. — 1.40: Lezione in spagnolo dell'Università radiofonica italiana per il corso medio - Notiziario in spagnolo.

0.30-1 (Roma 1 - Milano 1 - 2 RO 9): EUROPA OCCIDENTALE. — 0.30: Notiziario in inglese. — 0.45: Notiziario in francese.

1-1.40 (Roma 1 - Milano 1 - 2 RO 9): RADIO VERDAD ITALO-SPAGNOLA. — 1-1.10: Notiziario in spagnolo. — 1.10-1.40: Musica ispirata alla luna; 1. Kertelby: « Chiaro di luna nel cielo »; 2. Bellini: « Canzone di un pastore »; 3. Paganini: « Invocazione alla luna », dall'opera « Turandot »; 4. Ruzante: « Il paese del campanelli » (Luna lu); 5. Corino: « Luna d'argento »; 6. Filippini: « Luna di miele »; 7. Petralia: « Luna sul mare ».

2.15-4.10 (2 RO 3 - 2 RO 4 - 2 RO 8): NORD AMERICA. — 2.15-2.25: Notiziario in italiano. — 2.25: Coro dell'« Elia » diretto dal M° Uelino Rello; 1. Refice: « Missa Regina Victoria »; 2. Refice: « Transitus Dantis », monologo di Beaumont Newhall; 3. Refice: « Sinfonia »; 4. Refice: « Notiziario turistico. — 3.20: Viaggio musicale in Italia. — 3.40: Orchestra Cetra diretta dal M° Tito Petralia; 1. Trindelli: « Il cardillo »; 2. Mercadante: « La palma »; 3. Mascagni: « Serenata »; 4. Tosti: « Maria »; 5. Tosti: « Maria »; 6. Tosti: « Maria »; 7. Tosti: « Maria »; 8. Tosti: « Maria »; 9. Tosti: « Maria »; 10. Tosti: « Maria »; 11. Tosti: « Maria »; 12. Tosti: « Maria »; 13. Tosti: « Maria »; 14. Tosti: « Maria »; 15. Tosti: « Maria »; 16. Tosti: « Maria »; 17. Tosti: « Maria »; 18. Tosti: « Maria »; 19. Tosti: « Maria »; 20. Tosti: « Maria »; 21. Tosti: « Maria »; 22. Tosti: « Maria »; 23. Tosti: « Maria »; 24. Tosti: « Maria »; 25. Tosti: « Maria »; 26. Tosti: « Maria »; 27. Tosti: « Maria »; 28. Tosti: « Maria »; 29. Tosti: « Maria »; 30. Tosti: « Maria »; 31. Tosti: « Maria »; 32. Tosti: « Maria »; 33. Tosti: « Maria »; 34. Tosti: « Maria »; 35. Tosti: « Maria »; 36. Tosti: « Maria »; 37. Tosti: « Maria »; 38. Tosti: « Maria »; 39. Tosti: « Maria »; 40. Tosti: « Maria »; 41. Tosti: « Maria »; 42. Tosti: « Maria »; 43. Tosti: « Maria »; 44. Tosti: « Maria »; 45. Tosti: « Maria »; 46. Tosti: « Maria »; 47. Tosti: « Maria »; 48. Tosti: « Maria »; 49. Tosti: « Maria »; 50. Tosti: « Maria »; 51. Tosti: « Maria »; 52. Tosti: « Maria »; 53. Tosti: « Maria »; 54. Tosti: « Maria »; 55. Tosti: « Maria »; 56. Tosti: « Maria »; 57. Tosti: « Maria »; 58. Tosti: « Maria »; 59. Tosti: « Maria »; 60. Tosti: « Maria »; 61. Tosti: « Maria »; 62. Tosti: « Maria »; 63. Tosti: « Maria »; 64. Tosti: « Maria »; 65. Tosti: « Maria »; 66. Tosti: « Maria »; 67. Tosti: « Maria »; 68. Tosti: « Maria »; 69. Tosti: « Maria »; 70. Tosti: « Maria »; 71. Tosti: « Maria »; 72. Tosti: « Maria »; 73. Tosti: « Maria »; 74. Tosti: « Maria »; 75. Tosti: « Maria »; 76. Tosti: « Maria »; 77. Tosti: « Maria »; 78. Tosti: « Maria »; 79. Tosti: « Maria »; 80. Tosti: « Maria »; 81. Tosti: « Maria »; 82. Tosti: « Maria »; 83. Tosti: « Maria »; 84. Tosti: « Maria »; 85. Tosti: « Maria »; 86. Tosti: « Maria »; 87. Tosti: « Maria »; 88. Tosti: « Maria »; 89. Tosti: « Maria »; 90. Tosti: « Maria »; 91. Tosti: « Maria »; 92. Tosti: « Maria »; 93. Tosti: « Maria »; 94. Tosti: « Maria »; 95. Tosti: « Maria »; 96. Tosti: « Maria »; 97. Tosti: « Maria »; 98. Tosti: « Maria »; 99. Tosti: « Maria »; 100. Tosti: « Maria ».

GIOVEDÌ 7 MARZO 1940 - XVIII

7-8.15 (2 RO 3 - 2 RO 4): PACIFICO. — Trasmissione del primo atto dell'opera La fera di Sorcinia; di Modesto Mascovich. — 7.35: Notiziario in inglese. — 7.50: Musica varia: 1. Fucik: « Il vecchio brontolone »; 2. Westerber: « Ronda d'amore »; 3. Bili: « Pattuglia giapponese ». — 8: Segnale orario - Giornale radio in italiano.

9.30-9.45 (Roma 11 - 2 RO 4 - 2 RO 8): Notiziario in francese.

10.30-10.55 (2 RO 4 - 2 RO 8): PRIMA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI. — Notiziario in arabo - Disketti di musica araba.

11-13.15 (2 RO 6 - 2 RO 8): ESTREMO ORIENTE, MALESIA E AUSTRALIA OCCIDENTALE. — Notiziario in olandese. — Mezzo soprano Susan Danco - Musiche per clavicembalo: 1. Pergolesi: « Due sonate in do maggiore e in la maggiore »; 2. Scarlatti: « Sonata in do maggiore e in la maggiore »; 3. Scarlatti: « Sonata in do maggiore »; 4. Allegro; 3. Scarlatti: « Sonata in do maggiore »; 5. « Figa »; 4. Galuppi: « Allegro »; « Attività femminili », conversazione. — 12.15: Notiziario in indiano. — 12.30: (Ciebi) valzer e notturni. — 13: Giornale radio in italiano.

13.20-14.15 (Roma 11 - 2 RO 4 - 2 RO 6): ITALIANI ALL'ESTERO. — Riassunto della situazione politica - « Vino e brindisi, dall'opera lirica »; 1. Thomas: « Amleto » (Brindisi); 2. Vivaldi: « Gloria »; 3. Verdi: « Ernani » (Beviani, beviani); 4. Wolf-Ferrari: « Sely » (La zingara dei boemi); 5. Mozart: « Don Giovanni » (Finché dal suono dei corni); 6. Saint-Saëns: « Sassone e Dallia ». — 14: Giornale radio. — 14.15: Giornale del Ballala: « Un racconto eroico ». — Musica operistica.

14.45-15.15 (2 RO 4 - 2 RO 6): SPAGNA, PORTOGALLO E AMERICA LATINA. — 14.45: Notiziario in spagnolo. — 15: Notiziario in portoghese.

15.15-15.25 (Roma 11 - 2 RO 4 - 2 RO 6): TRASMISSIONE SPECIALE PER L'ISTITUTO INTERNAZIONALE D'AGRICOLTURA. — Comunicazioni varie in tedesco.

15.30-16.55 (2 RO 4 - 2 RO 8): MEDIO E VICINO ORIENTE. Orchestra d'archi di ritmi e danza diretta dal M° Tito Petralia. Petrus: « 2. Tughigi ». — « Serenata araba »; 4. Ruffini: « L'amia »; 5. Krome: « Sole su Tapiri »; 4. Kary: « Seherzando ». — 15.45: Notiziario in italiano. — 15.55: Notiziario in francese. — 16.05: Banda della R. Guardia di Finanza diretta dal M° Antonio D'Elia; 1. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 2. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 3. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 4. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 5. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 6. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 7. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 8. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 9. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 10. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 11. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 12. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 13. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 14. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 15. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 16. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 17. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 18. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 19. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 20. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 21. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 22. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 23. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 24. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 25. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 26. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 27. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 28. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 29. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 30. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 31. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 32. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 33. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 34. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 35. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 36. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 37. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 38. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 39. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 40. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 41. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 42. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 43. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 44. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 45. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 46. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 47. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 48. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 49. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 50. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 51. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 52. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 53. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 54. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 55. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 56. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 57. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 58. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 59. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 60. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 61. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 62. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 63. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 64. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 65. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 66. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 67. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 68. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 69. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 70. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 71. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 72. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 73. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 74. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 75. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 76. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 77. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 78. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 79. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 80. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 81. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 82. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 83. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 84. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 85. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 86. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 87. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 88. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 89. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 90. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 91. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 92. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 93. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 94. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 95. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 96. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 97. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 98. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 99. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica); 100. D'Elia: « Sei soli fatali » (Musica eroica).

17-20.15 (2 RO 4 - 2 RO 6): TRASMISSIONE SPECIALE PER L'IMPERO. — 17: Giornale radio. — 17.15: Trasmissione del primo atto dell'opera Medusa di Bruno Barilli. — 19.55: Bollettino meteorologico. — 20: Segnale orario - Giornale radio.

17-20.21 (Barl 1 - 2 RO 9 - 2 RO 15): EUROPA SUD-ORIENTALE. — 17: Lezione in greco dell'Università radiofonica Italiana per il corso elementare e medio. — 17.50: Lezione in serbo-croato dell'Università radiofonica italiana per il corso elementare e medio. — 18: Notiziario in bulgaro. — 18.15: SECONDA TRASMISSIONE PER I PAESI ARABI (Vedere programma seguente). — 19.15: Notiziario in romeno. — 19.30: Musica varia: 1. Frontini: « Serenata araba »; 2. Ferrari: « Ochi nei cieli »; 3. Rosconi: « Notte andalusa »; 4. Savino: « Fuga sulla scala »; 5. Savino: « Fuga sulla scala »; 6. Savino: « Fuga sulla scala »; 7. Savino: « Fuga sulla scala »; 8. Savino: « Fuga sulla scala »; 9. Savino: « Fuga sulla scala »; 10. Savino: « Fuga sulla scala »; 11. Savino: « Fuga sulla scala »; 12. Savino: « Fuga sulla scala »; 13. Savino: « Fuga sulla scala »; 14. Savino: « Fuga sulla scala »; 15. Savino: « Fuga sulla scala »; 16. Savino: « Fuga sulla scala »; 17. Savino: « Fuga sulla scala »; 18. Savino: « Fuga sulla scala »; 19. Savino: « Fuga sulla scala »; 20. Savino: « Fuga sulla scala »; 21. Savino: « Fuga sulla scala »; 22. Savino: « Fuga sulla scala »; 23. Savino: « Fuga sulla scala »; 24. Savino: « Fuga sulla scala »; 25. Savino: « Fuga sulla scala »; 26. Savino: « Fuga sulla scala »; 27. Savino: « Fuga sulla scala »; 28. Savino: « Fuga sulla scala »; 29. Savino: « Fuga sulla scala »; 30. Savino: « Fuga sulla scala »; 31. Savino: « Fuga sulla scala »; 32. Savino: « Fuga sulla scala »; 33. Savino: « Fuga sulla scala »; 34. Savino: « Fuga sulla scala »; 35. Savino: « Fuga sulla scala »; 36. Savino: « Fuga sulla scala »; 37. Savino: « Fuga sulla scala »; 38. Savino: « Fuga sulla scala »; 39. Savino: « Fuga sulla scala »; 40. Savino: « Fuga sulla scala »; 41. Savino: « Fuga sulla scala »; 42. Savino: « Fuga sulla scala »; 43. Savino: « Fuga sulla scala »; 44. Savino: « Fuga sulla scala »; 45. Savino: « Fuga sulla scala »; 46. Savino: « Fuga sulla scala »; 47. Savino: « Fuga sulla scala »; 48. Savino: « Fuga sulla scala »; 49. Savino: « Fuga sulla scala »; 50. Savino: « Fuga sulla scala »; 51. Sav

I PROGRAMMI ESTERI DELLA SETTIMANA

CONCERTI

- SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI**
16. Berlino: Grande concerto di musica rielistica.
 17.30: Radio Parigi: Concerto sinfonico.
 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
 19.15: Madison: Concerto di varieta'.
 19.30: Bratislava: Concerto di strumenti a fiato.
 20: Parigi P. T. T.: Beethoven: « Concerto in sol maggiore, per piano e orchestra.
 20.15: Berlino: Concerto variato.
 20.15: Kalundborg: Concerto orchestrale.
 20.15: Monaco: Concerto strumentale (reg.): « Composizioni di Riccardo Wagner.
 20.15: Stoccarda: Radiochitarra, coro e solisti.
 20.15: Vienna: Orchestra sinfonica: 1. Goetz: « La biblica donata »; a) Overture, b) Un duetto; 2. Mozart: « Don Giovanni »; a) Un'aria, b) Un duetto; 3. Plutov: « Marta » (un'aria); 4. Mozart: « Il ratto dal serraglio »; a) Overture, b) Un duetto, c) Un'aria; 5. Mascagni: « Hans Heiling »; a) Un'aria, b) Marchia, c) Un'aria; 6. Nicolai: « Le allegre comari di Windsor »; a) Due arie, b) Balletto; 7. Lortzing: « Zar e carpentiere »; a) Un'aria, b) Un duetto; 8. Humperdinck: « Haensel e Gretel », valzer; 9. Siefgrid Wagner: « Bruder Lustig »; 10. Lortzing: « Oudina »; a) Romanza, b) Un'aria; 11. Bizet: « Coppia Diana », musica di balletto; 12. Von Dittersdorf: « Dottore e farmacia »; quartetto; 13. Nottbohm: « L'uomo nero », musica di balletto.

DOMENICA 3 MARZO 1940-XVII

TEATRO

- LIRICA E PROSA**
- 20.15: Beromünster: Beethoven: « Leonora (Fi-delia) », opera in tre atti.
 20.15: Colonia: Hans Heiberg: « Susa », radio-eliccia.
 20.45: Radio Parigi: Maurice Yvain: « Ta bouche », operetta in tre atti.
 21: Radio Tolosa: Varney: « I moschettieri al convento », operetta (scolastica).
 21.20: Burghard: Alfred Reynolds: « A berry day », opera comica (alcune scene).
 22.40: Hilversum I: Oscar Wilde: « Il marito ideale », commedia (adatt.).
 22.45: Lilla: Roger Ferdinand: « Le bonheur de Suzanne », un atto inedito.

Segue: CONCERTI

- 20.30: Belgrado: Radioorchestra.
 21: Bratislava: Concerto orchestrale.
 21.25: Sottens: Radioorchestra.
 22: Hilversum I: Debussy: « L'enfant prodigue ».
 22.15: Bratislava: Dvorak: « Impressioni poetiche ».
 22.15: Lubiana: Radioorchestra.
 22.55: Burghard: Concerto orchestrale.
 23: Bruxelles II: Concerto di dischi.
 0.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.

PROGRAMMI DIVERSI

- VARIETA' - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE**
- 18.30: Bordeaux Sud-Ovest: Musica di film e da ballo.
 18.35: Burghard: Musica leggera per selettio.
 20: Bruxelles II: Varieta' musicale.
 20: Radio Tolosa: Musica d'opere.
 20.30: Sofia: Musica d'opere.
 20.30: Breda: Varieta' musicale; Anonimo: « Da Giovanni a Riccardo Strauss ».
 20.30: Bruxelles I: « Radiochambar ».
 20.30: Pesti: Parolieri: Musica brillante.
 21: Radio Mediterraneo: Varieta'.
 21: Zagabria: Musica leggera e caratteristica.
 21.15: Bruxelles I: Musica leggera e caratteristica.
 21.20: Sofia: Musica leggera e da ballo.
 22.10: Bruxelles II: Orchestra da jazz.
 22.30: Berlino: Varieta' musicale.
 22.30: Radio Mediterraneo: Ritmi e danze.
 23: Bratislava: Musica zingana.
 23.15: Radio Tolosa: Ritmi e danze.
 23.30: Burghard: Musica caratteristica: « The Blues ».
 0.10: Hilversum I: Musica leggera e da ballo.

MUSICA DA CAMERA

SOLISTI - CANTO

- 17.15: Sottens: Concerto d'organo.
 18: Bruxelles II: Concerto di viollo e piano.
 19.30: Lilla, Bordeaux: Concerto di piano.
 19.30: Tolosa: Musica da camera riprodata.
 20: Zagabria: Concerto d'organo.
 20.15: Hilversum I: Concerto d'organo.
 20.30: Ankara: Concerto di piano.
 20.30: Lubiana: Concerto vocale.
 20.55: Sottens: Concerto di piano.
 21.45: Lilla, Bordeaux: Concerto di violino e piano: 1. Mohr: « Gavotta »; 2. Carlier: « Caccia »; 3. Piere: « Fantasia improvvisata ».
 21.45: Radio Parigi: Musica da camera.
 22.10: Bucarest: Concerto di musica riprodata: « Celebri cantati ».
 22.20: Burghard: Concerto di piano: 1. Kodaly: « Meditazioni su un tema di Debussy »; 2. Debussy: « Sarabanda e Toccata »; 3. Ravel: « Oudis ».
 23.20: Hilversum II: Concerto corale.
 23.25: Hilversum I: Concerto d'organo.
 23.45: Hilversum I: Concerto vocale.

CONCERTI

- SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI**
- 18.15: Bruxelles I: Radioorchestra e solisti.
 18.25: Stoccarda: Musiche tedesche e francesi.
 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
 19.15: Vienna: Concerto di dischi (Bach, Mozart e Beethoven).
 19.45: Parigi P. T. T.: Concerto sinfonico: 1. Schubert: « Rondella », balletto; 2. Mozart: « Idumeo », overture; 3. J. S. Bach: « Siciliana », per oboe, flauto, clarinetto, fagotto, corno e quintetto d'archi; 4. J. S. Bach: « Concerto brandenburghese », per violino, due flauti, embalo e quintetto d'archi.
 20: Bucarest: Musiche di Cesar Franck (reg.).
 20: Sofia: Concerto sinfonico.
 20.15: Stoccarda: Concerto di musica d'opera (reg.).
 20.30: Ankara: Radioorchestra: 1. Mussorgski: « Ciovan'cina », danza del Persiano; 2. Riminietti: « Peramos », danza delle fidanzate; 3. Czernik: « Danza di cuori », valzer; 4. Rébikoff: « Romanza senza parole »; 5. Suppe: « La dama di picche », overture.
 20.30: Bruxelles II: Radioorchestra e solisti: 1. Debussy: « Sylvia », balletto; 2. Karel Albert: « Unopora »; 3. Thomas: « Mignon », un'aria; 4. Saint-Saens: « L'usignolo »; 5. Desmet: « Quattro danze valioni »; 6. Mosskovi: « Danze spagnole »; 7. Canto; 8. Messagor: « I due piccioli », balletto.
 20.45: Lubiana: Radioorchestra.
 20.45: Radio Parigi: Concerto sinfonico.
 22.35: Burghard: Concerto orchestrale.

LUNEDI 4 MARZO 1940-XVII

TEATRO

- LIRICA E PROSA**
- 19.30: Radio Parigi (dalla Comédie Française): Octave Mirbeau: « Gli affari sono affari », commedia.
 20.15: Königsherg: Max Weinberger: « Emil Janghines non ha talento », radiocomico.
 20.50: Bruxelles I: Alex Tey: « Yanuick », dramma lirico in due parti.
 22: Parigi P. T. T.: Roger Richard: « Port aux rères ».
 22.10: Bruxelles II: Verdi: « Rigoletto », selezione (reg.).
 22.40: Hilversum I: P. H. Schröder: « La prima parola attraverso l'oceano », radiocommedia tratta da una novella di Stefan Zweig.

Segue: CONCERTI

- 21: Berlino: Orchestra armonica diretta da Purlwängler: Bruchner: « Sinfonia » n. 9 (originale).
 22.10: Hilversum II: Bruchner: « Te Deum ».
 22.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.
 23.25: Hilversum I: Concerto di dischi.

PROGRAMMI DIVERSI

- VARIETA' - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE**
- 17.10: Francoforte, Saarbrücken: Serata di varieta'.
 18: Breslavia: Programma vario: La vita dei fanciulli in Ungheria.
 18.10: Sofia: Musica folkloristica.
 18.45: Bordeaux Sud-Ovest: Canzoni e danze.
 19.10: Hilversum I: Musica leggera.
 19.15: Madison: Sinfonia folkloristica.
 19.50: Sofia: Musica leggera.
 20: Burghard: Varieta'. « Lunedì sera alle 8 ».
 20: Sottens: Rivista da Casino Théâtre.
 20: Zagabria: Musica d'opere.
 20.10: Beromünster: Serata di varieta'.
 20.15: Amburgo: Serata di varieta' dedicata alla Marina.
 20.15: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
 20.15: Viena: Serata di varieta'.
 20.20: Radio Tolosa: Musica d'opere.
 20.30: Breslavia: Serata di varieta'; L'algebra patata della Radio.
 20.35: Bordeaux Sud-Ovest: Musica d'opere.
 20.55: Hilversum II: Musica leggera e caratteristica.
 21: Königsherg: Serata di varieta'.
 21.30: Sofia: Musica leggera.
 22.15: Radio Tolosa: Musica di film.
 22.30: Berlino: Musica brillante e da ballo.
 22.45: Parigi P. T. T.: Ritmi e danze.
 22.55: Burghard: Musica leggera per organo.
 23.10: Hilversum II: Musica leggera e caratteristica.
 0.50: Hilversum I: Musica da ballo.
MUSICA DA BALLO: 17: Bruxelles I: 18.45: Bordeaux Sud-Ovest: 20.55: Monaco: 21.30: Ankara: 22: Radio Tolosa - Sofia - Sottens - 22.20: Zagabria - 22.30: Belgrado - Bordeaux Sud-Ovest - 0.55: Breda

MUSICA DA CAMERA

SOLISTI - CANTO

- 17.15: Radio Parigi: Musica da camera.
 18: Breda: Danze e romanze tedesche.
 18.15: Radio Parigi: Composizioni di Schumann.
 18.30: Breslavia: Baritono e piano: Billhite di Carl Loewe.
 18.30: Bruxelles II: Concerto vocale.
 18.35: Bucarest: Concerto violino e piano.
 18.35: Sottens: Piano e canto.
 19: Lilla, Bordeaux: Concerto di piano.
 19: Sofia: Concerto vocale.
 19: Zagabria: Canzoni e danze di film.
 19.20: Burghard: Concerto per soprano: Canzoni corche.
 19.45: Bucarest: Concerto vocale.
 19.30: Bratislava: Concerto d'arpa.
 20: Kalundborg: Concerto vocale.
 20: Lubiana: Quartetto d'archi.
 20.30: Hilversum I: Musica d'organo.
 20.30: Zagabria: Canzoni corche.
 20.50: Hilversum I: Musica per trio.
 21: Zagabria: Fauré: « Sonata » per violino.
 21.15: Kalundborg: Concerto d'organo.
 21.30: Bucarest: Concerto di piano.
 21.30: Zagabria: Concerto vocale.
 21.45: Lilla, Bordeaux: Concerto di piano: 1. Daquin: « L'hirondelle »; 2. Debussy: « Réverie »; 3. Dohnanyi: « Valzer ».
 22: Belgrado: Concerto di piano.
 22.10: Bruxelles I: Beethoven: 1. « Sonata » in sol maggiore, op. 94, n. 10; 2. « Sonata » in sol maggiore, op. 17, n. 9.
 22.15: Lubiana: Soprano e piano.
 22.15: Radio Parigi: Debussy: « Children's corner », per piano.
 22.20: Kalundborg: Bahms: « Trio » per piano, violino e basso; da caccia in mi bemolle maggiore, op. 18.
 23.25: Burghard: R. Strauss: « Quartetto » in do minore, op. 13.

LE STAZIONI ESTERE DI CUI NORMALMENTE SI PUBBLICANO I PROGRAMMI

kHz	m	STAZIONE	kW	kHz	m	STAZIONE	kW	kHz	m	STAZIONE	kW
904	331.9	Amburgo (Germania)	100	1195	251	Francoforte (Germania)	25	260	1154	Oslo (Norvegia)	60
182	1648	Ankara (Turchia)	120	583	514.8	Grenoble (Francia)	20	859	312.8	Parigi P. P. (Francia)	60
686	437.3	Belgrado (Jugoslavia)	20	160	1875	Hilversum I (Olanda)	120	885	431.7	Parigi P.T.T. (Francia)	120
841	356.7	Berlino (Germania)	100	722	414.4	Hilversum I (Olanda)	17	1456	206	Parigi Torre Eiffel (Francia)	5
556	539.6	Bernomünster (Svizzera)	30	995	301.5	Hilversum II (Olanda)	63	638	470.2	Praga (Boemia)	120
1077	278.6	Bordeaux P.T.T. (Francia)	80	240	1250	Kalundborg (Danimarca)	50	858	308.9	Radio Agon (Francia)	1.5
1366	219.6	Bordeaux Sud-Ovest (Francia)	35	1031	291	Koenigsberg I (Germania)	100	1068	290.9	Radio Cite (Francia)	60
1004	298.8	Bratislava (Slovacchia)	13.5	1213	247.3	Lilla (Francia)	60	1393	215.4	Radio Lione (Francia)	25
758	395.8	Breda (Germania)	100	648	463	Lione P.T.T. (Francia)	100	1321	211.1	Radio Mediterraneo (Francia)	27
599	315.8	Bressa (Germania)	100	785	322.2	Lipsia (Germania)	120	182	1648	Radio Parigi (Francia)	60
922	326.4	Bruno (Moldavia)	32	1149	261.1	London National (Inghilterra)	40	574	328.8	Radio Tolosa (Francia)	100
620	483.9	Burzio (Italia)	15	877	342.1	London Regional (Inghilterra)	70	1040	285.5	Rennes (Francia)	120
932	321.9	Bruxelles II (Belgio)	15	527	569.3	Lubiana (Jugoslavia)	6	1249	240.2	Saarbruecken (Germania)	17
823	364.5	Bucarest (Romania)	12	232	1293	Lussemburgo (Lussemburgo)	150	850	332.9	Sofia (Bulgaria)	100
546	549.8	Budapest I (Ungheria)	20	583	514.8	Madona (Lettonia)	50	574	328.8	Radio Tolosa (Francia)	100
359.5	834.5	Budapest II (Ungheria)	20	749	400.5	Marsiglia P.T.T. (Francia)	100	704	436.1	Stoccolma (Svezia)	55
767	391.1	Burghard (Inghilterra)	60	1113	269.5	Melnik (Boemia)	100	767	391.1	Scottish Regional (Inghilterra)	70
1482	201.1	Burgos (Spagna)	9	1013	296.2	Midland Regional (Inghilterra)	70	677	443.1	Sottens (Svizzera)	100
658	455.9	Colonia (Germania)	100	740	405.4	Monaco (Francia)	100	929	346.2	Strasburgo (Francia)	100
1176	255.1	Copenaghen (Danimarca)	10	1167	257.1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	918	386.6	Tolosa P.T.T. (Francia)	120
1303	230.2	Danzica (Germania)	0.5	1185	253.2	Nizza P.T.T. (Francia)	60	224	1339	Varsavia (Polonia)	120
191	1571	Deutschlandsender (Germania)	150	668	449.1	North Regional (Inghilterra)	70	592	506.6	Vienna (Germania)	100
200	1500	Droitwich (Inghilterra)	150	1149	261.1	North National (Inghilterra)	40	1066	276.2	Zagabria (Jugoslavia)	0.7

CONCERTI

SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

- 17.55: Amburgo: Radio Orchestra.
 18.15: Bruxelles I: Festival Mozart.
 18.25: Burghard: Orchestra svedese.
 18.25: Stoccarda: Musica tedesca e francese.
 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
 19.30: Radio Parigi: Concerto sinfonico: 1. Chopin « Fantasia »; 2. Prokofiev « Frammenti »; 3. Joplin « Impressioni dell'Arkness »; 4. Prokofiev « Balletti » per quartetto e orchestra; 4. Giletti « Fantasia canadese »; 5. Tinel « Godoliva »; 6. Mortelmans « In memoriam »; 7. Chretnilles « Concerto » per piano e orchestra; 8. Abell « Adagio »; 9. Tasse « Fantasia vallese ».
 20: Bucarest: Orchestra sinfonica: Musica rumena.
 20: Madona: Concerto orchestrale dedicato a Mozart: 1. « Musica notturna »; 2. « Sinfonia » n. 31 in re maggiore; 3. « Concerto » per oboe, clarinetto, corno e fagotto.
 20.15: Amburgo: Brahms: « Concerto » in si bemolle maggiore per piano e orchestra, op. 83.
 20.15: Beromünster: Concerto sinfonico.
 20.15: Colonia: Concerto orchestrale: 1. Mozart « Sinfonia » n. 40 in sol minore; 2. Scriabin: « Sinfonia » n. 3 in mi bemolle maggiore op. 97.
 20.30: Ankara: Radio Orchestra.
 20.30: Lubiana: Radio Orchestra.
 21: Breslavia: Radio Orchestra: Musica romantica.
 21.10: Kalundborg: Concerto di musica danese.
 21.15: Berlino: Radio Orchestra.
 21.15: Monaco: Concerto sinfonico dedicato a Beethoven: 1. « Coriolano », ouverture; 2. « Sinfonia » n. 2, in re maggiore.
 21.20: Madona: Concerto orchestrale.
 22.15: Breslavia: Concerto orchestrale.
 22.25: Hilversum II: Orchestra del Concertgebouw: 1. Chopin « Concerto » per piano n. 2 in fa op. 21; 2. Beethoven: « Egmont », ouverture; 3. Mieczkowski: « Deis », in nomine tuum.

CONCERTI

SINFONICI - VARIATI - BANDISTICI

- 17.55: Amburgo: Liszt: « Festklänge », poema sinfonico.
 18: Madona: Banda militare: Musica lettone.
 18.25: Francoforte e Saarbrücken: Beethoven: « Concerto » per piano, violino, cello e orchestra, op. 58.
 18.25: Stoccarda: Musica tedesca e francese.
 18.30: Ankara: Concerto di musica turca.
 19.25: Bucarest: Orchestra sinfonica e solista;
 19.45: Parigi P.T.T.: Concerto sinfonico: 1. Ravel « Le tombeau de Couperin »; 2. Mendelssohn: « Ritorno al villaggio »; 3. Saint-Saëns: « Danza macabra »; 4. Mussorgski: « Una notte sul monte Calvo ».
 20: Bucarest: Orchestra sinfonica: Danze della Germania e dell'Italia.
 20: Burghard: Concerto sinfonico diretto da Sir Adrian Boult: 1. Beethoven: « Concerto » n. 5 in mi bemolle, op. 73, detto dell'Imperatore; 2. Ravel: « Dafni e Cloe », frammenti sinfonici.
 20: Kalundborg: Radio Orchestra: 1. Händel: « Concerto grosso n. 11 » per due violini a solo, cello, orchestra d'archi e cembalo in sol minore, op. 6, n. 6; 2. Mozart: « Divertimento » n. 17 in re maggiore; 3. Schubert: « Minuetto » per orchestra d'archi; 4. Mendelssohn: « La bella Melusina », ouverture da concerto.
 20: Madona: Musica d'opera: 1. Medini: Suite dell'opera « Pollicina »; 2. D'Albert: « Tite-Roland », ballata di Martha; 3. Flotow: « Martha », ouverture; 4. Verdi: Melodie dalla « Traviata »; 5. Balfe: « La bohème », ouverture; 6. Weinger: « Il trionfo di Verdi », suite popolare.
 20.15: Königsberg: Concerto di banda militare.
 20.15: Stoccarda: Mare e canzoni militari.
 20.25: Brema: Orchestra d'archi: Musica antica di Telemann, Gibbons, Lully e Purcell.
 20.30: Ankara: Concerto variato.
 20.30: Bratislava: Concerto orchestrale.
 20.55: Hilversum II: Concerto sinfonico: 1. Rameau: « Suite di balletto »; 2. Beethoven: « Sinfonia » n. 8; 3. Antropov: a) « Il cuore freddo », b) « Danze olandesi », c) « Piet Hein », rap edia.

MARTEDI 5 MARZO 1940-XVII

TEATRO
LIRICA E PROSA

- 17.55: Lipsia: Alfred Lelmann: « Non si spera subito contro le donne », radiocosa.
 20.15: Vienna: Verdi: « Rigoletto », opera in quattro atti (reg. J.).
 20.30: Bruxelles I: L'Amour-Homme: « Victoria Regina », commedia (adatt.).
 20.30: Sottens: Ladislav Fodor: « Vestiaire », commedia in cinque quadri.
 21.15: Breslavia: Rüdiger Wintzen: « Fueno sin Madras », radiocospetto.

Segue: CONCERTI

concerto a 4: 4. Chopin: Tre melodie dall'op. 74; 5. Szymanowski: « Harusia ».
 22.30: Burghard: Concerto orchestrale.
 0.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.

PROGRAMMI DIVERSI

VARIETA' - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

- 17.45: Francoforte, Saarbrücken: Musica leggera e caratteristica.
 17.50: Madona: Canzoni e danze popolari lettone.
 18: Sofia: Musica leggera e da ballo.
 18.30: Breslavia: Musica leggera e caratteristica.
 18.45: Bordeaux Sud-Ovest: Canzoni e melodie.
 18.45: Hilversum II: Musica leggera e caratteristica.
 18.45: Radio Tolosa: Musica di film.
 19: Burghard: Musica da ballo (Mantovan) e la sua orchestra.
 19.10: Hilversum I: Musica leggera.
 19.15: Bordeaux Sud-Ovest: Il tango.
 19.15: Vienna: Musica leggera.
 20.15: Berlino: Musica leggera e caratteristica di compositori al fronte.
 20.15: Hilversum II: Varietà musicale per i soldati.
 20.15: Königsberg: Musica leggera e caratteristica.
 20.15: Stoccarda: Programma vario: Figurine multicolori.
 20.30: Breslavia: Musica folcloristica.
 20.30: Bruxelles II: Musica d'opere.
 21: Bordeaux Sud-Ovest: Canzoni diverse e orchestra cubana.
 21: Radio Tolosa: Musica d'opere.
 21: Zagabria: Musica leggera e canzoni in voga.
 21.30: Sofia: Musica leggera e da ballo.
 22: Poste Parisis: « Cabaret ».
 22.15: London Regional: Musica da ballo (Jazz Loss).
 22.40 (ca): Berlino: Varietà musicale.
 22.45: Radio Parigi: Ritmi e danze.
 23: Vienna: Musica leggera e caratteristica.
 23.10 (ca): Berlino: Musica leggera e caratteristica.
 23.30: Burghard: Musica da ballo (Oscar Rubin).
 MUSICA DA BALLO: 21.35: Ankara - 22.10: Bruxelles II - 22.20: Kalundborg - Zagabria

MUSICA DA CAMERA
SOLISTI - CANTO

- 17.15: Radio Parigi: Musica da camera.
 17.30: Lipsia: Concerto corale.
 18: Beromünster: Concerto corale.
 18: Königsberg: Respighi: « Sonata » per violino e pianoforte.
 18: Lubiana: Concerto di piano a quattro mani.
 18: Vienna: Beethoven: « Quartetto » d'archi in do minore, op. 18, n. 4.
 18.10: Hilversum I: Coro di fanciulli.
 18.15: Radio Parigi: Concerto di violoncello e piano.
 18.25: Francoforte, Saarbrücken: Brahms: « Quartetto » d'archi in do minore, op. 51, n. 1.
 19: Lilla, Bordeaux: Concerto di piano.
 19.25: Bucarest: Antiche canzoni e romanze rumene.
 19.30: Bratislava: Canzoni popolari slovacche.
 20: Sofia: Concerto sociale.
 20: Zagabria: Musica da camera.
 20.30: Belgrado: Quartetto.
 20.30: Sofia: Musica di Beethoven per trio.
 20.30: Zagabria: Quartetto sociale.
 21: Sofia: Duetti.
 21.30: Bucarest: Concerto di violino e piano.
 21.50: Kalundborg: Ditteli: Celebri solisti.
 22: Belgrado: Concerto di violoncello e piano.
 22.45: Breslavia: Orna, violino e piano; 1. Schubert: « Sonata » per violino e piano; 2. Brahms: « Trio » con corno op. 40; 3. Brahms: « Alcune brevi sonate ».
 22.45: Lilla, Bordeaux: Concerto di piano.
 23: Burghard: Irlandi: « Trio » n. 3 in mi.

Segue: PROGRAMMI DIVERSI

22.30: Belgrado - 23.15: Poste Parisis - Bordeaux Sud-Ovest - 0.25: Brema - 0.50: Hilversum I.

MERCOLEDI 6 MARZO 1940-XVII

TEATRO
LIRICA E PROSA

- 19: Lilla, Bordeaux: Charles Vidraz: « Il pellegrino ».
 19.30: Radio Parigi: Serata dedicata a Shakespeare e a Racine.
 19.50: Sofia: Trasmissione d'opera.
 20: Belgrado: Trasmissione dal Teatro Nazionale.
 20: Lubiana: Dall'opera: Trasmissione d'opera.
 20.15: Francoforte e Saarbrücken: Paul Sitar: « Impressioni e scene del Lussemburgo ».
 20.35: Vienna: Rudolf Oertel: « Benedek », radiodramma.
 20.45: Radio Parigi (dall'Opera Comique): Saint-Saëns: « Phryne », opera in due atti.
 21.5: Hilversum I: Fritz-Stollhri: « Rose-Maire », operetta (frammenti).

Segue: CONCERTI

21.5: Bruxelles I: Concerto sinfonico: 1. Howard Ferguson: « Partita » per orchestra; 2. Von Westernman: « Sinfonietta », op. 10; 3. Franck: « Variazioni sinfoniche » per piano e orchestra; 4. Casbier-Mottl: « Bourée fantasque »; 5. Jougren: « Fantasia » su canti di Natale della Vallonia.
 21.5: Bruxelles II: Concerto sinfonico: 1. Pergolesi: « Partita » per orchestra; 2. Westernman: « Sinfonietta », op. 10; 3. Franck: « Variazioni sinfoniche » per piano e orchestra; 4. Van Hoof: « Ouverture commemorativa »; 5. Jougren: « Fantasia sur deux Noëls vallois ».
 21.25: Beromünster: Radio Orchestra.
 21.25: Stoccarda: Concerto di duetti.
 23.10: Berlino: Concerto sinfonico.
 23.10: Hilversum II: Händel: « Il Messia », frammenti (dischi).
 0.10 (ca): Berlino: Concerto notturno.

PROGRAMMI DIVERSI

VARIETA' - MUSICA LEGGERA E CARATTERISTICA - DANZE

- 18: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
 18.30: Beromünster: Trio di chitarra.
 18.45: Breslavia: Panorama radiofonico: La città di Troppau.
 19.10: Bordeaux Sud-Ovest: Quadriglie.
 19.40: Bratislava: Musica d'opere.
 19.40: Vienna: Musica d'opere e leggera.
 19.50: Bordeaux Sud-Ovest: Canzoni e melodie.
 20: Radio Tolosa: Canzoni marsigliesi.
 20.15: Berlino: Musica leggera e caratteristica.
 20.30: Breslavia: Anonimo: « Sotto il sole del sud », fantasia radiofonica (reg.).
 20.55: Sottens: Programma letterario - musicale: « Ronsard e la musica ».
 21: Radio Tolosa: Selezione d'opere.
 21.20: Madona: Musica popolare e leggera per i marinai.
 21.50: Burghard: Melodie e ritmi per piano.
 21.55: Hilversum I: « Musica leggera e caratteristica ».
 22: London Regional: Musica da ballo (Harry Roy).
 22.15: Bratislava: Musica da jazz.
 22.30: Berlino: Musica leggera.
 22.30: Brema: Musica folcloristica.
 22.30: Poste Parisis: Ritmi e danze.
 22.45: Breslavia: Musica leggera e caratteristica.
 23: Burghard: Musica da ballo (Phil Cardew).
 23.50: Hilversum I: Musica da ballo.
 MUSICA DA BALLO: 21.35: Ankara - 21.55: Sottens - 22: Radio Tolosa - 0.55: Brema.

MUSICA DA CAMERA

SOLISTI - CANTO

- 17.15: Radio Parigi: Musica da camera.
 17.35: Bruxelles II: Beethoven: « Trio » in sol maggiore, op. 9, n. 1.
 18: Vienna: Concerto sociale: « Lieder » di Mozart.
 18.15: Bruxelles II: Concerto sociale.
 18.15: Radio Parigi: Violoncello e piano.
 18.40: Hilversum I: Concerto d'organo.
 18.45: Bruxelles I: Concerto di violino e piano.
 19: Sofia: Concerto di piano.
 19.15: Madona: Canzoni popolari lettone.
 20.15: Monaco: Concerto vocale (reg.).
 20.30: Bruxelles I: Concerto corale: Predecessori e contemporanei di J. S. Bach.
 21: Kalundborg: Concerto corale.
 21.30: Bucarest: Musica da camera.
 22: Parigi P.T.T.: Concerto di piano.
 22.10: Beromünster: Canzoni scozzesi.
 22.40: Kalundborg: J. S. Bach: « Sonata » per flauto e cembalo in si minore.
 22.45: Radio Parigi: Musica da camera: 1. Mozart: « Trio » per piano, violino e viola; 2. Orban: « Pezzi » per quartetto.
 22.55: Hilversum I: Bartolomeo e piano.
 23.30: Brema: Violino e piano.
 0.25: Hilversum I: Concerto d'organo.

LEZIONI DI ITALIANO PER STRANIERI

PROPRIETÀ RISERVATA DEL «RADIOCORRIERE» RIPRODUZIONE VIETATA

CORSO DI ALBANESE

DOMENICA 3 MARZO - ORE 8
QUATTORDICESIMA LEZIONE

Argomento della precedente lezione (ripetizioni).

Aggettivi possessivi.

Gli aggettivi possessivi, in albanese, sono: Mio - Nom.: i tim; gen. dat. e acc.: t'ija. Mia - Nom.: i me; gen. dat. e acc.: t'ime. Plurale: Mio - Nom. e acc.: m'ij; gen. dat. e acc.: t'ija. M'ie - Nom. e acc.: m'ija; gen. dat. e acc.: t'ija. Nostrò - Nom.: i ynë; gen. dat. e acc.: t'onë. Nostra - Nom.: e jonë; gen. dat. e acc.: t'onjë. Plurale maschile: Mio - Nom.: t'oni; gen. dat. e acc.: t'onjë. Plurale femminile: Mio - Nom.: t'one; gen. dat. e acc.: t'onjë. Plurale maschile: Mio - Nom.: t'oni; gen. dat. e acc.: t'onjë. Plurale femminile: Mio - Nom.: t'one; gen. dat. e acc.: t'onjë.

Suo (di lui) - Nom.: i tij (i vet. ti); gen. e dat.: të tij (të vet. të); acc.: e tij (e vet. të). Sua (di lui e di lei) - Nom.: e tij (e vet. të); gen. e dat.: të tua (të vet. të). Suo (di lui) - Nom.: e tij (e vet. të); gen. e dat.: të tij (të vet. të). Sua (di lui) - Nom.: e tij (e vet. të); gen. e dat.: të tua (të vet. të).

Suo (di lei) - Nom.: i saj; gen. e dat.: të saj; acc.: e saj. Sua - Nom.: e saj (e); gen. e dat.: të saj (të); acc.: e saj (e); gen. e dat.: të tua (të). Suo (di lei) - Nom.: e saj (e); gen. e dat.: të tua (të). Suo (di lei) - Nom.: e saj (e); gen. e dat.: të tua (të).

Loro (maschile e femminile) - Nom.: i tyre; gen. e dat.: të tyre; acc.: e tyre. Loro (riferentesi a società femminile) - Nom. e acc.: e tyre; gen. e dat.: të tyre.

Esempi di declinazione dell'aggettivo possessivo in uso ad un sostantivo.
Maschile: Nom.: djali i im (il mio ragazzo, mio figlio); gen. e dat.: djalit t'im (del, al mio ragazzo, del mio figlio); acc.: djalin t'im (il mio ragazzo, il mio figlio). Femminile: Nom.: çupa e ime (la mia ragazza, mia figlia); gen. e dat.: çupës s'ime; acc.: çupën t'ime. Plurale maschile: Nom.: djemt e mij (i miei ragazzi, i miei figli); gen. e dat.: djemët t'mij; acc.: djemt e mij. Plurale femminile: Nom.: çupat e mija (le mie ragazze, le mie figlie); gen. e dat.: çupat t'mija; acc.: çupat e mija. Nostrò (maschile e femminile): Nom.: djemt e jonë (i nostri ragazzi, i nostri figli); gen. e dat.: djemët t'onë; acc.: djemt e jonë. Nostrò (plurale femminile): Nom.: çupat t'onjë (le nostre ragazze, le nostre figlie); gen. e dat.: çupat t'onjë; acc.: çupat t'onjë.

Maschile - Nom.: djali i im (il mio ragazzo, mio figlio); gen. e dat.: djalit t'im (del, al mio ragazzo, del mio figlio); acc.: djalin t'im (il mio ragazzo, il mio figlio). Femminile: Nom.: çupa e ime (la mia ragazza, mia figlia); gen. e dat.: çupës s'ime; acc.: çupën t'ime. Plurale maschile: Nom.: djemt e mij (i miei ragazzi, i miei figli); gen. e dat.: djemët t'mij; acc.: djemt e mij. Plurale femminile: Nom.: çupat e mija (le mie ragazze, le mie figlie); gen. e dat.: çupat t'mija; acc.: çupat e mija. Nostrò (maschile e femminile): Nom.: djemt e jonë (i nostri ragazzi, i nostri figli); gen. e dat.: djemët t'onë; acc.: djemt e jonë. Nostrò (plurale femminile): Nom.: çupat t'onjë (le nostre ragazze, le nostre figlie); gen. e dat.: çupat t'onjë; acc.: çupat t'onjë.

Maschile - Nom.: djali i im (il mio ragazzo, mio figlio); gen. e dat.: djalit t'im (del, al mio ragazzo, del mio figlio); acc.: djalin t'im (il mio ragazzo, il mio figlio). Femminile: Nom.: çupa e ime (la mia ragazza, mia figlia); gen. e dat.: çupës s'ime; acc.: çupën t'ime. Plurale maschile: Nom.: djemt e mij (i miei ragazzi, i miei figli); gen. e dat.: djemët t'mij; acc.: djemt e mij. Plurale femminile: Nom.: çupat e mija (le mie ragazze, le mie figlie); gen. e dat.: çupat t'mija; acc.: çupat e mija. Nostrò (maschile e femminile): Nom.: djemt e jonë (i nostri ragazzi, i nostri figli); gen. e dat.: djemët t'onë; acc.: djemt e jonë. Nostrò (plurale femminile): Nom.: çupat t'onjë (le nostre ragazze, le nostre figlie); gen. e dat.: çupat t'onjë; acc.: çupat t'onjë.

Maschile - Nom.: djali i im (il mio ragazzo, mio figlio); gen. e dat.: djalit t'im (del, al mio ragazzo, del mio figlio); acc.: djalin t'im (il mio ragazzo, il mio figlio). Femminile: Nom.: çupa e ime (la mia ragazza, mia figlia); gen. e dat.: çupës s'ime; acc.: çupën t'ime. Plurale maschile: Nom.: djemt e mij (i miei ragazzi, i miei figli); gen. e dat.: djemët t'mij; acc.: djemt e mij. Plurale femminile: Nom.: çupat e mija (le mie ragazze, le mie figlie); gen. e dat.: çupat t'mija; acc.: çupat e mija. Nostrò (maschile e femminile): Nom.: djemt e jonë (i nostri ragazzi, i nostri figli); gen. e dat.: djemët t'onë; acc.: djemt e jonë. Nostrò (plurale femminile): Nom.: çupat t'onjë (le nostre ragazze, le nostre figlie); gen. e dat.: çupat t'onjë; acc.: çupat t'onjë.

Maschile - Nom.: djali i im (il mio ragazzo, mio figlio); gen. e dat.: djalit t'im (del, al mio ragazzo, del mio figlio); acc.: djalin t'im (il mio ragazzo, il mio figlio). Femminile: Nom.: çupa e ime (la mia ragazza, mia figlia); gen. e dat.: çupës s'ime; acc.: çupën t'ime. Plurale maschile: Nom.: djemt e mij (i miei ragazzi, i miei figli); gen. e dat.: djemët t'mij; acc.: djemt e mij. Plurale femminile: Nom.: çupat e mija (le mie ragazze, le mie figlie); gen. e dat.: çupat t'mija; acc.: çupat e mija. Nostrò (maschile e femminile): Nom.: djemt e jonë (i nostri ragazzi, i nostri figli); gen. e dat.: djemët t'onë; acc.: djemt e jonë. Nostrò (plurale femminile): Nom.: çupat t'onjë (le nostre ragazze, le nostre figlie); gen. e dat.: çupat t'onjë; acc.: çupat t'onjë.

Nom.: Çupat e saja (le sue ragazze, le sue figlie, di lei); gen. e dat.: çupavët të saja; acc.: çupat e saja.

Maschile - Nom.: djali i tyre (il loro ragazzo, il loro figlio); gen. e dat.: djalit të tyre; acc.: djalin e tyre. Femminile - Nom.: Çupa e tyre (la loro ragazza, la loro figlia); gen. e dat.: çupës së tyre; acc.: çupën e tyre. Plurale maschile: Nom.: djemt të tyre (i loro ragazzi, i loro figli); gen. e dat.: djemët të tyre; acc.: djemt e tyre. Femminile: Nom.: Çupat e tyre (le loro ragazze, le loro figlie); gen. e dat.: çupavët të tyre; acc.: çupat e tyre.

Osservazione. - Come si rileva dagli esempi sopra dati, l'aggettivo possessivo segue il sostantivo. In italiano si dice: il mio ragazzo, mio figlio; in albanese, invece, si dice: djali i im, il ragazzo mio, il figlio mio.

Fanno eccezione alla regola i nomi di parentela, che l'aggettivo possessivo può precedere. Sono nomi di parentela: ija (figlio), bija (figlia); motër (madre) (sorella); vëlla (fratello); ëmë (madre); atë (padre); nip (nipote, maschile); mbesë (nipote, femminile) ed altri. Diremo, quindi: nom.: im bir (mio figlio) gen. e dat.: t'im bir (di, a mio figlio); acc.: t'im bir (mio figlio). Nom.: ime bijë (mia figlia); gen. e dat.: s'ime bijë; acc.: t'ime bijë.

Osservazione. - Per la terza persona singolare, come si rileva dagli esempi di cui sopra, vi sono tre forme: i) i (di, di lui); ii) tij (di, di lei); iii) i vet. e vet. 3^a e. - Per la prima forma valgono gli esempi già dati. I vet ha il significato di «proprio»; si adopera soltanto per la terza persona singolare e spesso per evitare equivoci. Così, ad es., la frase: «aj shkollë në shtëpinë tëj» = «në shtëpinë vetë dhe mami armën e gjyeshit, si può tradurre: egli andò a casa sua (a casa di lui) = a casa propria e prese l'arma da caccia. I, di lui, è il cliticizzato come sopra indicato) si adoperano per esprimere «suo, sua» con i nomi di parentela. Così si dirà: Maschile: Nom.: i nipi (suo nipote); gen. e dat.: të nipit (di lui, di suo nipote); acc.: të nipa (suo nipote). Femminile: Nom.: e mbesa (sua nipote); gen. e dat.: së mbesës (di, a sua nipote); acc.: të mbesën (sua nipote). Plurale maschile: Nom.: të nipërit (di suoi nipoti); gen. e dat.: të nipërët (dei, ai suoi nipoti); acc.: të nipërët (i suoi nipoti). Plurale femminile: Nom.: të mbesat (le sue nipoti); gen. e dat.: të mbesavët (delle, alle sue nipoti); acc.: të mbesat (le sue nipoti).

CORSO TEDESCO

LUNEDÌ 4 MARZO - ORE 19.25

TRENTESIMA LEZIONE PER PRINCIPANTI

I. - Riassunto della precedente lezione: 1. Das Imperfekt und das Partizip des Perfekts (part. pass.) der schwachen Verben. — 2. Der Text der beiden (ambdue) Kinderlieder.

II. - Die Grammatik: I tempi composti dei verbi deboli (che insieme costituiscono i tempi dei schwachen Verben).

Generalmente i tempi composti dei verbi deboli (dell'attivo) si formano coll'ausiliare haben.

Passato prossimo (Perfekt); ich habe... gelobt (io ho lodato).

Piuccheperfetto (Plusquamperfekt); ich hatte... gelobt (io avevo, io ebbi lodato).

I tempi del futuro e del condizionale si formano coll'ausiliare werden ed il rispettivo infinito. Per i moduli stilistici si sostituisce il condizionale presente col congiuntivo imperfetto ed il condizionale passato col congiuntivo piuccheperfetto.

Futuro semplice (Futurum I, Zukunft); ich werde... loben (io loderò).

Futuro anteriore (Futuro II); ich werde... gelobt haben (io avrò lodato).

Condizionale presente; ich würde... loben = ich lobte (io loderei).

Condizionale passato; ich würde... gelobt haben = ich hätte... gelobt (io avrei lodato).

Alcuni verbi (specialmente forti) formano i loro tempi composti coll'ausiliare sein; p. es.: Kommen (venire); bekommen (venuto). Passato prossimo; ich bin... gekommen (io sono venuto). — Piuccheperfetto; ich war... gekommen (io ero, io fui venuto). — Futuro semplice; ich werde... kommen (io verrò). — Futuro anteriore; ich werde... gekommen sein (io sarò venuto). — Condizionale presente; ich würde... kommen = ich käme (io verrei). — Condizionale passato; ich wäre... gekommen sein = ich wäre gekommen (io sarei venuto).

La formazione del congiuntivo non presenta alcuna difficoltà: Passato prossimo; dass ich... gelobt habe (che io

Nota. — Un mio amico, un vostro amico, si traduceva: një nga mëte (io, tu, lui, lei, uno dei miei amici); një nga mija e juaj (uno dei vostri amici).

Esercizio di traduzione dall'albanese. — Letra e juaj (la vostra lettera). Gruaja, zonja e ime (mia moglie). Skajperija dhe populli i saj (l'Albania ed il suo popolo). Prej djemëve të tij (dalla bocca di lui). Dashurija për Adhetun tonë (l'amore per la nostra Patria). Në shtëpitat t'onë (nelle nostre case). Mësuasi i tyre (il loro maestro). Përpura shtëpitë e tij (dalla sua casa). Në shtëpitë t'onë (nelle nostre case). Fjalët e imat (le mie parole). Gëz e jote (la tua bocca). Mbreti i ynë Viktor Emanueli i tretë (il nostro Re Vittorio Emanuele Terzo). Në vëndin t'onë (nel nostro paese, ovvero, al nostro posto). Madhëritë e tij Mihal Përnari (sua Maestà il Re Imperatore). Shërbëtorët t'onë (i nostri servitori). Truallit i Adhetut t'onë (il suolo della Patria nostra). Shtëpitja e jonë është e madhe (la nostra casa è grande). Dritoret e shtëpitë s'ionë janë të vogla (le finestre della nostra casa sono piccole). Aje vetë pas gruas së vet (egli va dietro a, segue sua moglie). Aje humbi bijën e vet (egli ha perduto sua figlia). Në librin t'ent kam gjetur një biletë (nel tuo libro ho trovato un biglietto). I dërgoj të falat më të përzemëta zonjës s'uaaj, burrit t'uaaj (invio i saluti più cordiali a vostra moglie, a vostro marito). Çanta e ime nuk hapet (la mia borsa non si apre). Një popull, popull itallian, lip tokat të reja për krahët e veta. (una terra che reja per vepkimtarë e vet, lëndët e para për industrinë e veta (questo popolo, il popolo italliano, chiede le terre per i coltivi, i terreni per i suoi campi per le sue attività, materje prime per le sue industrie). Ajo mybill të gjitha vëgjet e tija në një rat (essa chiude tutti i suoi strumenti in un armadio). Në shtëpinë t'onë (nella nostra casa) stava, era nel letto di sua mamma). Djali është prapa t'jait (il ragazzo, il figlio camminava dietro suo padre). Vajza dolli me të motrën (la ragazza portò la sua sorella). I ati, mori të birin më gjunjë (il babbo prese il figlio sulle ginocchia). E ëma i tba së bijës (la mamma disse a sua figlia). Në zbotimë urdhërat e tyre (non eseguiamo i loro ordini).

Traduzione delle proposizioni assegnate nella lezione precedente. — 1) Unë kam një shtëpi shumë (fort, forte) të bukur. — 2) Aja ka një libër shumë me lule të bukura. — 3) Në jemi të ndershëm, ato janë të çudëshme. — 4) Në kemi detra të reja. — 5) Marsimim mbi Romë u bë të njëzet e dy të tetë të vitit një mijë e nëntë qind e dyzet e tre. — 6) Aji lindi (ka lindur, është lindur) më një të gushtit të vitit (në vitin) një mijë e tetë qind e nëntëdhjetë e shtatë. — 7) E bija e vllaut të mësuasi vdiq. — 8) Çorë është? Sa është ora (sahati)? Ora është shtatë e një çerek, pesë e gjysmë.

Prof. ANGELO LEOTTI.

abbia lodato); dass ich... gekommen sei (che io sia venuto).

Piuccheperfetto; dass ich... gelobt hätte (che io avessi lodato); dass ich... gekommen wäre (che io fossi venuto).

Per completare il sistema dei tempi dell'attivo (del passato) parleremo nella prossima lezione) ci rimanda a studiare la formazione di un participio presente che si usa relativamente poco in tedesco. Il participio presente si forma aggiungendo un d all'infinito. Es.: loben-d (lodante), kommen-d (venente). Eccezione: sein (essere), sendend (che è).

III. - Das Lesestück: «Das Rauchverbot» (il divieto di fumare). Herr Müller sei beim Arzt. «Nehmen Sie die Sache nicht zu leicht!» (non prendete l'affare troppo alla leggera), sagte der Arzt. «Das Rauchen müssen Sie (dovete) lassen. Höchstens ein Maximum eine Zigarre nach dem Essen, um Gottes willen, nicht mehr! (per l'amor di Dio, non più!)» - Vier Wochen später (quattro settimane più tardi) ist Herr Müller wieder bei seinem Arzt. «Sehen Sie, Herr Müller, die Sache sehen besser aus (avete già una più bella cara). Und sogar (persino) sechs Pfund (sei libbre) haben Sie schon zugenommen (aumentato)». - «Kein Wunder (nessun Wunder) an der maraviglia», sagt Herr Müller, «wo ich jetzt (ora) acht Maß (otto volte) täglich esse!»

IV. - Die Aufgaben: 1. Lerne Sie die neuen Wörter und die Grammatik! 2. Uebersetzen Sie. Prenedite il vostro quaderno e scrivete i nuovi vocaboli. L'insegnante avrebbe lodato lo scolaro se egli avesse ben fatto i suoi compiti. Quanti signori giurano il signor Me al giorno? Leggerei questo libro se avessi abbastanza (quanto) tempo. Il mio amico non è venuto ieri sera. Avete già sentito questa barzelletta? Il cliente strano era venuto nella tabaccheria (in accus), dove accendeva il suo sigaro.

TRENTESIMA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

Berlin, den 5. Februar 1940.

An die Firma
FERNANDO ROSSI S. A.
Mailand (Italia)

Wir danken Ihnen für Ihren Auftrag vom 30. vorerwähnt. Leider ist es uns aber nicht möglich, die Bestellung zu dem von Ihnen gewünschter Termin auszuführen, da wir in diesen Tagen sehr viele Aufträge zu erledigen haben und unser Werk stark

beschäftigt ist. Wir bitten Sie, noch eine Woche Geduld zu haben, und versprechen Ihnen, dass die Ware bis Ende des Monats in Ihren Händen sein wird.

Als Zahlungsfrist stellen wir 4 Wochen nach Empfang der Ware. Sollten sich unerwartete Schwierigkeiten bis zum Eingang der Bestellung in Mailand ergeben, so bitten wir Sie um sofortige Nachricht (Benachrichtigung).

Hochachtungsvoll
Müller & Schulze
G. m. b. H.

(Gesellschaft mit beschränkter Haftung).

II. - Grammaticale Wiederholung: Die Stammformen von *riren, genießen, gessen, glimmen, klinken*.

III. - Der Schlüssel zur Beschreibung: Der Schauspieler genoss große Sympathie (Beliebtheit) in allen Städten seines Vaterlandes. Der Gärtner hatte die Rosen und die Nelken begossen. Froren Sie (= froze Sie) während Ihrer Reise? Wohin ist der Papagei geflogen? Er ist auf das Dach des Hauses geflogen (weggefliegen). Wer hat die Tinte auf das Tisch Tuch ausgegossen? Der Bauer erklimm (kletierte auf) den Baum.

IV. - Die Grammatik: Die starken Verben der 6. Klasse (Fortsetzung).

11. *Kriechen* (speggiare, strisciare): *kroch, gekrochen* (Queer) gerb. forma, cogli avverbii «heraus», «hervor» e «hinein», verbi composti separabili: *herauskriechen* = hervorkriechen (uscire strisciando), *hineinkriechen* (ceslarsi dentro, intrarsi). Non confondete «kriechen» e «kriegen» = ricevere, ottenere (nel parlar comune); «bekriegen» (transitivo) = far la guerra a...

12. *Riechen* (odorare, sentire), *roch, gerochen*. — Der Geruch (il profumo) der feigenen (il profumo); «beriechen» ha il significato intensificato del verbo semplice: «fiutare».

13. *Schiessen* (tirare, sparare), *schoss, geschossen*. — Composti: *beschossen* (bombardare), *abschiessen* (colpire, colpire in pieno), *erschossen* (uccidere), *erschossen* (fucliare), *zuschossen* (contribuire, aggiungere del suo). — Derivati: der Schuss (il tiro, lo sparo), der Schütze (il tiratore), das Geschoss (il proiettile), der Schuss (il supplemento), der Vogel abschliessen (colpire l'uccello, riuscire pienamente).

14. *Schiessen* (chiudere), *schloss, geschlossen*. — Numerosi sono i composti di «schliessen»: *beschliessen* (risolvere, decretare), *einchiessen* (richiudere), *umschliessen* (circondare), *erschliessen* (aprire, schliessen (confermare), *auschliessen* (escludere), *verschliessen* (separare), *aufschliessen* (aprire a chiave), *zuschliessen* (chiudere a chiave). — Derivati: der Schluss (la fine), der Beschluss (la decisione), der Abschluss (l'abschluss) (l'esclusione) *ausschliesslich* (esclusivamente), *einchiesslich* (inclusivamente), der Verschluss (la serratura), das Schloss (il castello, la serratura), der Aufschluss (lo schiarimento), der Abschluss (la conclusione).

V. Ein Lied von Franz Schubert: «Ave Maria». Der Text: Ave Maria! Jungfrau mild!
Erhöre eine Jungfrau Flehen!
Aus dem Felde star auf die wild
so mein Gebet zu dir hinweisen.
Wir schlafen sicher so zum Morgen,
ob Menschen noch so grausam sind,
o Jungfrau, sieh der Jungfrau Sorgen!
o Mutter, hör' ein littend' Kind!
Ave Maria!

GIOVEDI' 7 MARZO - ORE 19.35

TRENTUNESIMA LEZIONE PER PRINCIPIANTI

I. - Die grammatische Wiederholung: «Das System der Zeiten» (probabilmente come lezione dialogata).

II. - Der Schlüssel zur Übersetzung: Der Lehrer wurde den Schüler gelobt haben (hätte den Schüler gelobt), wenn er seine Aufgaben gut gemacht hätte. Wenn der Zigarren raucher nicht so dick war, würde ich dieses Buch lesen, wenn ich genug Zeit hätte. Mein Freund ist gestern abend nicht gekommen. Haben Sie schon diesen Witz gehört? Der sonderbare Kunde war in den Tabakladen gekommen, wo er seine Zigarren anzündete.

III. - Die Wiederholung des Lesetextes: «Das Rauchverbot»... Lektüre, Fragen und Antworten.

IV. - Der neue grammatische Stoff: La costruzione del passivo.

Contrariamente all'italiano, il passivo tedesco non si forma coll'ausiliare *sein* (essere) o con *kommen* (venire), ma esso si forma coll'ausiliare *werden* ed il participio passato del verbo rispettivo. Ecco i diversi tempi dell'indicativo: *Presente*: ich werde... gelobt (sono, vengo lodato). Notate bene la differenza col futuro attivo *werden*: ich werde... geloben (io loderò). *Imperfetto*: ich würde... gelobt (ero, venivo lodato). *Futuro semplice*: ich werde... gelobt werden (sarò lodato). *Condizionale presente*: ich würde... gelobt werden (sarei lodato).

Gli altri tempi del passivo si servono della forma abbreviata del participio passato di *werden*, cioè «*worden*» invece di *geworden*, evitando così la duplicità di forme con lo stesso verbo. *Presente*: Passt mir... gelobt: ich bin... gelobt worden (io sono stato lodato). *Primo*: *Pflicht*... gelobt: ich war... gelobt worden (ero stato lodato). *Futuro anteriore*: ich werde... gelobt worden sein (io sarò stato lodato). *Condizionale passato*: ich würde... gelobt worden sein (io sarei stato lodato).

Observazione: Per poter fissare la posizione dei verbi nei tempi composti (cioè dei due participi passati accompagnati eventualmente da un infinito) è sufficiente ricordare le due regole seguenti: il participio passato o il participio presente precedono quello dell'ausiliare. L'infinito si pone sempre dopo il participio passato.

V. - Die Aufgaben. — 1. Konjugieren Sie einige Zeiten des Passiv! 2. Lernen Sie die Regeln für die Bildung des Passiv!

TRENTUNESIMA LEZIONE DEL CORSO DI PERFEZIONAMENTO

I. - Kurze Zusammenfassung (breve riassunto) der letzten Lektion; 1. Der Text: Schubertlied. 2. Die starken Verben: kriechen, riechen, schliessen, schlüssen.

II. - Die Grammatik. — Einige starke Verben der 6. Klasse.

15. *Verdriessen* (seccare, annolare), *verdross, verdrossen*. — Non ci sono composti. Derivati: der Verdross = la noia, il dispiacere; *verdiesslich* = uggioso.

16. *Verlieren* (perdere), *verlor, verloren*. Der Verlust = la perdita.

17. *Wiegen* (pesare, aver un certo peso), *wog, gewogen*. — Derivati: das Gewicht = il peso; die Waage = la bilancia. Il verbo *erwägen* (riflettere) ha lo stesso «*Abtun*» come *erzogen*, *erwogen*, *erwogen* (colpire al modo di «*Abtun*»). «*Jemandem gewogen sein*» significa «*esser caro, affezionato ad una persona*». Il verbo «*wiegen*» (derivato di: die Wiege) quando significa «*culare*» è regolato da: 1. *Zielen* (mirare, mirare), *zog, gezogen*. — Numerosi sono i verbi composti di «*ziehen*»: *einziehen* (solcitare) (più importanti); *erziehen* (educare); *verziehen* (allevar male, tocare, cambiar casa); *anziehen* (togliere, tirare); *ausziehen* (tirar fuori, sloggiare, lasciar un appuntamento); *anziehen* (attirare, indossare un vestito); *umziehen* (traslocare). Il nome derivato più importante di «*ziehen*» è *der Zug* (il treno, il treno); cui esistono pure tanti composti; per es.: der Anzug = il vestito; der Umzug = il trasloco; der Einzug = l'entrata; die Erziehung = l'educazione; der Zöging = l'allievo di un convitto.

19. *Schieben* (spingere), *schoob, geschoben*. — Due composti: *verschieben* = spostare, differire, e *aufschieben* = rimandare. Der Aufschub = la proroga. Aufgeschoben ist nicht aufgehoben (Sprichwort) = cosa rimandata, non è abolita, annullata.

I quattro verbi seguenti appartengono pure a questa classe, ma sono meno in uso:

20. *Sieden* (bollire), *soil, gesotten*.
21. *Stehen* (essere in piedi), *soil, gestossen*.
22. *Stieben* (andar in polvere), *stob, gestoben*.
23. *Triegen* (grondare, sgocciolare), *troff, getrieff* (id.).

III. - Der Lesestoff - «Die Reise». — Heute fahre ich nach Berlin. Mein Reisepass ist in Ordnung, und schon gestern besorgte ich mir (= löste ich) die Fahrkarte Mailand - Berlin, hin und zurück. «Fahren Sie etwas in der ersten Klasse?», fragte mich der Beamte. «Welchen Weg wählen Sie? Reisen Sie über die Schweiz oder über den Brenner nach Deutschland? - Ich wähle den Weg über den Brenner, da ich so nur ein Grenzpaß überschreiten muß». Am Abend bestellte ich den Zug, suche mir einen bequemen Ekipplatz in einem Nichtraucherabteil aus von wo aus ich die schöne Aussicht auf die vordeliegende Landschaft genießen kann. Mein Koffer mache ich in das Gepäcknetz gelegt, und die Reise beginnt. - In tiefer Nacht hält unser Zug am Brenner. Dort wird die Zoll-, Pass- und Devisenkontrolle vorgenommen. «Haben Sie etwas zu verkönnen? Tee, Kaffee, Schokolade, Wein, Likör oder Tabak?», fragt der Beamte. Ich verneine diese Frage, denn ich habe wirklich nichts dergleichen in meinem Koffer. Nachdem ich noch genau angegeben habe, welche Devisen ich mit mir führe (bei mir keine), kann ich mich in die Ecke drücken und ruhig weiterschlafen. (Übersetzung und Erklärung während der Stunde).

IV. - Die Aufgaben. — 1. Lernen Sie die Stammformen der neuen Verben! 2. Übersetzen Sie das Lesestück ins Italienische und dann ins Deutsche zurück! Prof. HEINZ BORNAGASSER

CORSO DI INGLESE

MARTEDI' 5 MARZO - ORE 19.35
TRENTUNESIMA LEZIONE
(Settesima del Corso per principianti)

Si è visto che il verbo «*to do*» si adopera per formare la negazione e l'interrogazione degli altri verbi al presente e al passato sempre, in funzione di ausiliare. Negli altri tempi l'interrogazione e la negazione si formano regolarmente, con l'avvertenza di collocare sempre il soggetto fra l'ausiliare e il verbo. Es.: Have you gone out? Sei tu uscito? Have the children gone out? Sono usciti i ragazzi? Has the wine arrived? È giunto il vino? Will your friend sell the house? Venderà la casa il vostro amico?

Come si vede il «*to do*» è scomparso e il soggetto è stato collocato fra l'ausiliare e il verbo.

Se il soggetto è un sostantivo la negazione «*not*» va collocata prima del sostantivo, ma sempre dopo il «*do*» o il «*did*» od altro eventuale ausiliare. Es.: Did not Mr. Gray go with you? Non andò con voi il signor Gray? Did you see Mr. Gray yesterday? Vedeste il signor Gray ieri? No, I did not = No, non l'ho visto. Yes, I did = Sì, l'ho visto.

Non si mettono mai due negazioni nella stessa proposizione. Es.: Io non vendo niente = I sell nothing; oppure: I don't sell anything. Non conosciamo nessuno qui? We know nobody here; oppure: We don't know anybody here.

Per non ripetere il verbo, specialmente nelle risposte molto semplici, si fa uso del solo ausiliare sopprimendo il verbo principale. Es.: Have you spoken to him? — Gli avete parlato? Yes, I have = Sì, gli ho parlato. Will you speak to him? — Gli parlerete voi? Yes, I will = Sì, gli parlerò. No, I will not = No (non gli parlerò). Is it raining? — Sta piovendo? Yes, it is = Sì, piove. No, it is not = No (non sta piovendo). Do you know that man? = Conoscete quell'uomo? Yes, I do = Sì (lo conosco). No, I do not = No (non lo conosco).

«*One*» significa «*uno*», «*a*» ed è, nello stesso tempo, aggettivo numerale e pronome indeterminato. Si adopera spesso anche al plurale (*ones*) per evitare la ripetizione di un nome. Es.: One day = un giorno (come pronome indeterminato); one or two = uno o due (come aggettivo numerale); which one will you have? = quale volete? the one you have in your hand = quello che avete in mano; the new statue and the old one = la nuova statua e la vecchia.

«*Enough*» = «*abbastanza*», quando è avverbio si colloca dopo l'aggettivo o dopo un altro avverbio; quando è aggettivo si pone prima, o anche dopo, il nome. Es.: The house is not large enough = La casa non è abbastanza grande (caso di avverbio). Have you enough money? = Avete abbastanza denaro? (caso di aggettivo); si potrà quindi anche dire: Have you money enough? = Avete abbastanza denaro? (caso di avverbio).

«*Bastare*» si traduce in inglese con *to be enough*, e «*bastare a*» si traduce con *to be enough for*. Es.: It is not enough to read a book = Non basta leggere un libro.

Nella prossima lezione parleremo del condizionale dei verbi inglesi.

VENERDI' 8 MARZO - ORE 19.35
TRENTADUESIMA LEZIONE
(Settesima del Corso di perfezionamento)

Lettera di invito a trascorrere una vacanza di venti giorni in Inghilterra.

Dear Betty,
I hear from your dear mother and that she would like you to visit England on your holidays. I have not seen your mother over seventeen years, that's to say since school so I thought it would be very interesting for me to see her daughter. Would you like to come and stay with me from June 1st, to the 20th? I should be very pleased if you could let me know at once, so I will arrange to have some other friends and be able to see her too. Write to me when arrive. Please give my love to your mother and my kindest regards to your father.
With much love to yourself!
HELEN GORDON.

Traduzione:
Cara Betty,
Ho saputo dalla tua cara madre che lascerà la scuola quest'anno e che farebbe piacere che tu visitassi l'Inghilterra durante le vacanze. Non rivedo tua madre da diciassette anni, che è come dire dall'epoca della scuola, e mi interesserebbe molto di vedere sua figlia. Vuoi tu venire a stare da me dal primo al venti giugno prossimo? Gradirei che tu me comunichi subito per poter accogliere altri amici e farti trovare in simpatica compagnia. Ti prego di ricordarmi molto affettuosamente a tua madre e di presentare i miei saluti a tuo padre.
Con molto affetto tua
HELEN GORDON.

(segue a pag. 39)

radio **corriere**

PER GLI ANNONCI ALLE RADIOAUDIZIONI
ANNI LIRE 27 - SEMESTRE LIRE 15
Per le sedi della RAI, della G.T.I. sc. 5%
PER I NON ABONNATI ALLE RADIOAUDIZIONI
ANNO LIRE 33 - SEMESTRE LIRE 18

Ogni tipo di abbonamento può decorrere da qualsiasi settimana

Il mezzo più sollecito per inviare l'importo dell'abbonamento è la rimessa a mezzo di conto corrente postale numero 2/13.900 intestato all'I.R.A.R. - Radiocorriere. Volendo adattare la somma all'importo assegnato, vaglia postale, indirizzare unicamente a Radiocorriere, via Arsenale, 21 - Torino.

Non si dà corso ad abbonamenti in sospeso: è necessario il versamento anticipato dell'importo. Le indirizzi per il versamento per abbonamento (indirizzo chiaro e preciso, completo di provincia e quartiere postale) devono essere inviate insieme con l'importo e non la lettera separata. Per le rinnovazioni basta inviare l'indirizzo stampato sulla fessetta di spedizione del giornale.

lirica

«L'OCA DEL CAIRO» DI MOZART «IL COMBATTIMENTO DI TANCREDI E CLORINDA» DI MONTEVERDI

L'oca del Cairo, di Mozart, fu esumata, nella rielaborazione del Cavicchioli nei riguardi del libretto e del maestro Virgilio Mortari nei riguardi della musica soltanto nell'estate del 1935 a Salisburgo. L'opera che Mozart aveva cominciato a comporre nel 1783, nel periodo migliore e più brillante della sua attività creativa, fra il ratto del servizio (1782), cioè, e Le nozze di Figaro (1786), fu lasciata incompleta per sopravvenute difficoltà materiali e dissensi col librettista, che era quell'abate Varesco, cappellano dell'Arcivescovo di Salisburgo, autore anche del testo dell'Idomeneo andato in scena a Monaco, con buon successo verso la fine del 1781.

Sospense la composizione, Mozart non volle più ritornare all'Oca del Cairo, che avrebbe dovuto essere in tre atti, dei quali uno solo quasi interamente completo. Frammenti della partitura furono pubblicati nel 1855 e non pochi tentativi furono fatti per la valorizzazione del prezioso materiale del cui valore è superfluo parlare se si considera ch'esso appartiene, come già dicemmo alla maturità artistica del compositore. E fu soltanto per l'iniziativa e l'opera del M. Czunka che si aveva la elaborazione del libretto e dello spartito di questa creazione mozartiana in cui — ha detto il Bastianelli — si ha « il suono inimitabile della più virginea ingenua sincerità ».

Ecco un breve riassunto della trama. Il superbo e presuntuoso don Pippo, marchese di Ripasceca tiene rinchiusa nel suo castello la bella figliola Celdora che egli intende dare in sposa al conte Lionetto di Casavivola. Con Celdora e la compagnia Lavina che don Pippo vorrebbe impalmare egli stesso nel giorno delle nozze della figlia. Ma le due fanciulle sono invece innamorate, Celdora dell'aiutante Biondello e Lavina dell'amico di quest'ultimo, Calandrino. Ritenendosi sicuro del fatto suo, don Pippo sfida Biondello promettendogli di dargli in moglie Celdora se entro un anno riuscirà a penetrare nella rocca dove la tiene prigioniera. La vicenda si inizia la mattina del giorno in cui spirà l'anno e quindi, se cono i progetti di don Pippo, alla vigilia delle nozze di Celdora con Lionetto, per le quali s'anno grandi preparativi. Ma la disperazione aguzza l'ingegno degli amanti: con l'aiuto della furba cameriera Auretta, Calandrino penetra nel castello travestito da turco. Egli viene ad annunciare un dono magnifico, un'oca monumentale giunta dall'Oriente per lui, in omaggio alla sua fama e in occasione delle sue prossime nozze. Don Pippo gongola e ordina che il dono sia fatto entrare nel castello con la massima solennità. E, quando dall'oca esce trionfante Biondello, dopo combinate alternative, non viene a meno di dare per vinto e di acconsentire al matrimonio dei due innamorati.

Il combattimento di Tancredi e Clorinda è una specie di « cantata scenica » — scritta sui noti versi della Gerusalemme liberata. Claudio Monteverdi ha incluso questa sua opera nell'ottavo libretto di madrigali cantati e negli altri due di madrigali stampati nel 1638, quel libro per il quale il Maestro, dichiarandosi creatore di una seconda pratica, conferma con i fatti la sua arte riassunta nella frase: « La musica deve essere serva della poesia »: ideale di schietta drammaticità che lo ha portato a rinnovare completamente il material armonico tradito e invecchiato nelle ire dei teorici e dei grammatici della musica.

Come in altri lavori drammatici di Monteverdi anche in questo la parte strumentale ha molto rilievo, anzi è notevole il fatto che per la prima volta l'orchestra assume un aspetto indipendente dalle voci. Essa crea l'atmosfera del dramma, commenta i sentimenti espressi dal testo.

Tre sono i personaggi della « Cantata »: Tancredi, Clorinda e lo Storcio (il Testa). Quest'ultimo comincia a cantare in stile recitativo i bei versi del Tasso che descrivono l'inseguimento di Clorinda da parte di Tancredi. Descrizione sottile e indipendente dalle voci. Essa crea l'atmosfera del dramma, commenta i sentimenti espressi dal testo. Tre sono i personaggi della « Cantata »: Tancredi, Clorinda e lo Storcio (il Testa). Quest'ultimo comincia a cantare in stile recitativo i bei versi del Tasso che descrivono l'inseguimento di Clorinda da parte di Tancredi. Descrizione sottile e indipendente dalle voci. Essa crea l'atmosfera del dramma, commenta i sentimenti espressi dal testo.

mento dopo essersi avvicinati, senza celare con gesti e parole la frenesia, l'ardore per la pugna imminente. Il combattimento è descritto minutamente, come volle il poeta, e ricreato dal musicista nello stile concitato. Ma alla morte di Clorinda, Monteverdi si fa lirico. Non muore il guerriero, muore la donna innamorata con accenti di pace e di purezza. Le agitazioni e i fremiti hanno ceduto il posto ad una immensa serenità: « Amico, hai vinto, lo ti perdono... ».

Alla morte di Clorinda si chiude l'opera di Claudio Monteverdi che il tema commovente e sublime scelse per la creazione d'un altro capolavoro: immortale come la poesia che lo ha ispirato, come è eterna l'ansia che lacera il cuore degli umani nell'anelo del sogno che non si raggiunge: anelo eterno come l'amore e il dolore.

vetrina

CORNELI DI MARZIO: *Cartoline illustrate* - Ed. Mondadori, Milano.

Il libro *Cartoline illustrate* è una guida che non ama date né itinerari, ma preferisce guardare dentro le anime dei giravaghi e sotto le nuvole rodate. È un libro che segue le alee e i sogni di chi viaggia e si ferma senza una ragione plausibile a Venezia, a Capri, a Littoria o a Farfa. L'autore non ama indugiare in paesi meccanicamente organizzati, né in paesaggi fumosi. Se ne va per quelle terre dove acqua e terra polemizzano tra loro, dove gli sconosciuti il mare discutono; dove le montagne sono spoglie, gli abitanti operosi, le chiese monumentali, i cimiteri deserti.

GIOVANNI BITELLI: *Parini* - Ed. Paravia, Torino.

Nella raccolta « *Scrittori italiani* » che si è ormai affermata, Giovanni Bittelli, con la consueta scrupolosa diligenza ed esattezza, traccia il profilo umano ed artistico del Parini, inquadrandolo nel suo tempo, il volumetto, ricco di informazioni, esauriente e convincente, comprende frequenti ed opportune descizioni e qualificazioni che servono a dare al lettore un'idea sufficiente dello stile e degli intenti del famoso poeta.

ALFREDO MORETTI: *Futurismo* - Ed. Paravia, Torino.

Si tratta di uno studio non vasto ma preciso della corrente dinamica che, partendo dalla accesa spiritualità di Filippo Tommaso Marinetti, permise di sé un'attività ideale italiana antibullica e di idee forze, costanza creativa: arte, letteratura, politica e sociologia.

LUIGI VANNUTELLI: *Sul « Mirabello » a Fiume* (Colonna « *Diari e Memorie* » - Ed. Zanichelli, Bologna).

Il Vannutelli, che ebbe la ventura di assistere all'impulso della eroica gesta fiumana in qualità di comandante dell'incrociatore « *Mirabello* », unita e mandata a sigillare nel porto della città oltramarina, rievoca con sobria, appassionata eloquenza i mesi di passione e di gloria, allorché, di fronte ad un mondo anegato nelle bassezze e nei vergognosi mercati, una città seppe dare l'esempio della più pura fede, la prova dell'immortale anima italiana.

PETRO IL PETROVIC NIEGOS: *Il serbo della montagna* (Traduzione di Umberto Urbani - Ediz. Garzanti, Milano).

Il serbo della montagna fu scritto da un Principe del Montenegro, Pietro Il Petrovic Nijegos, grande sovrano di un piccolo popolo, che per tanti secoli fu scosso e turbato dalla inopia, lotta contro il Turco invasore, riuscendo a conservare sempre la propria integrità materiale e spirituale. Il suo canto, glorificando un disperato fatto di sangue che, al principio del Settecento, vide il Montenegro dalla sicura rovina nella quale stava precipitando per opera di turcizzati rinnegatori della religione patria, s'eleva anche ad esaltare i valori eterni della razza e il trionfo della civiltà sulla barbarie, del Cristianesimo sull'Islam.

LUIGI VOLPICELLI: *Riverbero*, romanzo - Ed. Mondadori, Milano.

Luigi Volpicelli in questo suo libro che non vuole essere vero e proprio romanzo, saggio, diario, mira ad esprimere il partecipare profondo e sommesso di un uomo di tutta la vita di un uomo di tutta la vita degli uomini. Partire, marciare, combattere, tornare alla testa di un pugno di soldati tra fiumane di soldati, e sentire quel viaggio e quella prova al di là dello spazio e del tempo; e, tutto trascorso, quasi misura a vederlo riassunto nell'umile vicenda di un'ora.

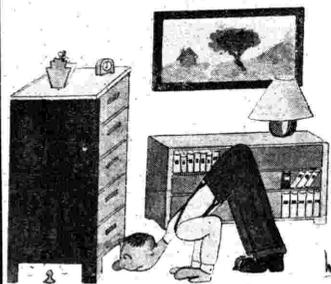
GOFFREDO QUARDI: *Autorità e libertà nella filosofia di Giovanni Duns Scotto* - Studio di Propaganda Editoriale, Napoli.

Il libro, come appare dallo stesso titolo, è un dotto ed approfondito studio, che, come tale, consigliamo agli appassionati della materia.

GLI ULTIMI SUCCESSI INCISISU DISCHI CETRA



GP 93037 - **Ultime foglie** - Canzone slow fox di U. Bertini



GP 93038 - **Dove sei?** - Canzone slow fox di Greppi e Bracchi

PRODUTTRICE

S. A. CETRA

VIA ARSENALE, 17-19 - TORINO

La risposta all'invito:

Dear Mrs. Gordon,
Thank you so much for your letter and for the kind invitation. I shall simply love to come and stay with you. From the first of June to the 20th will suit me very well. I have always dreamed to come over to England, as my mother has often spoken to me about you and her life in England when your guest, at your lovely house just opposite Richmond park. I have been told that June is the most beautiful month to visit England and I am looking forward to come. Please do remember me to Colonel Gordon. My mother sends you love.
Again thanking you very much.

BETT FORD.

Traduzione:

Cara signora Gordon,
Grazie infinite per la vostra lettera e per il gentile invito. L'idea di venire a stare da voi mi incanta semplicemente. Dal primo al venti giugno è un periodo che mi conviene perfettamente. Ho sempre sognato di andare in Inghilterra, poiché sua madre mi ha spesso parlato di voi e della sua vita inglese quando era ospite nella vostra bella casa di fronte al parco di Richmond. Mi è stato detto che il mese di giugno è il migliore per visitare l'Inghilterra e aspetto con ansia di partire. Vi prego di ricordarmi al colonnello Gordon. Mia madre vi manda l'espressione del suo pensiero affettuoso.
Con molti rinnovati ringraziamenti.

BETT FORD.

KATHLEEN SANDERS LOVATELLI

CORSO DI FRANCESE

MERCOLEDÌ 6 MARZO - ORE 12,30

DI CIANNOVESIMA LEZIONE

UN MATTINO D'AUTUNNO (traduzione)

Il cielo era tutto sereno, di mano in mano che la misura que le jours s'allongea, derrière moi, si je n'étais en sauta d'un sommet de monts opposés scendentes, come spiegandosi rapidamente, gli si pendì e per le valli. Un venticoletto d'autunno staccando dai rami le foglie appassite le portava e (falsità) cadere qualche passo distante dall'abero. A destra e a sinistra, nelle vigne, brillavano le foglie roseggianti a varie tinte, e la terra lavorata di fresco (travata depuis peu), spiccava bruna nei campi di stoppa (chaume).

ALESSANDRO MANZONI.

Il pronome indefinito (seguito). - *Personne* (nessuno, nessuna persona) si usa in senso assoluto. In senso determinato si userà *quelcun, chacune*, quando cioè si riferisce a persona determinata o a cosa. Es.: *Personne n'est venu* (nessuno è venuto). *Qui (personne) se pronome maschile*. Come sostantivo *personne* è femminile. Es: *Trois personnes sont venues* (tre persone sono venute). *Personne* di voce ne sarà *puni* (nessuno di voi sarà punito). (In francese la negazione deve essere doppia, e per questo si hanno le forme di *personne* e *rien*).

Quelqu'un può essere considerato come il pronome indefinito più usato in francese. *Quelqu'un* può essere seguito da un complemento, se questo complemento è una proposizione di cui è la preposizione di. Es.: *J'aurai besoin de quelqu'un de très patient* (avrè bisogno di qualcuno molto paziente). Il femminile *quelqu'une* s'impiega soltanto con un complemento. Es.: *C'est peut-être quelqu'une de vos amies?* (è forse qualcun'una delle vostre amiche?).

Tout (pronome) nel senso di «tutta la gente» si traduce *tout le monde* e regge il verbo al singolare. Es.: *Je parle à tout le monde* (parlo a tutti). *Tout*, tutte (aggettivi) si traducono con *tous, toutes*. Es.: *Tous sont partis* (tutti sono partiti). *Toutes étaient venues* (tutte erano venute). *Tout* ha il plurale *tous* (maschile) e *toutes* (femminile). *Tout* si pronuncia solo quando *tous* termina una frase, o è separata dalla parola seguente da una piccola pausa, oppure quando è davanti ad una *s* aspirata. Nel caso contrario non si pronuncia. Es.: *Tout le monde* (tutti) si pronuncia quando *tous* precede una vocale. Es.: *S'* pronuncia davanti a *ils* e all'eretto *vous* (vi andaron tutti). *Tout* partecipa (tutti partirono). *S'* non si pronuncia: Es.: *Tout les hommes sur le pont* (tutti gli uomini sono morti). *S'* suona come una *s*; Es.: *Tous avançaient* (tutti avanzarono). Come aggettivo *tout* ha valore di «ogni» quando ha un senso generale e determinato. Es.: *Tout homme comprend ce que je dis* (ogni uomo capirà quello che dico). Quando «ogni» ha valore più preciso si tradurrà per *chaque*, che non ha plurale. Es.: *Chaque livre était à sa place* (ogni libro era al suo posto). *Chaque* si traduce con *un, une*, otteniamo i pronomi *chacun, chacune* (ciascuno, ciascuna). Es.: *Chacun de vous* (ciascuno di voi).

Quando *tout* significa «del tutto», questo *tout* è avverbio e invariabile; a meno che non preceda un aggettivo femminile che incominci per una consonante o *h* aspirata. Es.: *Il s'abaissaient tout tristes* (sembravano del tutto tristi).

«Chitunque» (pronome) si traduce *quelqu'un* quando è soggetto di due verbi come quando è soggetto del verbo che lo segue e complemento di quello che lo precede. Es.: *Quelqu'un qui se traduit avec qui que ce soit*, se il verbo che lo precede è di tempo futuro o presente. Es.: *Tu li diras à qui que ce soit* (lo dirai a chiunque). Con *qui que ce fut* se il verbo è di tempo passato. Es.: *Il le dirait à qui que ce fut* (lo direbbe a chiunque).

Quiconque dit cela, ment (chiunque dice questo, mente). *Quiconque* ne pense qu'à soi est égoïste (chiunque non pensa che a sé, è egoista). *Faites l'aumône à chiunque vous la demandera* (date l'elemosina a chiunque ve la domanderà).

«Qualunque, qualsiasi» (aggettivi) si traducono con *quelcun, o quelcunques*, se si riferiscono a nomi preesistenti da *uno, due, tre*, ecc. Es.: *Un homme quelcun* (un uomo qualunque). *Deux fleurs quelcunques* (due fiori qualsiasi). Se invece «qualunque» si riferisce ad un nome si tradurrà con *quelque*. Le forme «per quante, per quanti» *quelques*. Dopo il nome si mette con il verbo al congiuntivo. Es.: *Quelque livre que vous lisez* (qualunque libro leggiate). *Quelques livres que vous lisez* (per quei libri leggiate). Se invece *quelque...* che ha il senso di «per quanto, per che» (senza avverbio) *quelque* resterà invariato, purché si riferisca ad un aggettivo. Es.: *Quelque méchants que vous soyez* (per quanto cattivi siate, per cattivi che siate).

SABATO 9 MARZO - ORE 19,20

VENTESIMA LEZIONE

Testo di lettura

CHEZ LA GRANDMÈRE

Fanchon s'en est allée de bon matin, comme le Petit Chaperon rouge, chez sa grand'mère, qui demeure tout au bout du village. Mais Fanchon n'a pas comme le Petit Chaperon Rouge cueilli des noisettes dans le bois. Elle est allée tout droit son chemin et elle n'a pas rencontré le loup. Elle se réjouit dans son cœur de passer une journée chez sa grand'mère; elles ont beaucoup de choses à se dire. — Tu grandis tous les jours, dit la grand'mère à Fanchon et moi je me tous les jours plus petite, et voici, que je n'ai plus guère besoin de me baisser pour que mes lèvres touchent ton front. Fanchon se fait expliquer pour la centième fois les curieuses de la maison: les fleurs de papier qui brillent sous un globe de verre, les images peintes, les tasses dorées dont quelques-unes ont perdu leur anse, tandis que d'autres ont gardé le leur, et le fusil du grand-père qui demeure suspendu dans la chambre où la chemise où l'attache lumineuse pour la dernière fois à une trente ans.

Mis le temps passe et voici l'heure de préparer le dîner di midi. La grand'mère ramène le feu de bois qui s'embrûle, puis elle casse les oeufs dans la tulle noire. Fanchon regarde avec intérêt l'omelette au lard qui se dore et chante à la flamme. Sa grand-mère sait mieux que personne faire des omelettes au lard si comte des historicoles. Fanchon, assise sur la banquette, le menton à la hauteur de la table, mange l'omelette qui fume et boit le cidre ou le pètille. Cependant, la grand'mère prend, par habitude, son repas debout, à l'angle du volet ouvert. Elle se contente dans la main droite et elle a de l'autre main son froc sur une croûte de pain.

Quand elles ont fini de manger toutes deux: — Grand'mère, dit Fanchon, conte-moi l'Oiseau bleu!

Et la grand'mère dit à Fanchon comment, par la volonté d'une méchante fée, un beau prince fut enlevé par un oiseau couleur du temps, et la douleur de la princesse quand elle apprit ce changement et lorsqu'elle vit son ami voler tout sanglant vers la fenestre de la tour où elle était renfermée.

Fanchon resta pensive. — Elle, est-ce qu'il y a longtemps que l'Oiseau bleu vola vers la tour où la princesse était renfermée?

La grand'mère répond qu'il y a beau jour de cela, et elle s'était dit temps que le prince parlait.

— Tu étais jeune alors? dit Fanchon. — Je n'étais pas encore née.

Et Fanchon lui dit: — Grand'mère, et il avait déjà de choses quand tu n'étais pas née? Et lorsqu'elle a fini de parler, la grand'mère donne à Fanchon une pomme avec du pain et lui dit:

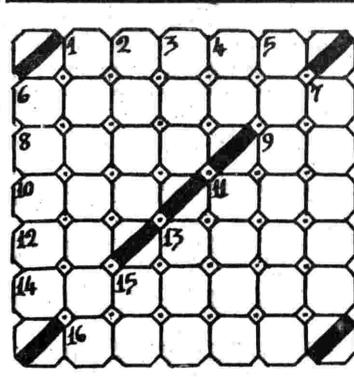
— Va, mignonne, va jouer et récolter dans le clos. Et Fanchon va dans le clos à l'angle du volet ouvert, de l'herbe, des fleurs et des oiseaux.

ANATOLE FRANCE.

Traduzione del testo di lettura.

DALLA NONNA
Fanchon se ne è andata un bel mattino, come si abitava il principio del paese. Ma Fanchon non ha raccolto come il piccolo Chaperon Rosso delle noccioline nel bosco. E' andata dritta per la sua strada e non ha incontrato il lupo. Si rallegra nel suo intimo di passare una giornata intera dalla sua nonna; hanno molte cose da dire.

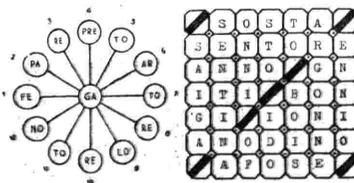
«Qualunque» (pronome) si traduce *quelqu'un* quando è soggetto di due verbi come quando è soggetto del verbo che lo segue e complemento di quello che lo precede. Es.: *Quelqu'un qui se traduit avec qui que ce soit*, se il verbo che lo precede è di tempo futuro o presente. Es.: *Tu li diras à qui que ce soit* (lo dirai a chiunque). Con *qui que ce fut* se il verbo è di tempo passato. Es.: *Il le dirait à qui que ce fut* (lo direbbe a chiunque).



PAROLE CROCIATE

ORIZZONTALI: 1. Barzizza fra gli intimi — 6. Lo avrà molto il cane — 8. Erce virgulto — 9. Abbreviazione che vale: e altre cose — 10. Caldo soffocante — 11. Fa veder rosso — 12. Tra il no e il si — 13. Vecchia marca d'auto — 14. Soffrire leggermente — 16. Solista le navi.
VERTICALI: 1. Natante — 2. Si matura... in testa — 3. Comune in provincia di Genova — 4. Nasce nel Molviso — 5. Aggravare — 6. Inno in onore d'Apollo — 7. Nome infernale di Diana — 11. Mitico aquilotto — con un'ala spezzata — 13. Non mi muovono — 15. Il contrario di giorno.

Soluzione dei giochi precedenti



CIRCOLINI SILLABICI n. 8 PAROLE CROCIATE n. 9

tello nella mano destra e nell'altra il companatico su una fetta di pane. Quando tutte e due hanno finito di mangiare:

«Nonna, dice Fanchon, raccontami (la storia) dell'Uccello Azzurro».

E la nonna dice a Fanchon, come per la volontà di una estiva fata, un bel principino fu cambiato in un uccello colore del tempo, e il dolore che provò la principessa quando apprese questo mutamento. E quando vide il suo amico volare tanto pieno di sangue verso la finestra della torre dove era rinchiusa. Fanchon restava pensierosa.

«Nonna, disse, è molto che l'Uccello Azzurro volò verso la torre dove la principessa era rinchiusa?»
La nonna risponde che è passato molto tempo da allora, e che era nel tempo quando le bestie parlavano.

«Eri giovane allora?» — dice Fanchon.
«Non ero ancora nata».

E Fanchon gli disse: «Nonna c'era dunque di già qualche cosa quando tu non eri nata?» — E quando ha finito di parlare, la nonna dà a Fanchon una mela con del pane e gli dice: — Va, piccola, vai a giocare e a fare merenda nell'orto».

E Fanchon va nell'orto dove ci sono degli alberi, dell'erba, dei fiori e degli uccelli.

ANATOLE FRANCE.

IRINA SCIRCOFF.

Direttore responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino.



La classica voce PHONOLA è realizzata con una potenza e purezza inarrivabili in un sontuoso radiotonografo che dà alla casa ricchezza ed eleganza:



**Modello 716
(APERTO)**

Lire 5700

TASSE RADIOFONICHE COMPRESSE - ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALLE RADIOAUDIZIONI

IL MODELLO 716



**Modello 716
(CHIUSO)**

che anche in onde corte e cortissime consente una assoluta stabilità di ricezione.

**Supereterodina a 7 Valvole
Radiofonografo - Condensatori Ducati
Voce Phonola - Antenna automatica
Valvole rosse**

IN VENDITA PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI D'ITALIA, D'ALBANIA, DELL'IMPERO E DELLE COLONIE

PHONOLA È SINONIMO DI RADIO